

13. NOVEMBER 2019

WOCHE 46
SI/AUFLAGE 33.274
GESAMTAUFLAGE 85.582
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

INHALT:

Martinimarkt in Singen
mit viel Strahlkraft Seite 6

1. Ehrenpreis bei
Kulturförderpreis Seite 8

Ein Plädoyer für ein Netzwerk
von Talenten Seite 21

5. Vesperkirche wird
wieder zum Treffpunkt Seite 23

Spannend bis zum
letzten Gerät Seite 28

ZUR SACHE:



Mached langsam, ’s pressiert!

So heißt das neue Fasnetmotto der Poppele-Zunft. Wahrlich es ist nicht so passend für Singen, wie das »Siehsch es brumme«, das angesichts der Baustellenvielfalt schon fast Kultstatus unter dem Hohentwiel erreicht hat.

Doch die Aufforderung gerade, wenn es brennt, ruhig und besonnen zu handeln, ist etwas, was in einer immer schnelllebigeren Gesellschaft eigentlich jeder beherzigen sollte. Nur wer in einer brenzligen Situation kühlen Kopf behält, weiß was zu tun ist. Klar manche handeln aus dem Bauchgefühl – und dann passt das auch. Selbst diese Schnellebigkeit durch sein Tun nicht zusätzlich anzuheizen, könnte vielleicht dafür sorgen, dass wir alle begreifen, es pressiert vielleicht gar nicht so, wie man das in diesem Augenblick gerade empfindet. Und vielleicht kann das Fasnetmotto deshalb auch für Fasnetmuffel zu einem passenden Ratschlag werden.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Singen

Von Blues Brothers in der Färbe bis zum Männerstrip

5. Singener Theaternacht am Samstag, 30. November / von Stefan Mohr

Eine abwechslungsreiche Theatervielfalt aus Singen und den Nachbarstädten Radolfzell und Ramsen wird von 18 bis 24 Uhr geboten. An sieben Spielstätten sind insgesamt 56 Aufführungen von zehn Theatern geplant.

»Der Marathon für Schauspieler und Theaterleute verschafft den Zuschauern im Stadtkern Singen bei der 5. Theaternacht einen abwechslungsreichen Einblick in die Theaterszene Singens«, freute sich die Leiterin des Kulturamts, Catharina Scheufele, beim Pressegespräch am Dienstag. Dabei sind alle Aufführungen auf ein Zeitlimit von maximal 30 Minuten begrenzt, sodass ein Hopping zwischen den nahe beieinander liegenden Spielstätten möglich und erwünscht ist, so Scheufele. Nachdrücklich weist sie daraufhin, dass eine Platzreservierung nicht möglich ist, auch nicht im Theater Färbe. So flexibel wie die Theater müssen an diesem Abend auch die Zuschauer sein, bittet sie im Vorfeld um Verständnis. Im Vorverkauf ist bei Tourismus Singen, der Färbe und der Gems ein Bündel erhältlich.

Singen

Gedenken am Volkstrauertag

Anlässlich des Volkstrauertags veranstaltet die Stadt Singen gemeinsam mit dem Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. am Sonntag, 17. November, um 11.20 Uhr, in der Einsegnungshalle des Waldfriedhofs eine Feier zum Gedenken an die Toten der beiden Weltkriege und an die Opfer politischer Willkürherrschaft. Mitgestaltet wird die Gedenkveranstaltung auch in diesem Jahr wieder von Schülern und dem Orchester des Hegau-Gymnasiums unter Leitung von Gabriele Haunz.

Pressemeldung



Ein abwechslungsreiches Programm erwartet die Besucher dank toller Mitmacher bei der 5. Singener Theaternacht.
swb-Bild: stm

Dieser berechtigt grundsätzlich zum Eintritt in alle sieben Spielstätten, so Scheufele. Der Bündel kostet im Vorverkauf sieben Euro, an der Abendkasse zehn Euro. Maximal 1.000 Stück würden ausgegeben. Das Programm der 5. Singener Theaternacht kann sich wahrlich sehen lassen: In der Färbe wird es, laut Cornelia Hentschel, musikalisch. Das ganze Theaterensemble und das ganze Ensemble der Ballettschule sind beteiligt, unter den elf »Blues Brothers« sind auch die

Singen

Nützliche Ergänzungsschilder

Bei neun Straßenschildern, die nach Personen der Stadtgeschichte benannt sind, wird die Stadt ein Schild mit zusätzlichen Informationen anbringen.

von Stefan Mohr

Wie die Leiterin des Stadtarchivs, Britta Panzer, im Ausschuss für Kultur am Dienstag bekanntgab, sind folgende Straßen in der Innenstadt im Fokus: Audifaxstraße, August-Ruf-Straße, Ekkehardstraße, Hadumothstraße, Hadwig-

beiden neuen Ensemblemitgliedern der Färbe Daniel Leers und Yannick Rey. Aus Ramsen kommt das Theater 88 und wird im Walpurgissaal in Mundart »Full monty uf em Dorf« präsentieren. In wie weit der von Matthias Brütisch versprochene Männerstrip umgesetzt wird, davon muss und kann sich jeder Besucher der Theaternacht selbst überzeugen. Die Theaternacht bietet auch beste Gelegenheit das prämierte Theaterstück von Tactlos

(der Theater AG des Friedrich-Wöhler Gymnasiums) »Digital. Zeit, Alter!« zu begutachten und zwar im Foyer der Ekkehard-Realschule. Wie Leiterin Nicola Fritsch dem WOCHENBLATT verriet, sei es spannend, dass dies bei der vierten Aufführung der vierte Spielort sei. Einen Besuch wert ist auch das Hegau-Gymnasium, wo die Zuschauer auswählen dürfen. »Theatre de Lux(e)« bietet nämlich Ausschnitte aus fünf Shakespeare-Stücken unter dem Titel »Was ihr wollt«, die

🔔 LETZTE MELDUNG

4.400 Fahrgäste im Hontes-Bus

Nach erfolgreicher Bilanz wird das Shuttle auf den Hohentwiel 2020 fortgeführt.

von Stefan Mohr

Um die Parkplatzsituation auf dem Hausberg zu beruhigen, wurde der Hontes-Bus am Osterwochenende 2019 eingeführt. Diese Testphase sei erfolgreich verlaufen, betonten sowohl Bürgermeisterin Ute Seifried als auch Kathrin Fuchs von der Stabsstelle Tourismus

der Stadt Singen. Deshalb werde das Shuttle auch im kommenden Jahr ab Karfreitag, 10. April, bis Sonntag, 4. Oktober, an Wochenenden, Feier- und Brückentagen wieder zwischen Domäne und Bahnhof verkehren. Wie Fuchs auf Nachfrage betonte, habe man die Überlegung bei schlechterem Wetter einen kleineren Bus einzusetzen, verworfen. Da dieser nur bis zu 14 Fahrgäste aufnehmen könnte, müsste größere Gruppe dann auf den Folgebus warten, so Fuchs.

- Anzeige -



Renault ZOE
Deutschlands meistgekauftes Elektroauto

Autohaus BLENDER

AUTOHAUS BLENDER GMBH
Robert-Gerwig-Str. 6,
Radolfzell
Tel. 07732-982773
www.autohaus-blender.de

Region

VIER RÄDER

Der Herbst ist eine spannende Zeit auf dem Automarkt. Denn nach den großen Automessen gibt es viele Neuigkeiten bei den lokalen Händlern zu entdecken. Und gerade in den aktuellen Zeiten sind neue Trends und neue Techniken gefragt denn je für die Verbraucher. Mehr dazu auf unseren **Sonderseiten 13 bis 17.**



ALDI SÜD

Stockach

AKTIONEN IM HANDEL

Zum verkaufsoffenen Sonntag laden die Stockacher Einzelhändler am 17. November von 13 bis 18 Uhr ein. Zahlreiche Geschäfte öffnen in dieser Zeit ihre Türen für Kunden und interessierte Besucher. Mit vielen Sonderaktionen machen die Wirtschaftsvertreter an dem Tag auf sich aufmerksam. Mehr auf den **Seiten 18 und 19.**



Wir stellen uns für Sie auf den Kopf!

Tetzner Karosserie & Lack
Industriestraße 14
78256 Steißlingen
Tel.: 0 77 38 – 50 90

Erleben Sie Sport + Wellness mit Premium-Qualität!

Sport & Wellness

Jetzt den Testsieger 4-Wochen unverbindlich testen für nur

9,90 €

pro Woche

Hansefit 

Informieren Sie sich bei uns, Ihrem Hansefit-Premiumpartner!

Wir bitten um eine telefonische Terminvereinbarung **HOTLINE 07731/93 16 0**

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG
1. PLATZ INJOY
Testsieger Fitness-Studios
TEST Jan. 2018
11 überregionale Fitness-Studio-Anbieter
Testsieger seit 2010
www.disq.de
Privatwirtschaftliches Institut

ntv

wqm
WISSENSCHAFTLICH QUALIFIZIERTES MUSKELTRAINING

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

Adam-Opel-Straße 10 78239 Rielasingen

Fasnet
hat bei uns schon begonnen!
LIVE in
Grüner Baum Singen-Nord
Wegen des großen Erfolges wiederholen wir unser Programm
Roman Polanski – TANZ DER VAMPIRE

IMMER
EIN
GUTER
WERBEPARTNER

» WOCHENBLATT «

O mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Impressum
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstraße 2A, 78224 Singen
Telefon: 07731/8800-0
Telefax: 07771/8800-36

Herausgeber
Verlag Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll | Tel: 07731/8800-74
V.i.S.d.L.p.G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig | Tel: 07731/8800-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler | Tel: 07731/8800-29
<https://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 51 ersichtlich. Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesendete Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden. Auflagenkontrolle durch Wirtschaftsprüfer nach den Richtlinien des BVDA.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung: Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im ...

A*B*C
SÜDWEST
VERBUND
VERLAGS-GRUPPE
SÜDWEST
VERBUND
VERLAGS-GRUPPE

BVDA
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

ADA
Auftraggeber
der Anzeigenblätter
BVDA

WOCHENBLATT



Was bleibt, wenn ich gehe?

Schenken Sie Kindern Zukunft!

Mit **Trauerspenden** anstelle von Blumenschmuck oder einem **Vermächtnis** zugunsten des Pestalozzi Kinder- und Jugenddorfs.
Rufen Sie uns an: Tel. 07771 8003 122

Pestalozzi Kinder- und Jugenddorf
78333 Stockach-Wahlwies
www.pestalozzi-kinderdorf.de

PESTALOZZI
Kinder- und Jugenddorf

DENZEL METZGEREI
SEIT 1907
SCHWARZWALDSTRASSE 22
TELEFON 07731/62433
WWW.DENZEL-METZGEREI.DE

Sie finden unseren Verkaufswagen jetzt zusätzlich immer mittwochs in Böhlingen im Aachweg, Ecke Singener Straße, von 8.30 bis 13.00 Uhr

AKTION aus dem Tannenrauch Rollschinkle mild gesalzen und geräuchert oder Nußschinkle 100 g € 0,99	einfach lecker zur Suppe Tafelspitz zart und mager 100 g € 1,59	einfach ein Genuss Sauerbraten eingelegt, mager 100 g € 1,59
zum Vespere vorzüglich hauseigene Ringsalami Italia 100 g € 1,79	immer lecker Bauernschinken 100 g € 1,79	da freu' ich mich auf's Wochenende Käseknacker mit viel Emmentaler Käse 100 g € 1,39
neu und hausgemacht Entenbrustsalat Asia-Art mit Tomaten und Rucola 100 g € 1,99	aus unserer Wursttheke Bierschinken mit viel magerer Schinkeneinlage 100 g € 1,39	AKTION AKTION AKTION Zwiebelwurst oder Zwiebelleberwurst mit viel frischer Zwiebel, im Naturdarm, leicht geräuchert 100 g € 1,29

Diese Woche Schweinefleisch vom Hirschlanderhof aus Eigeltingen.

Wir schließen wegen Geschäftsaufgabe

30 % bis zu 50 % reduziert

LeComte MAC INSIEME ZERRES ROFA FASHION GROUP RABE Stehmann

Ava
w o m a n
Singen
August-Ruf-Straße 15

LIDL

Lidl lohnt sich

Ab Donnerstag, 14.11.
bis Samstag, 16.11.

Montag – Samstag,
7 – 21 Uhr

Hammer Preise

zur Wiedereröffnung

in Gottmadingen-Bietingen
Stockenweg 4

Frisches Putenschnitzel
Aus der Putenbrust geschnitten.
500-g-Packung
1 kg = 5,58

Helle Trauben, lose
Sorte: Italia
Ursprung: Italien
Klasse I
kg-Preis

Dein LIDL Preis kg-Preis

-24%
2.79* 3.69

2.19*

Ohne Gentechnik

QUALITÄT AUS DEUTSCHLAND

Wer tut was?

Am Samstag, 16. November, veranstaltet der **BUND-Ortsverband Singen** einen Workshop zu aktuellen Themen des Natur- und Umweltschutzes. Mitglieder, Förderer und Interessierte sind herzlich eingeladen dazuzukommen. Treffpunkt ist um 14 Uhr im Gemeindesaal der Bonhoeffer-Gemeinde in der Beethovenstr. 50 in Singen. Um Anmeldung wird gebeten Tel.: 07731/955334. Pressemeldung

Am Mittwoch, 27. November, ab 19 Uhr referiert der Singener Historiker **Simon Götz** im Benutzersaal des **Stadtarchivs**,



Julius-Bührer-Str. 2 über die »Geschichte der freiwilligen Feuerwehr im Dritten Reich«. Die neue Veranstaltungsreihe des Stadtarchivs versteht sich als Format für alle Interessierte, die auf spannende Art und Weise mehr über Themen der Singener Stadtgeschichte »nah an den Quellen« erfahren wollen. Um Anmeldung unter archiv@singen.de oder 07731/85-248 wird gebeten. Beim 1. Mai-Umzug 1936 marschierte die Feuerwehr in den alten Uniformen des Kaiserreiches mit. Pressemeldung swb-Bild: StA Singen, 700 Fotosammlung

Der **Heimat- und Museumsverein Rielasingen-Worblingen** lädt zu dem Vortrag zu Burgenbelagerungen und -zerstörungen im Hegau am Freitag, 15. November, 19.30 Uhr im katholischen Pfarrheim St. Nikolaus, Worblingen ein. Gehalten wird er von dem durch seine Vortragstätigkeiten bestens bekannten, Dr. Michael Losse. Der Eintritt ist frei. Pressemeldung

600 Gramm zu schwer war der **Singener Ringer** Kurban Dia-brailovin der 75kg Gewichtsklasse, das hat der Mannschaft des StTV im Kampf gegen den AV Homberg am Samstagabend ein Unentschieden gekostet. Letztlich verloren die Gastgeber mit 15:19 Punkten. Dabei war sonst alles gut gelaufen. Nokha Temarbulatov gewann seinen Kampf zum Auftakt in der Waldeckhalle. Karim Boulachab schulterte seinen Gegner souverän. Khamzat Temarbulatov war seinem Gegner klar überlegen, was 16 Punkte bedeutete. Umar Bagov lieferte den Kampf des Abends gegen Petrut Moigedean. Simon Riedel holte zwei weitere Punkte. Am Samstag, 16. November, empfangen die Ringer um 20 Uhr in der Waldeckhalle den Nachbarn KSV Gottmadingen II. Pressemeldung

Singen

Mached langsam, ´s pressiert!

Abstimmung über ein Fasnetmotto der Poppele ist in diesem Jahr notwendig. Der Jahresrückblick des Zunfthanzlers und ein Theaterstück über die Hintergründe des Felssturzes am Hohentwiel des Zunftmeisters sorgen am Montag für die meisten Lacher.

von Stefan Mohr

Die Poppele-Zunft hatte traditionell zu ihrer Martinisierung geladen und im Krüüzsaaal gab es als der Poppele – in diesem Jahr ohne viel Nebel – aus der Gruft stieg um 11.11 Uhr keinen freien Platz mehr. Bei der knapp zweistündigen Veranstaltung war zwar Selbstbedienung angesagt, doch das tat der Stimmung keinen Abbruch. Übrigens: ab Dienstag, 12. November, gibt es Karten für den Zunftball in der Scheffelhalle am 15. Februar. Hatte Zunftmeister Stephan Glunk bei der Begrüßung OB Bernd Häusler schon als künftigen »Fahrradstraßenkönig« angekündigt, verschonte auch Ali Knoblauch ihn nicht mit Spott. »Es gehöre schon Mut dazu, die zwei Stückerle Fahrradstraße zu nennen«, so der Zunfthanzler in seinem Jahresrückblick und er-



Die Poppele-Zunft lässt mit Zunftmeister Stephan Glunk im Vordergrund und dem Poppele bei der Martinisierung die Oberen der Stadtverwaltung OB Bernd Häusler und Bürgermeisterin Ute Seifried »nach ihrer Pfeife tanzen«.

gänzte schnippisch »die 40 Schilder auf ein paar Metern bedeuten für jeden Radfahrer eines«. Doch auch der Gemeinderat »spektakulär war nix, das passt perfekt zu dem Gremium« oder der Name »Curana« für die neue Mehrzweckhalle in Beuren, bekamen von Knoblauch ihr Fett

weg. Lob gab es für die »teuerste Garage« – das MAC2 – denn, so Knoblauch, besser das Geld hier ausgegeben als an der Côte d’Azur verpulvert. Großes Beifall erntete er für sein Plädoyer für die Scheffelhalle, wo leider noch nichts passiert sei, »doch auch wenn der Putz he-

runterfalle, die Scheffelhalle werde niemals untergehen.«

20 – 25
Mottovorschläge

Bei dem Motto habe es laut Zunftmeister Stephan Glunk 20 bis 25 Vorschläge gegeben. Der Vorschlag »mached langsam, ´s pressiert« vom Narrenbolizist Rüdiger Grundmüller habe sich in einer Kampfabstimmung

Singen

Streiken für das Klima

Die Fridays for Future-Ortsgruppe Singen, die kürzlich mit dem Zivilcourage-Preis gewürdigt wurde, veranstaltet erneut Demonstrationen in Singen. Diese werden am Freitag, 15. und am 29. November stattfinden und jeweils um 13.30 Uhr am Karstadt beginnen. Am 29. November wird zudem global gestreikt.

Pressemeldung

Singen

GEB lädt in Kita Bruderhof

Am Mittwoch, 20. November, findet von 19.30 bis 21.30 Uhr die nächste Jahreshauptversammlung des Gesamtelternbeirats (GEB) der Kindertagesstätten in Singen statt. Veranstaltungsort ist die KiTa Bruderhof (Feldbergstraße 60). Alle Eltern sind herzlich zu der Versammlung eingeladen, bei der es auch um ihren Rechtsanspruch geht. Pressemeldung

Singen



Langjährige Blutspenderinnen und -spender wurden von Oberbürgermeister Bernd Häusler (ganz rechts) im Bürgersaal für ihr Engagement ausgezeichnet. Geehrt wurden Ana Cabete, Martin Fischer, Daniela Gnädig, Markus Haselmaier, Christina Lauinger, Markus Netzhammer, Bodo Rutz (25-maliges Blutspenden) Elisabeth Gnädig, Arnold Heinemann, Stefan Joos, Karl-Heinz Neidhart (50-maliges Blutspenden) Harald Eggs, Rolf Erdmenger, Monika Getzke, Karl-Heinz Schmid, Maria Luise Weyermann (75-maliges Blutspenden). swb-Bild: Stadt Singen

GENO Solar

Solartechnik von der Gestalterbank

Wir machen den Weg frei.

Jetzt Lösung konfigurieren:
www.voba-sbh.de/geno-solar
#gestalterbank

Volksbank eG
Schwarzwald Baar Hegau

Vereine

Arlen

FRAUENGEMEINSCHAFT ST. STEPHAN
1. Advent – Familienfrühstück im Dorf, So., 1.12., 9 Uhr in der Unterkirche Arlen. Vorverkauf bei Bäckerei Schlegel in Arlen.

Singen

AC
Weihnachtsfeier mit Ausflug, So., 8.12., 16.30 Uhr in der Goldenen Kugel, Alpenstr. 15, Singen.
Zur Teilnahme am Ausflug ist die Anmeldung. bis 3.12. erwünscht.

ALPENVEREIN

Monatsversammlung, Do., 14.11., 19 Uhr im Siedlerheim, Worblingerstr. 67, Singen.
BETREFF
Wochenprogramm vom 14. – 20.11.2019 Do., 17.30 Uhr Basketball/Volleyball. Fr., 15.30 Uhr Glockenmobile. Mo., 16.30 und 17.45 Uhr Übungen mit Alltagsgegenständen. Di., 16 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr offener Betrieb, Sitzgymnastik, Hawaii-Toast, einkehren, Schallplatten/CD-Abend. Mi., 16 Uhr offener Betrieb; 17.30 Uhr Theatergruppe Spaßedal;

18 Uhr offener Betrieb und Spieleabend; Ofenkartoffeln mit Salat.
BRUDERHOF-WALDSCHRAT-ZUNFT
Fasnachtseröffnung, Sa., 16.11., 19.11 Uhr in der Gaststätte »Zum Elfer«, Singen.
BUNDESBahn-RUHESTANDSVEREINIGUNG
Monatsversammlung, Do., 14.11., 14.30 Uhr in der Schefelstube.
DRK
Blutspende, Di., 19.11., 13 – 19 Uhr, Liebfrauen Gemeindehaus, Uhlandstr. 39, Singen.
Unser Kursprogramm umfasst folgende Kurse: Seniorengymnastik, Yoga für Senioren, Krafttraining für Senioren, Tanzvergnügen für alle, Männersportgruppe, Tanz für Junggebliebene, Yoga, Osteoporosegymnastik.

Kirchen

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 16./17. und 20.11.2019:
»Überlingen: Paul-Gerhardt-Gemeinde: 10 Uhr.
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 9 Uhr Gottesdienst Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10.15 Uhr Gottesdienst. Lutherkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Allianz-Kanzeltausch und Kindergottesdienst in Pauluskirche. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst. Freie Evangelische Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Rielasingen«: Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Vorstellungsgottesdienst der Konfirmanden.
»Steißlingen«: So., 9 Uhr ökum. Gottesdienst. 11 Uhr Käfergottesdienst. Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen«: »Aach«: So., 10 Uhr Gottesdienst.
Katholische Kirchen: Gottesdienste am 16./17.11.2019:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Eucharistiefeier. St. Elisabeth: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier.

Termine

Mitgliederversammlung des Stadtseniorenrates Singen, Gottesdienst Mo., 18.11., 14.30 Uhr, Siedlerheim Singen.
Jahreshauptversammlung des Gesamtelternbeirats KiTa, Singen, Mi., 20.11., 19.30 – 21.30 Uhr, KiTa Bruderhof (Feldbergstr. 60); Themen: Rechtsanspruch und KiTa-Platz-Klage.
Erlebnistanz für Tanzfreudige ab 50, dienstags 16 – 17.30 Uhr, Singen-Bohlingen, Weibischhof-Gnädinger-Haus. Info: 07731/917137 (Lioba Kübler).
AWO-Clubprogramm vom 14.–20.11. für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 10 – 12 Uhr Beschäftigungsangebot; 13 – 15 Uhr gemeins. Kaffeetrinken; 15 – 16 Uhr Kreativ-Angebot. Fr., 10 Uhr Frühstück (Anmeldung erforderlich) – TAST schließt um 12 Uhr. Sa., 9 – ca. 14 Uhr Minigolf im Seepark Linzgau (Anm. erf.). Mo., 10 Uhr gemeins. Kochen (Anm. erf.). Di., 10 – 12 Uhr Beschäftigungsangebot; Mi., 9 – 17 Uhr Tagesausflug Badeparadies Tissee-Neustadt (sh. ges. Anmeldestelle). Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos: Tel. 07731/9580-47.
Altenhilfeberatung in Rielasingen-Worblingen, Mo., 18.11., 15 – 16 Uhr, Rathaus Rielasingen-Worblingen, Raum 17, UG (bei Bedarf bis 16.30 Uhr und Hausbesuche). Terminvereinbarung unter Tel. 07531/800-2626.
Stadtseniorenrat Singen: »Beratungstermin«: immer don-

nerstags, 9 – 12 Uhr »Offener Seniorentreff«: immer montags, 10 – 12 Uhr, kennenlernen, reden, spielen. »Computeria 50+«: immer dienstags und mittwochs, 14 – 17 Uhr. Veranstaltungsort jeweils August-Ruf-Str. 13 (Marktpassage), in den Räumen des Stadtseniorenrates. 07731/1439996, www.stadtseniorenrat-singen.de.
Neue Klettergruppe der Naturfreunde Gottmadingen in Kooperation mit der Hohentwiel-Gewerbeschule Singen, Klettern für Jugendliche von 11 – 17 Jahren, im zwei-wöchentlichen Rhythmus immer mittwochs von 15.30 – 17 Uhr. Schnupperklettern für Erwachsene ab Januar 2020 möglich. Weitere Infos: Tel. 07731/12211 (Ralph Zirell) oder E-Mail: info@naturfreunde-gottmadingen.de.
Glaubenskurs für Erwachsene des Kath. Dekanats Hegau zu Taufe und Firmung ab Mi., 13.11., 20 Uhr, Pfarrhaus Liebfrauen, Singen; monatliche Gruppentreffen und Gruppenfahrt nach Freiburg. Infos/Anmeldung über das Dekanatsbüro, Tel. 07731/1690300.
Sonntagscafé der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde, Begegnungsstätte, Feldbergstr. 46, So., 17.11., von 14.30 – 16.30 Uhr geöffnet. Der Erlös von Kaffee und selbstgebackenem Kuchen geht an das Frauenhaus in Singen.
Seniorenstammtisch Nord, 20.11., 17 Uhr im »Roten Retlich«, Friedinger Str. 34, Singen.

... Unterstützung im Todesfall.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.	Abfluss verstopft? 24-Std.-Notdienst FEHRLE Telefon 07731/9750461 Mobil 0151/42534431
Überfall, Unfall: 110 Polizeirevier Singen: 07731/888-0	Kabel-BW: 0800/8888112 (*kostenfrei)
Polizeiposten Rielasingen-Worblingen, Albert-ten-Brink-Str. 2 07731/917036	Tierschutzverein: 07731/65514 (Tierambulanz) 0160/5187715
Krankentransport: 19222	Tierfriedhof Singen/ Tierbestattung: 07731/921111 Mobil 0173/7204621
Ärztlicher Bereitschaftsdienst an den Wochenenden, Feiertagen und außerhalb der Sprechstundenzeiten: Kostenfreie Rufnummer 116 117 Mo.–Fr. 9–19 Uhr: docdirect – kostenfreie Onlinesprechstunde von niedergel. Haus- und Kinderärzten, nur für gesetzlich Versicherte unter 0711 – 96589700 oder docdirekt.de	Frauenhaus Notruf: 07731/31244 Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525	Steißlingen Polizeiposten: 07738/97014 Gemeindeverwaltung: 92930 Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345
Pflegestützpunkt des Landratsamtes: 07531/800-2608	Apotheken-Notdienste 0800 0022 833 (kostenfrei aus dem Festnetz) und 22 8 33* von jedem Handy ohne Vorwahl Apotheken-Notdienstfinder *max. 69 ct/Min/SMS
Giftnotruf: 0761/19240 Notruf: 112 Telefonseelsorge: 0800/1110111 0800/1110222	Tierärzte-Notdienste 16./17.11.2019 S. Möbius, Tel. 07732/56667
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007* (*kostenfrei)	
24-Std. Notdienst WIDMANN Heizungsausfall ■ Rohrbruch ■ Rohr-Verstopfung und Sturmschäden 07731/ 8 30 80 gew.	

LBS
Ihr Baufinanzierer!
Bezirksleiter Sebastian Valls Reinecke
Tel. 07731/9095-14
sebastian.valls-reinecke@lbs-sw.de

GESAMTELTERNBEIRAT DER TAGESEINRICHTUNGEN FÜR KINDER IN SINGEN

Einladung an alle Singener Eltern
zum Infoabend des Gesamtelternbeirats KiTa am 20.11.2019 um 19.30 Uhr in der KiTa Bruderhof (Feldbergstr. 60).
Themen: Rechtsanspruch und KiTa-Platz-Klage.
Infos unter info@geb-singen.de

Kranzniederlegung am Volkstrauertag

Einladung

Anlässlich des Volkstrauertags veranstaltet die Stadt Singen gemeinsam mit dem Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. am

Sonntag, 17. November, um 11.20 Uhr in der Einsegnungshalle des Waldfriedhofs

eine Feier zum Gedenken an die Toten der beiden Weltkriege und an die Opfer politischer Willkürherrschaft.

Mitwirkende:
Orchester des Hegau-Gymnasiums
Leitung: Gabriele Haunz
Elena Albiker, Linda Spitznagel und Miriam Neubert
Friedrich-Wöhler-Gymnasium

Wir laden dazu alle Einwohner – vor allem auch unsere Jugendlichen – ein und bitten, durch zahlreiche Teilnahme an der Feier zu bekunden, dass wir unsere Toten nicht vergessen haben.

Stadt Singen
Bernd Häusler, Oberbürgermeister
Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.:
Bezirksverband Südbaden/Südwestfalen

alphega
apotheken
an Ihrer Seite

11.11.2019 bis 04.01.2020

Schneeballschlacht?
Mit Voltaren wieder Freude an Bewegung.

Voltaren Schmerzgel 11,6 mg/g Gel. Wirkstoff: Diclofenac-N-Ethylethanamin. Anwendungsgebiete: Erwachsene: Zur symptomatischen Behandlung von Schmerzen bei akuten Zerrungen, Verstauchungen oder Prellungen infolge stumpfer Traumen, z.B. Sport- und Unfallverletzungen; Schmerzen der gelenknahen Weichteile (z.B. Schleimbeutel, Sehnen, Sehnenscheiden, Bänder, Muskelsansätze und Gelenkkapseln) bei Arthrose der Knie- und Fingergelenke; bei Epicondylitis; bei akuten Muskelschmerzen, z.B. im Rückenbereich. Jugendliche über 14 Jahren: Zur Kurzzeitbehandlung; zur lokalen, symptomatischen Behandlung von Schmerzen bei akuten Prellungen, Zerrungen oder Verstauchungen infolge eines stumpfen Traumas. Warnhinweis: Enthält Propylenglycol und einen Duftstoff mit Benzylbenzoat. **Stand: 11/2018. GlaxoSmithKline Consumer Healthcare GmbH & Co. KG, 80339 München.** Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Central-Apotheke
Johannes Danassis
Hegaustraße 26
78224 Singen

Rielasingen-Worblingen



Bereits zum dritten Mal wurde in Rielasingen-Worblingen ein gemeinsamer Martinsumzug für alle Kinder aus der Gemeinde am Montagabend durchgeführt. Mit dem Standortmarketingverein Pro-RIWo als Veranstalter und der Unterstützung der Bürgerstiftung, die die Verpflegung der Umzugsteilnehmer übernahm, ist hier ein Rahmen geschaffen. SchülerInnen der Ten-Brink-Schule steuerten nach dem Umzug noch ein St. Martins-Spiel bei (im Bild) das die historische Szene der Mantelspende zum Mittelpunkt hatte. Mit rund 600 Teilnehmern, die mit ihren Laternen unter musikalischer Begleitung von der Talwiesenhalle durch den Park zum Schulhof zogen, wurde nochmals ein neuer Rekord erreicht. swb-Bild: of

Singen

Vertrauen in das Leben

Eine offene Feierstunde findet am Sonntag, 17. November, um 10 Uhr in der Krankenhauskapelle im Hegau-Bodensee-Klinikum statt. Die Feier steht unter dem Thema »Die Dinge, die da kommen sollen«. Ausgangspunkt sind die biblischen Texte, die vom Glauben und vom Vertrauen in das Leben erzählen. Die Band Meinradio unter der Leitung von Erika Wäschle spielen neue geistliche Lieder. Die Klinikseelsorgerin Waltraud Reiche leitet die Feier. Danach besteht die Möglichkeit zum Beisammensein im Café Lichtblick. Pressemeldung

Singen

Ein ganz besonderes Geburtstagsgeschenk

Benefizkonzert von
Pianist Alexander Krichel
für den Hospiz-Verein
begeisterte die Zuhörer.

von Uwe Johnen

Der Hospizverein feiert dieses Jahr sein 25-jähriges Bestehen. Zu diesem Anlass konnten kürzlich rund 400 Zuschauer ein unvergessliches Musikerereignis erleben. Zugunsten des Hospizvereins spielte der auf internationalen Bühnen gastierende Klavier-Virtuose Alexander Krichel im Rahmen eines Benefizkonzerts. Dabei begeisterte und faszinierte er mit seiner unglaublichen Spielweise, die auch bei langsamen Stücken mit schnell gespielten Tastenanschlägen begeisterte. Ricarda Netzhammer, Präsidentin des »Zonta Clubs Hegau-Bodensee« und Förderer des Hospizvereins, betonte in ihrem Grußwort die Bedeutung dieses Konzertes: »Mit Ihrem Besuch unterstützen Sie den Hospizverein und auch den Bau der noch zu errichtenden Gartenanlage des Palliativzentrums«. Dieser Garten sei wichtig als

Singen

Advent im Faden-Kreuz

In der Peter-und-Paul-Kirche in Singen wird im Dezember die Orgel restauriert. Somit wurde die beliebte adventlich-künstlerisch gestaltete Besinnungsreihe von Elisabeth Paul kurzerhand in den November vorverlegt.

»Advent im Faden-Kreuz« findet deshalb bereits am Freitag, 22. und am Freitag, 29. November jeweils um 18 Uhr statt. Es lohnt sich, diese Termine bereits jetzt vorzumerken. Informationen finden Interessierte auch im Internet unter www.kath-singen.de/stadtkirche.

Pressemeldung



*Benefizkonzert von Pianist Alexander Krichel für den Hospiz-Ver-
ein. swb-Bild: up*

Ort des Rückzugs, der Stille und der Besinnung. OB Bernd Häusler erinnerte an den wundervollen Tag im Juli, an dem das Hospiz »Horizont« in der Singener Innenstadt in Betrieb genommen wurde. Häusler zeigte sich froh über die damalige Entscheidung, die Villa Wetzstein als Geschenk anzunehmen und zu einem Hospiz umzugestalten. »Nicht am Rande, sondern mitten in der Stadt, wo das Leben tobt, auch das möchten die Menschen auf ihrem

Rielasingen-Worblingen

Trotz Frauenstreik ein Happy-End

Fast 800 Besucher erlebte das diesjährige Martini-Freilichtspiel der Rattlinger Narren am Sonntag und Montag auf Burg Rosenegg. Bei »So goht's it« gab es echte Beziehungsdramen zu erleben und einen sechswöchigen Frauenstreik.

von Oliver Fiedler

Und dabei begann dieses Freilichtspiel, bei dem Junker Michael Blum seinen bereits 30. Auftritt in der Burgruine feiern durfte, so fröhlich. Singend bereiteten die Weiber aus dem Dorf das Martinimahl vor und es sollte ein richtiges Fest werden. Doch da hatten die Frauen wohl geträumt in ihren Liedern. Denn als ihre Gatten von der Feldarbeit zurückkamen, waren ihnen weniger nach einem wohligen Mahl zumute, und sie wollten nicht mal warten mit dem Saufen, bis sie sich gewaschen haben.

Und da platze den Weibern ordentlich der Kragen. Unter wüsten Beschimpfungen verließen sie den Tisch, den Männern ist trotzdem erst mal mehr nach Durst. Doch schon wo es ans Aufräumen, Spülen, Wäsche-waschen und die Versorgung manch körperlicher Regung geht, wird immer klarer, dass es für diese Bande nicht ohne Weiber geht. Sechs Wochen halten sie es aus, doch da quillt ihnen der Dreck schon aus den Ohren. Also soll es ins frisch er-



Heiße Szenen gab es beim Martinispiel der Rattlinger im neuen Badehaus – so heiß, dass nach dieser »Behandlung« von Burgvogt und Junker Hans gar ein Brand ausbrach. swb-Bild: of

öffnete Badehaus gehen, das freilich eine ganz besondere Überraschung feil hält: denn erst nach und nach bemerken die Raufbolde, dass hier die verschwundenen Frauen beim Badbesitzer (Gerd Schoch) arbeiten. Und die genießen natürlich die Rache an den »Herren der Schöpfung« mit wirklicher Lust, bis die Männer auch hier die Flucht antreten müssen. Zuvor hatten sich diese aber auch noch bei ihren Herren, dem Junker Hans (Andreas Fürst) und dem Burgvogt (Michael Blum), auf der Massagebank gerächt, wohl auch weil diese das Bad eher mit einem horizontalen Etablissement verwechselten und noch ganz andere Dienstleistungen von der Frauenschar erhofften. Doch wie machen die Männer ohne ihre Frauen weiter? Da kommt

die Fügung des Glücks, oder besser gesagt der Autoren Dagmar Wenzler-Beger und Peter Brütsch ins Spiel, die just während dieser Behandlung einen Brand ausbrechen lassen, der natürlich ohne die Männer nicht zu löschen ist, und auch nicht ohne Vogt und Junker, die doch erst mal Ordnung in den aufgelösten Hühnerhaufen bringen müssen. Das Happy End: Am Ende versprechen die Männer alles auf Knien, nur damit ihre Frauen wieder zurück kommen. Und die Frauen wollten ja eigentlich auch zurück. Ob das nun aber ein Happy End ist, fragten sich bei den hier vorgestellten Exemplaren dann doch einige Gäste des Theaters.

Es spielten mit: Andreas Fürst, Michael Blum, Daniel Schwarz, Josef Duttler, Simon Mayer,

Sandro Ienco, Gerd Schoch, Alexander Schlenker, Gunnar Kattge, Karin Busshard, Marita Reitze-Fürst, Ali Schoch, Marlene Martin und Ayla Andersson.

Zunftmeister Holger Reutemann, der auch den Prolog gehalten hatte, konnte zur feierlichen Eröffnung der Fasnet 2020 der Burggaststätte schon den Ausblick auf den Fasnetssonntag geben. »NarRieWo ganz sportlich« ist das Motto für den gemeinsamen Umzug aller Narren aus den drei Ortsteilen dann. Dies auch im Hinblick des 125. Geburtstags des Turnvereins Rielasingen im kommenden Jahr, wie Reutemann erläuterte.



Singen

Mit Zonta gewinnen

Auch 2019 gibt es wieder den Benefiz-Adventskalender des Zonta Clubs Hegau-Bodensee.

Viele Sponsoren haben dazu beigetragen, dass sich hinter den Türen in diesem Jahr Gewinne im Wert von insgesamt rund 7.600 Euro verbergen. Dazu gehören Einkaufsgutscheine, Hotelgutscheine und vieles mehr. Ab sofort sind die beliebten Kalender an den Samstagen auf dem Singener Wochenmarkt zu haben. Weitere Verkaufsstellen sind das MAC Museum Art & Cars, die Amica Parfümerie Sauter, Wein von Baumann und das Sanitätshaus

Jäckle. Jeder Kalender kostet fünf Euro.

Die Gewinnnummern werden ab dem 4. Dezember im Singener WOCHENBLATT und im Internet unter www.zonta-hegau-bodensee.de veröffentlicht. Der Überschuss aus dem Verkauf kommt zu 100 Prozent den Service Projekten zugute, die der Zonta Club Hegau-Bodensee unterstützt.

Im Mittelpunkt der Arbeit steht dabei das Motto »Frauen für Frauen weltweit«. Dazu gehören Unterstützung von Frauen in Notsituationen, Gewaltprävention oder Vorträge und Workshops für junge Frauen zu speziellen Themen Fit für's Leben.

Pressemeldung



Der Zonta-Club bietet auch in diesem Jahr wieder seinen Adventskalender an. swb-Bild: Zonta



Singen

Martinimarkt mit viel Strahlkraft

Im Wetterglück konnte sich der Martinimarkt in Singen wöhnen. Nach einer durchwachsenen Woche herrschte am Sonntag wieder »Kessler-Franzen-Wetter«.

von Oliver Fiedler

Der Wetterbericht für den Hegau hat sein Versprechen gehalten. Punktlich zum Start des verkaufsoffenen Sonntags zum mittlerweile 19. Martinimarkt in Singen hatte sich die Sonne durch den zähen Hochnebel gekämpft und auch den Aufgang des Mondes konnte man zum Höhepunkt des Tags noch mit dem riesigen Martinsumzug vom Rathausplatz erleben, der von über 1.000 Personen über die Poppele-Zunftschür bis zur Ausgabestelle der heiß begehrten gebackenen Martinsgänse begleitet wurde. Der Martinsumzug war eine richtig gute Show. Vor dem Start hatte Melinda Liebermann von der Jugendmusikschule mit ihren SängerInnen die Besucher des Marktes angefeuert, dann gab Hans-Peter Storz das Geleit, unterwegs spielten BläserInnen des Singener Blasorchesters auf und an der Zunftschür setzten



Vor der illuminierten Zunftschür und dem aufgehenden Mond durchritt St. Martin den Umzugspulk.
swb-Bild: of

Poppele Timo Heckel als St. Martin und Narrenpolizist Rüdiger Rundmüller als Bettler die Sage vom heiligen Martin hoch droben in der Heuluke in Szene. Den Mantel teilten sie aus praktischen Gründen auf dem Rathausplatz nochmals angesichts der frischen Abendtemperaturen.

Für die Geschäftsführerin von Singen aktiv als Organisator des Markts war schon am Vormittag »Entspannung« in Sachen Wetter angesagt. Die Aussicht auf einen heiteren und trockenen Herbsttag war Signal für viele Menschen aus der Region, die Einkaufsstadt und den Marktplatz mit seinen 70 Sta-

tionen, dabei viele Mitmachaktionen, zu besuchen. »Es waren noch nie so viele Besucher schon um 13 Uhr in der Einkaufsstadt unterwegs. Dementsprechend waren auch die Umsätze gut, sicherlich auch wegen dem kalten und trockenen frühwinterlichen Wetter. Der verkaufsoffene Sonntag war ein voller Erfolg«, zog Hans Wöhrle als Vorsitzender des Handelsverbands Bilanz. Dabei kamen viele Menschen nicht mal in die Innenstadt. Über 4.000 Besucher zählte das Braun Möbelcenter in Singens Süden alleine bei seinen beiden Aktionstagen am Samstag und Sonntag, wo der Weihnachts-

markt im Lichthof und zahlreiche Aktionen rund ums Thema Küche lockten. Auch in den Bau- und Gartenmärkten im Singener Süden lockten die Weihnachtsmärkte.

In der Innenstadt war mit der ersten kleinen Hochzeitsmesse im Modehaus Heikorn wie der Eröffnung der Skisaison bei Intersport Schweizer und weiteren Aktionen für Umtrieb gesorgt. Gut nachgefragt war der erneut angebotene Spielenachmittag in der Lobby des »Holiday Inn«, wo sich ein ganzes Team der Singener Jugendförderung darum bemühte, die Spielwilligen zu begleiten.



Noch mehr
Fotos unter:
wochenblatt.net/bilder



Der geteilte Mantel wärmte Timo Heckel und Rüdiger Grundmüller auch noch auf dem kühlen Rathausplatz beim Gänseverteilen.
swb-Bild: of

Singen



Bürgermeister Michael Klinger, OB Bernd Häusler und Darma Vivekachandran mit den Priestern bei der Zeremonie. swb-Bild: pr

Grundstein mit 370 Unterschriften

Die Hindugemeinde Singen-Hegau konnte am Sonntag die Grundsteinlegung für ihren ersten eigenen Tempel feiern.

von Oliver Fiedler

Der Vorsitzende des Vereins »Shri Sithi Vinayagar Tempel«, Darma Vivekachandran, zeigte sich hocheifrig über die starke Resonanz auf die Einladung zum Festakt. Dabei war auch der Singener OB Bernd Häusler, der das Wohlwollen der Stadt signalisierte, auch wenn der Singener Gemeinderat selbst vor zwei Jahren die Überlassung eines Grundstücks nicht genehmigte. Der Verein hatte inzwischen eine private Lösung an der B34 über das Steinmet-

zunternehmen Schwarz gefunden, die freilich einen großen Teil des für den Bau gesparten Vermögens auffraß. Auch Gottmadingens Bürgermeister Michael Klinger hatte die Einladung angenommen, wie Darma Vivekachandran im Gespräch mit dem WOCHENBLATT betonte habe auch er sich bei der Suche nach einem Standort engagiert, nachdem der bisherige Tempel nicht mehr zur Verfügung stand. Direkt nach der Grundsteinlegung begannen die Tiefbauarbeiten. Bis zum Jahreswechsel soll die Bodenplatte erstellt sein, das Gebäude selbst wird als Industriegebäude aufgestellt. Beim Innenausbau wird viel in Eigenarbeit umgesetzt. Voraussichtlich bis Ende Juli soll der neue Tempel dann fertig und nutzbar sein.



BAUGENOSSENSCHAFT
FAMILIENHEIM
BODENSEE

NEUBAU »WOHNEN AM SEEBACH« IN ENGEN PROJEKT DER BAUGENOSSENSCHAFT FAMILIENHEIM BODENSEE

- Anzeigen -

BEZAHLBAR UND ANSPRECHEND



Der Blick auf die historische Altstadt von Engen können die Bewohner vom Balkon des Neubaus »Am Seebach« genießen.
swb-Bild: Reihs

Für die Baugenossenschaft Familienheim Bodensee ist es oberstes Ziel, ihre Mitglieder mit ansprechendem und bezahlbarem Wohnraum zu versorgen. Ob Single, Senior, Paare oder Familien – für jeden Anspruch werden Wohnungen angeboten. Der umfangreiche Wohnungsbestand umfasst fast 1.400 Wohnungen in allen Wohnlagen. Für die Genossenschaft ist es wichtig, ihren Bestand best möglichst zu erhalten und zu pflegen. Alleine im Jahr 2017 wurden über 2,5 Millionen Euro in Renovierungs- und Woh-

nungsmodernisierungsmaßnahmen ihrer Wohngebäude und damit in die Zufriedenheit der Mieter investiert. Der Wandel der Zeit hat aber auch die Ansprüche an Häuser und Wohnungen beeinflusst. Kostengünstige Immobilien – als Eigentum oder zur Miete – stehen nach wie vor im Vordergrund. Die Wohnungssuche ist unverändert aktuell. Ob Mietwohnung, eine Eigentumswohnung, das gemietete Reihenhaus oder das eigene Einfamilienhaus – komfortabel und zeitgemäß soll es in jedem Fall sein.

Was immer wichtiger wird ist dabei aber das Thema Energie: Wer heute baut oder mietet, achtet auf geringe Energiekosten.

Weitere Informationen sowie die Bewerberbogen finden Interessenten unter:

Baugenossenschaft
Familienheim Bodensee
Neuer Wall 1
78315 Radolfzell
Telefon 07732 9268-0
Fax 07732 9268-34
E-Mail info@bfbh.de

Wir gratulieren
zum gelungenen Neubau!

Tebo 2000
Farben + Bodenbelagsfachmarkt

Eisenbahnstr. 12 · 78315 Radolfzell · Tel. 0 77 32 / 5 88 11 · www.tebo2000.de

Wir danken für den Auftrag!
Ausführung der
Putz- und Trockenarbeiten.



Niederberger
PUTZ & STUCK

FOHRENWEG 10 · 78224 SINGEN-FRIEDINGEN · TEL. 07731/48719 · FAX 48067

Sanitär - Heizung - Blechnerei

Bischof

Kundendienst
Sanitäre Installation
Badsanierungen

Heizung
Blechnerei
Solar

6638 St. Nikolausstr. 12 - 78315 Radolfzell

Wir gratulieren zum
gelungenen Neubau
und bedanken uns
für den Auftrag zur
Ausführung der
Sanitär- und
Lüftungsarbeiten.
Herzlichen Dank für
die gute und faire
Zusammenarbeit!

NEUBAU »WOHNEN AM SEEBACH« IN ENGEN PROJEKT DER BAUGENOSSENSCHAFT FAMILIENHEIM BODENSEE



BAUGENOSSENSCHAFT
FAMILIENHEIM
BODENSEE

MODERN, ZENTRAL UND IDYLLISCH



Zwei baugleiche Gebäude mit je 18 Wohnungen entstehen am Seebach am Fuße der Engener Altstadt.

swb-Visualisierung: Achim Sauer, freier Architekt



Offene Ess-, Wohnbereiche und großzügige Balkone.

swb-Bild: Reihs

In ruhiger und doch zentraler Lage erstellt die Baugenossenschaft Familienheim Bodensee als Bauträger das Neubauprojekt »Wohnen am Seebach« mit 36 modernen Mietwohnungen am Fuße der historischen Altstadt in Engen. Mit Blick auf die Stadtkirche und den Schützenturm liegen die beiden Gebäude mit Südwest-Ausrichtung an

der Seestraße, nahe am idyllischen Stadtpark der Hegaustadt.

ZU FUSS EINKAUFEN

Die Altstadt, Einkaufsmöglichkeiten sowie Kindergärten sind gut zu Fuß erreichbar. Für Pendler sind die Seehas-Haltestelle und die Anschlussstelle zur Autobahn A81

nicht weit entfernt. Eineinhalb Jahre dauerten die Bauarbeiten, bei denen eine Vielzahl an regionalen Handwerkern beste Arbeit leisteten. Entstanden sind auf einem knapp drei Hektar großen Grundstück zwei baugleiche, drei geschossige Baukörper plus Dachgeschoss mit je 18 Wohnungen.

STIMMIGES WOHNANGEBOT

Zwischen 50 und hundert Quadratmeter sind die Zwei- bis Vier-Zimmer-Wohnungen groß, die barrierearm auch über einen Aufzug erreichbar sind. Die Wohnungen sind hell und großzügig aufgeteilt, mit offenen Ess-Wohnbereichen, modernen Bädern und geräumigen Balkonen, die über einen praktischen Außenschrank als Sichtschutz verfügen. Je ein Kellerabteil und zwei Fahrradabstellplätze pro Wohnung sowie eine Tiefgarage mit 35 Plätzen und zusätzlichen Außenstellplätzen runden das Wohnangebot stimmig ab.

MODERN UND DIGITAL

Als moderne Wohnanlage ist das Projekt »Wohnen am Seebach« natürlich mit der neuesten Multimedia-Versorgung ausgestattet und bietet eine weitere Besonderheit: einer Renz-Paketkastenanlage für den problemlosen Empfang und Versand von Paketen von zu Hause aus – egal, ob die Bewohner anwesend sind oder nicht. Zustellung und Rücksendung sind mit allen Paketdienstleistern möglich – 24 Stunden am Tag, sieben Tage die Woche. Nun ist der Endspurt für das neue, moderne Wohnprojekt am Seebach eingeläutet. Die Gebäude bekommen den letzten Schliff, in der Außenanlage mit Kinderspielplatz werden grüne Akzente gesetzt und die letzten Feinheiten werden justiert. Denn als Fertigstellungstermin ist Dezember diesen Jahres anvisiert, kündigte Florian Schellhammer, Projektleiter der Baugenossenschaft an. Dann können die ersten Mieter ihr neues Zuhause beziehen.

Ute Mucha

Fuhrbetrieb | Erdarbeiten | Abbruch

Wir bedanken uns für den Auftrag und gratulieren zum gelungenen Neubau.

JOOS GmbH

JOOS GmbH | Neubohlingen 7 | 78315 Radolfzell | Tel. 0171-8150520

Vielen Dank für den Auftrag!
Wir lieferten die Kunststoff-Fenster.

■ Holz ■ Holz-Alu ■ Kunststoff ■ Alu-Fenster

SCHÖTTLE
IHR FENSTERSPEZIALIST

Werner-von-Siemens-Str. 15 • 78224 Singen • Tel. 07731/8683-0
www.schoettle-fenster.de • info@schoettle-fenster.de

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZU IHREN NEUEN RÄUMEN

Wir gratulieren der Baugenossenschaft Familienheim Bodensee eG herzlich und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit.

WIR BAUEN
RAUM FÜR IHRE GESCHICHTEN

DECKER
Bauunternehmung

Unter dem Staufenberg 8 | 72362 Nusplingen
Tel. 074 29 / 9 31 03-0 | info@decker-bau.de
www.decker-bau.de

DIE KOLA AUS DER HEIMAT

Randegger Kola

RANDEGGER.DE

E+I

INDUSTRIE BODEN

E + I GmbH
Spitzacker 1 • 88682 Salem-Beuren
Telefon 0 75 54 / 9 86 56-0
Fax 0 75 54 / 9 86 56-20

Estriche aller Art
Kunstharzbeläge
Renovationsestriche
Industriebodensanierung

WOCHENBLATT WERBUNG WIRKT!

Michael Zepf
Elektromeisterbetrieb

Engener Str. 32 78250 • Tengen/Watterdingen • www.elektro-zepf.de

MALER SCHULZE

Ein Dankeschön für die gute Zusammenarbeit.
Wir gratulieren zum gelungenen Objekt.

78267 Aach
T 07774/925 38 36, F 07774/925 38 37
Mail maler-schulze@t-online.de

SiGeKo

Beratung
Planung
Bauleitung
Baubetreuung
Dienstleistungen

- Vielen Dank für den Auftrag -
Unsere Leistung: SiGeKo
Planungswerkstatt Bau NORBERT WALTHER Dipl.Ing.(FH)
ten-Brink-Str. 14 - 78269 Volkertshausen
Fon.: 07774/920016 - Fax: 920017
www.hegauplan.de

RSRECK
ROLLLÄDEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
wir verkleiden die Sonne

Josef-Schüttler-Str. 6 • 78224 Singen
Tel. 0 77 31/18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

• Rollläden • Insektenschutz
• Markisen • Terrassenüberdachung
• Sonnenschutz • Fensterläden

» WWW.WOCHENBLATT.NET «
WOCHENBLATT

kleiner metallbau

Wir bedanken uns für den Auftrag und die gute Zusammenarbeit und gratulieren zum Neubau.

Geländer
Balkone
Überdachungen
Treppen
Zäune
Edelstahl
Stahlbau

CE
EN 1090
zertifiziert

Kleiner Metallbau GmbH
Hinterhofen 12
78253 Eigeltingen
Tel. 07774 923710
info@kleiner-metallbau.de

In Metall ganz groß!

www.kleiner-metallbau.de

Singen

1. Ehrenpreis für »Mac-Ehepaar«

Bei Kulturförderpreisverleihung dennoch vorwiegend musikalische Leistungen ausgezeichnet.

von Stefan Mohr

Für ihre kulturelle Lebensleistung wurde das Ehepaar Gabriela Unbehaun-Maier und Hermann Maier am Freitagabend in der Stadthalle mit dem Ehrenpreis des Kulturförderkreises Singen-Hegau geehrt. Wie dessen Vorsitzende Ursula Graf-Boos erklärte, wolle man diesen Ehrenpreis langfristig etablieren. Im Gegensatz zu den Anerkennungs- und Kulturförderpreisen ist er nicht mit einem Preisgeld verknüpft, so Graf-Boos. Bei der Premiere hatte der Singener Künstler Antonio Zecca eine Skulptur als Preis gefertigt.

Leider konnten die beiden Preisträger wegen einer lange geplanten Reise den Ehrenpreis nicht selbst bei der gut besuchten Verleihung in Empfang nehmen. Stattdessen bedankten sich in ihrem Namen der Vorsitzende des Stiftungsrates der Südwestdeutschen Kunststif-



Zum Finale versammelten sich alle Preisträger des Kulturförderpreises Singen-Hegau auf der Bühne der Stadthalle.

swb-Bild: stm

tung, Manfred Sailer, und der Kurator der MAC-Museen, Christoph Karle.

Laudator Siegmund Kopitzki beglückwünschte die Jury zu ihrer Wahl und hob hervor, dass die Maiers zum Wohle Singens »Überzeugungs- und Alleintäter mit Visionen« seien und ihre Sammelleidenschaft mit der Öffentlichkeit teilten. In diesem Zusammenhang nannte Kopitzki das Ehepaar in einem Atemzug etwa mit Frieder Burdas Museum in Baden-Baden und hob hervor, dass sie Singen

mit den beiden MAC-Museen eine Signatur gegeben hätten, über die die Stadt glücklich sein könnte, wurde Singen doch auch hierdurch als Kulturstadt über die Region bekannt.

Tolle Preisträger

Mit dem Kulturförderpreis wurde das Vororchester des Hegau-Gymnasiums ausgezeichnet, auf die Freude beim Musizieren sang Stephan Glunk ein Loblied. Vor allem Renate Forster ist es zu verdanken, dass mit

den Kammerkonzerten eine Ära der Kulturszene in Singen etabliert wurde, hob Angelika Berner-Assfalg in ihrer Laudatio bei der Verleihung des Anerkennungspreises hervor.

Für seine besondere Musicalmischung »Snoopy« wurde dem Gemischten Chor Radolfzell, der anderthalb Jahre hierfür mit seinem Dirigenten Jochen Stuppi geprobt hatte, ein Anerkennungspreis verliehen.

Ebenfalls große Freude und Überraschung über die Anerkennung für ihr musikalisches

Tun brachten die beiden letzten Preisträger zum Ausdruck. Der Gemischte Chor Weil sei »ein singendes Dorf«, obwohl im Hegau das Chorsterben um sich gehe, so Laudator Simon Götz. Ebenfalls einen Anerkennungspreis bekam das Quintett mit sechs Bläsern zwischen barocker und moderner Musik - Hontes Brass.



Noch mehr
Fotos unter:
wochenblatt.net/bilder

Singen

Pralka lädt zu Infotreffen

Der Theaterverein Pralka lädt alle Interessierten zu einer Informationsveranstaltung zum 2020 geplanten Theaterprojekt »Industriestadt Singen« am Montag, 18. November, um 19.30 Uhr in den Ratssaal des Singener Rathauses ein.

Pressemeldung

Singen

Ein Böhm ist kein Boerne

Bei seinem »WissensWert«-Vortrag am Donnerstag, 14. November, 20 Uhr, in der Stadthalle Singen räumt Dr. Joachim Böhm mit einigen Mythen auf und stellt dar, »warum ein Böhm kein Boerne ist«. Wer kennt ihn nicht, den genialen Prof. Boerne aus dem Münsteraner »Tatort«? Doch für Prof. Böhm ist das sezieren von Leichen »Schnee von gestern«. Heute entscheidet der Pathologe auch, ob zum Beispiel eine Krebstherapie erfolgreich war. Tote sind in diesem Metier eher die Ausnahme. Prof. Böhm leitet die Pathologie am HBK Singen seit 2018. Pressemeldung

SÜDKURIER

AUKTION

www.suedkurier.de/auktion

Jetzt neu
registrieren und
10-€-Gutschein
für Ihre Auktion
sichern.

Finden Sie Ihr Traum-Produkt bis zu 50 % günstiger

16.11.2019 bis 25.11.2019

finden
fiebern
feiern



Gehört zu mir.

SÜDKURIER

FÜNFTE
SINGER
THEATER
NACHT

Samstag, 30. November, 18 - 24 Uhr

Facettenreich und bunt: 5. Singener Theaternacht mit zehn Ensembles

Ensembles aus Singen, Radolfzell und Ramsen sind mit ihren Inszenierungen am Samstag, 30. November, in der 5. Singener Theaternacht vertreten. Die Theaterlandschaft in und rund um Singen ist facettenreich und äußerst engagiert. Ein abwechslungsreicher, aber vor allem auch unterhaltsamer Abend erwartet die (Theater-)Nachtschwärmer.

Gleich zehn Ensembles zeigen Einblicke in ihre Stücke:

Das **Theater „Die Färbe“** gibt gemeinsam mit der Ballettschule unter der Leitung von Ines Kuhlicke ein turbulenten Kurzprogramm mit Musik, Gesang und Tanz rund um die US-amerikanische Filmkomödie „The Blues Brothers“ zum Besten – die Theaterkneipe ist ebenfalls geöffnet.

In der Basilika zeigt das **Doppelgänger Theaterforum** aus Radolfzell „Heimito von Doderer – Tod vor Schrecken“. Das Thema, welches Doderer variiert, ist Johann Peter Heibels Kalendergeschichte „Tod vor Schrecken“ von 1814: Eine scheinbar harmlose Wette, die Anlass zu einem makabren Scherz wird, mündet in die schockschwere Not mit unbeabsichtigter Todesfolge ...

Das Ramsener Theaterensemble **Theater 88** verspricht mit dem Theaterstück „Perfäkt aagleit oder The

Full Monty uf em Dorf“ ein humorvolles Lustspiel, das nachdenkliche Momente mit Situationskomik vereint und sich am Schluss nicht scheut, nackte Tatsachen sprechen zu lassen. Tun sie's ganz oder nicht?“

In ihrer Eigenproduktion „Digital. Zeit, Alter!“ geht die **Theatergruppe „tACTlos“** des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums spannenden Fragen zum Thema Internet nach – wie beispielsweise „Ist die digitale Informationsflut ein zerstörerischer Tsunami oder ein harmloses Wetterleuchten?“ bzw. „Sind wir Kunden der Internetgiganten oder ihr Produkt?“.

Das Theaterstück „Heimwehland“ basiert auf jener Sage des Wawel-Drachen aus Krakau, der die Einwohner der Stadt terrorisiert. Susanne Breyer, Regisseurin und Autorin des **Theatervereins Pralka**, bearbeitete diese und verwebte sie mit der polnischen Geschichte nach 1980.

Das **Theatre de lux(e)** des Hegau-Gymnasiums zeigt in seinem Stück „Shakespeare – Was wollt ihr?“ Ausschnitte aus verschiedenen Tragödien und Komödien von Shakespeare. Am Ende entscheidet das Publikum, welches Werk es einmal auf der Bühne sehen möchte.

Nete Mann blickt mit ihrer Dokumentation hinter die Kulissen des Theaters in der Gerns. Während der Theaterproben zum Stück „Delhi, ein

Tanz“ wurden die Darsteller mit der Kamera begleitet und interviewt – entstanden ist eine Dokumentation, welches das „Theater“ aus einem anderen Blickwinkel zeigt.

Auf eine Zeitreise in die deutsche Vergangenheit begeben sich **„Die Theatäter“**: Im Stück „Die Kinder vom Hinterhof“ thematisieren sie den Alltag der Kinder in Berlin um 1932 – und wie sie es schafften, trotz stetig verschlechternder sozialer Lage, zueinander zu halten.

Das von **Marie-Luise Hinterberger** geschriebene Stück „Her mit dem ganzen Leben“ lehnt sich an die Komödie „Lysistrata“ von Aristophanes an und spannt lustvoll einen Bogen von den Anfängen der Frauenbewegung bis in die heutige Zeit.

Eine Gruppe aus Improvisationsfreudigen hat sich zum **Ensemble Impro-singers** zusammengetan und sich im Spontan-Sein und Geschichten erfinden geübt. Sie wird ihr Können in der Gerns präsentieren.

Achtung: Begrenzte Plätze je Vorstellung; es gibt keine Garantie zum Besuch bestimmter Vorstellungen; keine Platzreservierung möglich. Eintritt: 10 Euro für Erwachsene und Jugendliche ab 16 Jahren (Vorverkauf 7 Euro in der Tourist Info Stadthalle und Marktpassage, Telefon 07731/85-504 oder -262).



Bei der Vorstellung der neuen Kiju-Karte im Rathaus – von links: Bürgermeisterin Ute Seifried, Martin Burmeister, Petra Merklin, Udo Engelhardt und Alexandra Guldin.

Singener Kiju-Karte unterstützt Kindergesundheit und soziale Teilhabe

Für Kinder und Jugendliche, deren Eltern nur über ein geringes Einkommen verfügen, gibt es jetzt die Kiju-Karte. Gemeinsam mit dem Verein Kinderchancen hat die Stadt Singen das neue Angebot auf den Weg gebracht. Mit der Kiju-Karte können Singener Kinder und Jugendliche bis 17 Jahre fast 200 verschiedene Angebote von über 70 Vereinen, Geschäften und Institutionen stark vergünstigt und teilweise auch kostenlos nutzen.

Die Kiju Karte ist ein Jahr gültig. Bekommen können sie Kinder und Jugendliche von Eltern, die soziale Leistungen beziehen. Der Antrag dafür ist leicht verständlich gestaltet. Bei der unkomplizierten Antragstellung sollte man einen Leistungsbescheid dabei haben und den Ausweis des Kindes, das eine Kiju-Karte bekommen soll. Diese wird dann sofort und kostenlos auf den Namen des Kindes ausgestellt.

An insgesamt 19 Ausgabestellen in der Stadt und den Ortsteilen kann man den Antrag ausfüllen und die Karte bekommen. „In der Stadt Singen gibt es rund 8.400 Jugendliche,



wir rechnen mit 1.600 bis 2.000 Minderjährigen, die anspruchsberechtigt sind“, so Martin Burmeister von der Stadtverwaltung.

Die Stadt investiert jährlich 60.000 Euro in das Projekt, vom Land gab es bisher 62.000 Euro Zuschuss. Fürs nächste Jahr kommen dann nochmals 40.000 Euro. Die Volksbank-Hegau-Stiftung finanziert als Einzel-sponsor Schwimmkurse.

„Wir wollen die Kindergesundheit und die soziale Teilhabe mit der Ki-

Ju-Karte stärken“, betont Bürgermeisterin Ute Seifried. Die ursprüngliche Idee stammt übrigens aus Tübingen, erläutert Udo Engelhardt vom Verein Kinderchancen. Dort sei das Angebot sehr gut angenommen worden. Daher habe man dies auch für Singen auf den Weg gebracht, so Engelhardt.

Im Landkreis Konstanz ist Singen mit der Kiju-Karte Vorreiter. Viele Akteure aus dem Handel, der Vereine und weiteren Institutionen hätten bei dem Projekt gerne mitgemacht, berichten Alexandra Guldin vom Verein Kinderchancen und Petra Merklin von der Stadtverwaltung, die beide an der Umsetzung und der Werbung maßgeblich beteiligt waren. Man habe viele Partner angeschrieben; einige seien spontan mit eingestiegen, bei den anderen konnte man durch nochmaliges Nachfassen das Interesse wecken.

Wer mehr darüber wissen möchte, wird unter www.kiju-karte.de fündig. Eine ausführliche Broschüre zu allen Angeboten findet man ebenfalls dort oder auch bei den 19 Ausgabestellen in der Stadt.

Gut zu wissen:

Bestens informiert mit dem Ratsinformationssystem

Die Stadtverwaltung betreibt seit einigen Jahren ein Ratsinformationssystem. Dabei handelt es sich um eine Plattform, die Informationen über die Stadtpolitik bereithält.

Der Gemeinderat ist das Hauptorgan der Stadt und die Vertretung der Bürgerinnen und Bürger. Ihm steht die kommunalpolitische Führung zu. Er entscheidet über alle wichtigen Angelegenheiten und legt die Grundzüge für das Handeln der Verwaltung fest. Außerdem setzt er den Rahmen für die vom Oberbürgermeister geleitete Stadtverwaltung. Mindestens einmal im Monat kommen die 32 Stadträtinnen und Stadträte sowie der Oberbürgermeister zu einer Sitzung zusammen, beraten und beschließen aktuelle stadtpolitische Themen.

Aber nicht nur der Gemeinderat ist



ein wichtiges Organ, sondern auch dessen Ausschüsse sowie alle Ortschaftsräte der sechs Ortsteile, die sich ebenfalls regelmäßig treffen.

Damit man als Bürgerin und Bürger bei der Flut von Gremien, Beschlüssen und Beratungen einen Überblick behält, ist das **Ratsinformationssystem** da.

➔ Hier bekommt man einen Überblick über die Gremien und Aus-

schüsse, kann den Sitzungskalender einsehen.

➔ Man kann die Tagesordnungen und Sitzungsvorlagen lesen (auch schon vor der Sitzung möglich). ➔ und vieles mehr...

Das Ratsinformationssystem informiert aktuell über Sitzungen des Gemeinderates, der Ausschüsse und der Ortschaftsräte.

Über die Homepage (www.singen.de) gelangt man auf das Ratsinformationssystem. Dazu kommt man über den Reiter „Rathaus, Prävention, Integration“ und dem Feld „Gemeinde, Fraktionen“ auf die Informationsseite „Gemeinderat der Stadt Singen (Hohen-tiel)“. Mit dem Klick auf den Button „Zum Bürgerinfo“ wird man direkt auf das Ratsinformationssystem weitergeleitet.



★ 6. Singener Hüttenzauber besticht erneut durch Qualität ★

Zum sechsten Mal öffnet der „Singener Hüttenzauber – der Weihnachtsmarkt am Rathaus“ vom 29. November bis einschließlich 23. Dezember seine Pforten. Ob Kinderkarussell oder Stockbrotgrillen am offenen Feuer bis hin zum klassischen Glühwein: hier ist an Jung und Alt gedacht. Beim Bummel zwischen den liebevoll dekorierten Hütten finden sich lokale Gastronomen und regionale Händler, die ihre heimischen Produkte sowie Spezialitäten präsentieren und anbieten.

Der diesjährige Weihnachtsmarkt bereichert sein Angebot um ein weiteres Highlight. In der liebevoll eingerichteten „Erdinger Urweisse Hütt’n“ serviert ein Team um einen international dekorierten Spitzenkoch jeweils montags ein exklusives Weihnachts-Menü. Der sogenannte „Sterne-Montag“ entstand aus der Anregung von Gästen, doch auch einmal einen Abend ohne Live-Musik, aber mit hochwertiger Küche ins Angebot aufzunehmen.

Auch im Außenbereich des Marktes ändert sich laut Veranstalter Frank Schuhwerk einiges: Im neuen Wich-

telWald für Kinder werden drei kleine Hütten (Wichteldorf) speziell für die ganz jungen Weihnachtsmarktbesucher/-innen aufgebaut. Die Hütten sind begehbar und laden zum Spielen ein. Neben einem Kaufmannsladen soll es ein Theater geben, in dem Weihnachtsgeschichten zu hören sind, sowie eine Bibliothek, in der verschiedene Bücher zum Schmökern bereitstehen.

Der Singener Künstler und Kunsterzieher Antonio Zecca will gemeinsam mit einer Schulkasse wieder eine Krippenhütte gestalten, die direkt am Eingang platziert ist.

Öffnungszeiten des Weihnachtsmarktes sind von Montag bis Freitag, 15 - 21 Uhr, sowie Samstag und Sonntag von 11 - 21 Uhr. Gastronomieeinheiten haben jeweils bis 22 Uhr, die „Erdinger Urweisse Hütt’n“ bis 23 Uhr geöffnet. Der Markt befindet sich direkt auf dem Rathausplatz an der Singener Stadthalle.

Die Möglichkeit zu Tischreservierungen für einen urigen Abend in der Hütt’n besteht unter www.weihnachtsmarkt-singen.de



Sie freuen sich auf den 6. Singener Hüttenzauber (von links): Dr. Gerd Springe, Oberbürgermeister Bernd Häusler, Claudia Kessler-Franzen und Peter Bliestle, Tommy Spörrer mit Elisabeth Beer und Frank Schuhwerk vom Event-Promotion-Team.

Städtische Dienststellen am 13. November früher geschlossen

Wegen einer städtischen **Personalversammlung** ist das **Hallenbad** am heutigen Mittwoch, 13. November, von 13 bis 17 Uhr geschlossen. Zwischen 18,30 und 22 Uhr kann das Bad dann regulär besucht werden. Alle **sonstigen städtischen Dienststellen** sind an diesem Mittwoch bis 12 Uhr geöffnet.

Deutsches Rotes Kreuz

Blutspender dringend gesucht

Ein Blutspendetermin des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) findet am Dienstag, 19. November, 13 bis 19 Uhr, im Liebfrauen-Gemeindehaus (Uhlandstraße 39, Singen) statt. Menschen von 18 bis 72 Jahren (Erstspender höchstens 64 Jahre) sind dazu aufgerufen. Mit Anmeldung, entsprechender Untersuchung und anschließendem Imbiss (Personalausweis bitte mitbringen) sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen – „eine Stunde, die ein ganzes Leben“, wie das DRK betont.

In dringenden Fällen wie z.B. bei Gefahr im Verzug bitten die Stadtwerke, sich direkt an ihren Betriebsführer Thüga Energienetze zu wenden:
Telefon 0800-7750007 (kostenfrei) und rund um die Uhr erreichbar bzw. leitstelle@thuega-netze.de

Blutspenderehrung

OB Häusler: „Sie sind Vorbilder für alle!“

Mit einer Feierstunde im Bürgersaal des Rathauses ehrte Oberbürgermeister Bernd Häusler Singener Bürgerinnen und Bürger, die mehrfach Blut gespendet haben.

Insgesamt wurden 24 langjährige Blutspenderinnen und -spender für dieses soziale Engagement mit goldenen Ehrennadeln und Geschenken der Stadt Singen ausgezeichnet.

Das Gesundheitssystem in Deutschland würde nicht funktionieren, wenn es keine Blutkonserven gäbe. Viele Operationen wären nicht möglich und auch medizinische Therapien gegen den Krebs, gegen Herz-, Magen- und Darmerkrankungen würden ohne Fremdblut nicht funktionieren. Das Deutsche Rote Kreuz (DRK), welches rund 80 Prozent der Blutversorgung in Deutschland organisiert, braucht täglich gut 15.000

Blutspenden, um den Bedarf zu sichern. Das DRK ist daher auch laufend bemüht, neue Blutspender zu gewinnen.

Die Wichtigkeit des Blutspendens für die Gesellschaft unterstrich auch OB Häusler in seiner Rede vor geladenen Gästen im Bürgersaal. „Sie sind Vorbilder für alle, denn Sie leisten Dienst für den Nächsten, der oftmals ein Unbekannter ist. Gerade in Zeiten, in denen sich in unserer Gesellschaft der Egoismus breit zu machen scheint, ist das ein wichtiges und hoffnungsvolles Zeichen“, so Häusler. Er dankte allen Beteiligten für ihr Engagement und ihren Einsatz und betonte, dass die Blutspenderehrungen auch eine Ermunterung und ein Aufruf an alle Bürgerinnen und Bürger sein sollen, Blut zu spenden, um damit möglichst vielen Menschen in Notsituationen helfen zu können.

Siehe auch Kasten.



Langjährige Blutspenderinnen und -spender wurden von Oberbürgermeister Bernd Häusler (ganz rechts) im Bürgersaal für ihr Engagement ausgezeichnet.

Sie alle wurden ausgezeichnet

Für 75 Blutspenden: Harald Eggs, Rolf Erdmenger, Monika Getzke, Karl-Heinz Schmid, Maria Luise Weyermann

50 Blutspenden: Elisabeth Gnädig, Arnold Heinemann, Stefan Joos, Karl-Heinz Neidhart

25 Blutspenden: Ana Cabete, Martin Fischer, Daniela Gnädig, Markus Haselmaier, Christina Lauinger, Markus Netzhammer, Bodo Rutz

Zehn Blutspenden: Nicola Alberti, Sina Hodapp, Alexandra Leve, Udo Maier, Bernd Maier, Johann-Walter Müller, Katrin Rimmele, Seline Schnabel

Haus und Grund feiert 100. Geburtstag



Mit einer Festbroschüre, die sich der wechselvollen Geschichte widmet, und einem Festakt am 15. November in der Stadthalle mit prominenten Rednern – wie dem baden-württembergischen Innenminister Thomas Strobl sowie dem Bundestagsabgeordneten Andreas Jung – begeht der Verein Haus und Grund Singen-Hegau sein einhundertjähriges Bestehen. 1919 als Vermieterverein gegründet, hat er sich zu einem Dienstleister entwickelt, der die Belange und Interessen seiner mehr als 2.000 Haus-, Wohnungs- und Grundeigentümer in Singen und dem Hegau vertritt. Auf unserem Bild freuen sich (von links) Ehrengeschäftsführer Hans Zimmermann, Geschäftsführer Florian Zimmermann, der 1. Vorsitzende Bernhard Hertrich, Wirtschaftshistorikerin Dr. Annemarie Conradt-Mach und Verleger Klaus-Michael Peter über die Broschüre „100 Jahre Haus und Grund Singen-Hegau e.V.“.

Große Versteigerung von Fundsachen

Fundsachen werden vom Bürgerzentrum wieder am Samstag, 16. November, versteigert, so unter anderem 19 Fahrräder, Modeschmuck und Echtschmuck, mehrere Uhren sowie Brillen und jede Menge mehr.

Beginn ist um 10 Uhr im Bürger-saal des Rathauses, Hohgarten 2, in Singen. Ab 9.30 Uhr liegen die

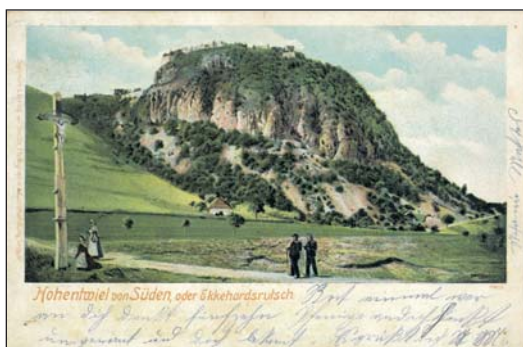
Gegenstände zur Besichtigung aus. Die Seiteneingänge des Rathauses sind geöffnet.

Nähere Informationen erteilt das Bürgerzentrum unter Telefon 07731/85-599.



Eine Ausstellung historischer Postkarten mit Hohentwiel-Motiven

Das Stadtarchiv Singen zeigt ab sofort in seinem Benutzersaal eine kleine Ausstellung mit historischen Postkarten, die den Singener Hausberg auf ganz unterschiedliche Arten in den Blick nehmen. Die Präsentation kann zu den Öffnungszeiten des Stadtarchivs in der Julius-Bührer-Straße 2 noch bis zum 3. Februar 2020 besichtigt werden.



Der Hohentwiel im Mondschein, Wintersport am Hohentwiel oder Wanderer am Ekkehardsrutsch – die Postkarten sind künstlerische Kleinodien, die nicht nur aus der Hand namhafter Fotografen wie dem Foto-Atelier Ott stammen, sondern auch nach Gemälden aus dem 19. und 20. Jahrhundert entworfen wurden.

Die Postkarten ergänzen die Ausstellung „HTWL. Der Twiel im Blick“ im Kunstmuseum, die gemeinsam vom Kunstmuseum und Stadtarchiv kuratiert wurde. Sie bilden daneben einen passenden Rahmen für den Vortrag von Roland Kessinger am 12. Dezember, 19 Uhr, über „Aussichtsplattform und Theaterkulisse“, der im Benutzersaal des Stadtarchivs im Rahmen des Veranstaltungsprogramms zur Ausstellung „HTWL“ stattfindet.

Ab 18. November:

„Singen feiert“ – Der neue Fotokalender des Stadtarchivs für das Jahr 2020

Auch für 2020 gibt es wieder einen limitierten Fotokalender mit Motiven aus den umfangreichen Fotobeständen des Stadtarchivs. Diesmal geht es rund um das Thema „Feste und Veranstaltungen“. Der Fotokalender ist ab 18. November im Stadtarchiv erhältlich.

Zwölf Motive aus unterschiedlichen Epochen werden dem Thema gewidmet: Die Stadterhebungsfeier 1899, das Frühlingsfest auf der Offwiese in den 1950er Jahren, das Gauturnfest von 1891 und die Hohentwiel-Festspiele auf der Karlsbastion. „Seit wir unseren Fotokalender unter ein bestimmtes Motto stellen, macht die Recherche nach passenden Motiven dem gesamten Team noch mehr Spaß“, betont Stadtarchivarin Britta Panzer.

„Wir sind immer wieder überrascht, welche Schätze sich in unseren Fotobeständen verbergen und wie hervorragend die Qualität von Auf-

nahmen aus dem frühen 20. Jahrhundert ist.“ An den Fotos könne man auch sehr gut die Veränderungen



Bei den Hohentwiel-Festspielen 1913/1914 wurde auf der Karlsbastion Wilhelm Tell aufgeführt. – Ein Foto aus dem neuen limitierten Fotokalender des Stadtarchivs Singen.

im Stadtbild über die Jahrzehnte hinweg verfolgen, fügt die Stadtarchivarin hinzu.

Das Team des Stadtarchivs hat die Bilder unter anderem aus seiner Fotosammlung, dem Fotonachlass Ott-Albrecht sowie dem Bildarchiv Willi Weber zusammengestellt. Ergänzend recherchierten die Mitarbeiterinnen in den Aktenbeständen des Stadtarchivs nach Hintergrundinformationen. Mit deren Hilfe können viele undatierte Fotos zeitlich und räumlich eingeordnet werden. „Vor allem der nichtamtliche Bereich bietet eine Fülle an interessantem Bildmaterial – für den aktuellen Kalender sind wir beispielsweise im Poppele-Archiv mit einem Foto vom Narrenbaum-Umzug 1938 fündig geworden“, erläutert Panzer.

Der Fotokalender „Singen feiert“ ist ab 18. November zum Preis von 8 Euro (DIN A4) bzw. 10 Euro (DIN A3) im Stadtarchiv (Julius-Bührer-Straße 2) erhältlich: Montag bis Freitag 8.30 - 12 Uhr, Montag, Dienstag und Donnerstag 14 - 16 Uhr sowie Mittwoch 14 - 17 Uhr).

**Beuren
an der Aach**

Volkstrauertag

Die Gemeinde versammelt sich am Sonntag, 17. November, im Anschluss an den Wortgottesdienst (St. Bartholomäuskirche) um 11.15 Uhr am Kriegerdenkmal zu einer Gedenkfeier mit Kranzniederlegung zu Ehren der Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege. Der MV Beuren begleitet die Feier musikalisch. Die ganze Einwohnerschaft ist herzlich eingeladen.

**Ortsvorsteher-Sprechstunde
geändert**

Die Sprechstunde von Ortsvorsteher Einsiedler am Montag, 18. November, findet in der Zeit von 17 bis 19 Uhr statt.

Kirchengemeinde

Donnerstag, 14. November: 7.50 Uhr Schülergottesdienst
Freitag, 15. November: 18 Uhr Rosenkranz
Sonntag, 17. November: 10.30 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunion
Dienstag, 19. November: 18.30 Uhr Rosenkranz; 19 Uhr Hl. Messe
Krankenkomunion am Donnerstag, 21. November, 16 Uhr, im Haus zum Feierabend.

Mülltermine

Dienstag, 19. November: Leerung der **Blauen Tonne**

**Wichtige
Telefonnummern**

- Feuerwehr/Rettungsdienst: 112
- Polizei: 110
- Polizeirevier Singen: 07731/888-0
- Krankentransport: 19222
- Hegau-Bodensee-Klinikum, Virchowstraße 10, Singen: 07731/890

Montag, Dienstag, Donnerstag 19 bis 22 Uhr, Mittwoch und Freitag 17 bis 22 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertag 9 bis 22 Uhr

Böhlingen

Donnerstag, 21. November: Abholung Gelber Sack

Musikverein Beuren

Das Herbstkonzert findet am Samstag, 23. November, im „Curana“ statt. Beginn: 19.30 Uhr, Einlass: ab 18.30 Uhr.

Böhlingen

Heute Ortschaftsrats

Am heutigen Mittwoch, 13. November, tagt ab 19.30 Uhr der Ortschaftsratsrat öffentlich (Tagesordnung siehe Anschlagtafel). Die Bürger/innen sind hierzu eingeladen.

Kranzniederlegung

Die Bevölkerung ist zur Gedenkfeier auf dem Friedhof am Sonntag, 17. November, 11.45 Uhr, herzlich eingeladen. Ortschaftsratsrat, Feuerwehr und Musikverein gestalten die Feier mit Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal.

Abfalltermine

Donnerstag, 14. November: **Biomüll**
Dienstag, 19. November: **Gelber Sack**
Mittwoch, 20. November: **Restmüll**

Sporttermine

Fußball
Freitag, 15. November, 18.30 Uhr: SG Überlingen am Ried C1 – SG Salem C
Samstag, 16. November, 10.30 Uhr: SV Mühlhausen D – SV Böhlingen D
13.30 Uhr: SG Böhlingen A – SG Meersburg A
14 Uhr: SG Fützen B1 – SG Böhlingen B1
ab 15.40 Uhr: Hallenturnier E-Junioren in Gottmadingen
Sonntag, 17. November, 14.30 Uhr: FC Bodman-Ludwigshafen I – SV Böhlingen I (in Bodman)
Tischtennis
Samstag, 16. November, 16 Uhr: SV Böhlingen II – F.A.L Lippertsreute III
19 Uhr: TSV Mimmehausen II – SV Böhlingen I; 19 Uhr: SV Böhlingen III – TUS Immenstaad I

Volleyball

Samstag, 16. November
15 Uhr: SV Böhlingen Herren 1 – Untersee Volleys RZ – TG Schwenningen 2 (Münchried Singen)

Friedingen

Sonntag, 17. November

11 Uhr: Hegauvolleys SG – SV Böhlingen Damen I (Goldbühlhalle Gottmadingen); 11 Uhr:SV Böhlingen Damen II – TV Radolfzell II – SV Dingelsdorf I (Aachtalhalle Böhlingen); 11 Uhr: SV Böhlingen Damen III – Hegauvolleys II – USC Konstanz V (Goldbühlhalle Gottmadingen)

Ortschaftsratsrat tagt

Die nächste öffentliche Ortschaftsratsratssitzung findet am Donnerstag, 21. November, im Sitzungssaal des Rathauses statt (Tagesordnung siehe Infotafel am Rathaus).

Gedenkfeier

Zum Gedenken an die gefallenen und vermissten Soldaten der beiden Weltkriege findet am Sonntag, 17. November, 11.15 Uhr, auf dem Kirchplatz eine Gedenkfeier mit Kranzniederlegung statt. Die Einwohnerschaft ist herzlich eingeladen.

Gottesdienste

Samstag, 16. November: 18 Uhr Beichtgelegenheit, 18.30 Uhr Vorabendmesse

Müllabfuhr

Dienstag, 19. November: **Restmüll und Altpapier**
Mittwoch, 20. November: **Biomüll**

Adventsgeflüster

Eine bunte Adventsausstellung mit handgemachten Einzigartigkeiten findet am Samstag, 23. November, 15 - 21 Uhr, in der Bücherei Friedingen statt. Für das leibliche Wohl ist mit Glühwein, Punsch, Bier, Sekt und Würstchen gesorgt.

**Hausen
an der Aach**

Ortschaftsratsratssitzung

Zur seiner öffentlichen Sitzung kommt der Ortschaftsratsrat am Mittwoch, 20. November, zusammen. Beginn: 19.30

**Überlingen
am Ried**

Uhr im Saal des Bürgerhauses (Tagesordnung siehe örtliche Bekanntmachungstafeln).

Volkstrauertag

Ortsverwaltung und Ortschaftsratsrat laden die Bevölkerung zur Teilnahme an der Gedenkstunde am Volkstrauertag herzlich ein: Am Sonntag, 17. November, 10.15 Uhr, auf dem Friedhof. Abordnungen der Musik und der Feuerwehr sorgen für den würdigen Rahmen.

Bürgercafé

Kaffeenachmittag jeweils am Donnerstag, 14. und 21. November, ab 14 Uhr.

Kirchliches

Sonntag, 17. November, 9 Uhr: Heilige Messe

Feuerwehr

Teilnahme an der Feierstunde zum **Volkstrauertag** am Sonntag, 17. November, auf dem Friedhof; Beginn: 10.15 Uhr
Nächste **Probe:** am Montag, 18. November, 19.30 Uhr (Gerätehaus)

Adventsmarkt

Der Kulturausschuss veranstaltet wieder einen kleinen Adventsmarkt mit Kirchenkonzert: am Samstag, 30. November, ab 16 Uhr, Lindenplatz.

**Schlatt
unter Krähen**

Gedenkfeier auf dem Friedhof

Zum Gedenken an die gefallenen und vermissten Soldaten der beiden Weltkriege findet am Sonntag, 17. November, 11.30 Uhr, am Kriegerdenkmal eine Kranzniederlegung statt. Die Gedenkfeier in der Friedhofskapelle wird vom Musikverein umrahmt. Die Einwohnerschaft ist herzlich eingeladen.

Ortsvorsteher

Nächste Sprechstunden des Ortsvorstehers im Rathaus:
– Mittwoch, 13. November, 19 bis 20 Uhr.
– Dienstag, 19. November, 18 bis 19 Uhr

St. Johanneskirche

Gottesdienste in der St. Johanneskirche

Freitag, 15. November, 18.30 Uhr: Rosenkranz, 19 Uhr: Hl. Messe.
Sonntag, 17. November, 10.30 Uhr: Hl. Messe.
Krankenkomunion am Donnerstag, 21. November, 16 Uhr, im Haus zum Feierabend.

Termine: Müll

Mittwoch, 20. November, Leerung **Blauer Tonne**
Freitag, 22. November, Abholung **Gelber Sack**

Adventsfensteraktion

Familien, die ein Adventsfenster gestalten möchten, können sich noch bis 21. November im Kindergarten, Telefon 45034, anmelden.

**Überlingen
am Ried**

Volkstrauertag

Zum Volkstrauertag am Sonntag, 17. November, findet um 10.30 Uhr auf dem Friedhof in Überlingen am Ried eine Gedenkfeier für die Toten der beiden Weltkriege statt. Treffpunkt direkt auf dem Friedhof. Die Trauerfeier ist in der Einsegnungshalle, anschließend Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal.

Kirchenkonzert

Ein Kirchenkonzert des Musikvereins (Leitung: Florian Fritsch) findet am Samstag, 23. November, 19 Uhr, in der Hl. Kreuz-Kirche statt – gemeinsam mit dem Streichensemble der Gemein-demusikschule Steißlingen (Leitung: Christoph Link). Ein abwechslungsreiches Repertoire erwartet die Zuhörer (Eintritt frei). Anschließend kleiner Umtrunk im Bürgerhaus.

Abschiedskonzert

Ein Abschiedskonzert mit und für Mareike Knopf findet am Samstag, 16. November, in der Riedblickhalle statt. Sie war fast vier Jahre die energiegeladene, verantwortungsbewusste und

**Fortbildung
für Landwirte**

Der Lernort Bauernhof Bodensee e.V. lädt zur zweitägigen Fortbildung „Individuelle und handlungsorientierte Angebote für Erwachsene auf dem Bauernhof entwickeln“ ein. Termine: Sonntag, 17., und Montag, 18. November (Sonn- hof, Radolfzell-Güttingen). Infos/Anmeldung: lernort.bauernhof@lrakn.de oder Telefon 07531/800-2966

Fundsache

Auf der Verwaltungsstelle wurde eine Schülermonatskarte abgegeben.

Gelber Sack

Dienstag, 19. November: Abholung Gelber Sack

Landfrauen

Der Landfrauen-Bezirk Konstanz lädt am Samstag, 30. November, 9.30 Uhr, zu einem Frühstück mit der Bauchrednerin Elsbeth Paschke in das Hotel „Sonne“ in Gottmadingen ein. Anmeldung bis spätestens 23. November unter Telefon 07736/1257 oder 07736/98933.

IMPRESSUM
Amtsblatt Singen

Herausgeber von SINGEN *kommunal*: Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion: Lilian Gramlich (verantwortlich)
Telefon 85-107,
Telefax 85-103
E-Mail: presse@singen.de

WOCHENBLATT SINGEN

Singen

Wer hat den größten Kürbis?

Die Gartenanlage »am Ziegeleiweiher« hat ein Kürbiswiegen durchgeführt: Ein Kürbis ist zur Größe von 5.525 Gramm gewachsen.

Die Mitglieder der Gartenanlage »am Ziegeleiweiher« hatten bei der Pflanzentauschbörse im April Samen der französischen Kürbissorte »Potiron Galeux d’Eysines« an die anwesenden Kinder ausgegeben. Sie sollten die Kerne im Garten einpflanzen und sich dann um ihre Kürbispflanze kümmern, um schlussendlich an dem Wettbewerb teilzunehmen.

Vor kurzem wurde dieses Wettwiegen durchgeführt. Die Kinder brachten tolle Exemplare dieser Kürbissorte und waren sehr aufgeregt. Wer hat wohl den schwersten Kürbis?!

Nacheinander wurden alle gewogen und der Reihe nach aufgestellt. Das schwerste Exemplar hatte Wolf, er wog 5.525 Gramm. Der zweitgrößte hatte seine Schwester Lillith und den dritten Platz belegte Vanessa. Es sollten aber natürlich alle



Beim Kürbiswiegen am Ziegeleiweiher. swb-Bild: pr

Kinder für ihren Fleiß und ihr Interesse an der Pflanze belohnt werden. Denn die Gartenanlage Ziegeleiweiher wollte ja dem Nachwuchs den Spaß an der Gartenarbeit näher bringen. Es gab tolle Preise, wie Gutscheine für das TuWass, Cineplex, Haustierhof Reutemühle (Spende) und Wildpark Bodanrück (Spende). Zudem gab es Kinder- und Jugendbücher, gespendet von Buch Greuter. Abgerundet wurde das kleine Kürbisfest mit einem Angebot an Kürbissuppe, Kaffee und Kuchen.

Pressemeldung

Singen/St.Gallen

Ein von Kunst und Produktion geprägter außergewöhnlicher Ort

Das Sitterwerk, am gleichnamigen Fluss im Industrieareal in St. Gallen gelegen, war Ziel der Herbstausfahrt des Kunstvereins Singen.

Neben der von Felix Lehner 1983 gegründeten Kunstgießerei entstanden auf Stiftungsbasis 2006 die Kunstbibliothek mit heute 30.000 Büchern, das Werkstoff- und Materialarchiv, das Atelierhaus und das Kesselhaus, in dem die Sammlung des Schweizer Bildhauers Hans Josephsohn ausgestellt, gelagert und betreut wird.

Bereits auf der Hinfahrt gab Helena Vayhinger (Beirätin des Kunstvereins) einen Einblick in das Leben Felix Lehnrs und eine erste Erläuterung zum Sitterwerk, ein von Kunst und Produktion geprägter außergewöhnlicher Ort. Die Kunstgießerei des Sitterwerks erfüllt in ihrer Großwerkstatt Aufträge aus der ganzen Welt. Mit ihrem ausgezeichneten Ruf realisiert sie Werke für nationale und internationale Künstler und betreut die Arbeiten in allen Sta-



Das dynamische Ordnungssystem in der Kunstbibliothek beeindruckte die Mitglieder des Kunstvereins Singen. swb-Bild: R. Vesper

dien der Entstehung. Die Führung begann mit der ausführlichen Erklärung der einzelnen Arbeitsprozesse des Wachsausschmelzverfahrens für den Metallguss. Neben dem schon über 3.000 Jahre alten klassischen Verfahren wird vermehrt auch mit digitalen Lösungen zur Umsetzung von Skulpturen und Kunstwerken, über einen modernen hauseigenen 3D-Drucker gearbeitet. Ein Fotolabor bietet Kunstschaaffenden die Möglichkeit, digital oder analog großformatige Abzüge herzustellen.

Für Urs Fischer scannten die Sitterwerke die Skulptur »der

Raub der Sabinerinnen« des Bildhauers Giambologna in Florenz, digitalisierten das 6,5 Meter hohe Werk, um es dann in Wachs nachzugießen. Mit Dochten versehen, wurde es während der Laufzeit der Biennale in Venedig 2011 allmählich abgebrannt, wobei sich immer wieder neue und interessante Wachstrukturen entwickelten.

Kunst und realisierendes Handwerk gehörten früher untrennbar zusammen. Ein Beispiel, wie sich diese Zusammenarbeit gewandelt hat, stellte Isa Genzken »Rose« dar.

Im Kesselhaus erwartete die Be-

sucher eine Ausstellung von Skulpturen Hans Josephsohns, dessen Nachlass die Galerie Lehner betreut. Seine wuchtigen Arbeiten mit den grob bearbeiteten Oberflächen setzen sich ausschließlich mit der menschlichen Figur auseinander und werden im hohen Raum des Kesselhauses ideal präsentiert.

In der Kunstbibliothek beeindruckte nicht nur die Zahl der 30.000 Bücher, sondern auch das dynamische Ordnungssystem. Hier scannt ein Roboter Nacht für Nacht in Radiofrequenztechnologie die Bücher an ihrem jeweiligen Platz, so dass am andern Tag für jeden Leser sofort ersichtlich ist, wo das gesuchte Buch gerade steht. Die Ordnung passt sich somit den Benutzern an, welche themenspezifisch oder auch assoziativ Bücher in den Regalen zusammenstellen können.

Unter dem Eindruck, einen wichtigen Ort der Entstehung und der Begegnung mit Kunst erlebt zu haben, durften zufriedene Teilnehmerinnen und Teilnehmer die Heimfahrt antreten.

Pressemeldung



FREIHEIT AUF RÄDERN

BEHALTEN SIE DEN ÜBERBLICK.
MIT DEM NEUEN COROLLA.



TOYOTA

NICHTS IST
UNMÖGLICH



MONATLICH NUR:
179 €¹

Kraftstoffverbrauch Corolla Hybrid Club, 5-Türer, 1,8 l Systemleistung 90 kW (122 PS), innerorts/außerorts/kombiniert 3,5/3,8/3,6 l/100 km, CO₂-Emissionen 76 g/km, CO₂-Effizienzklasse: A+. Abb. zeigt Sonderausstattung.

¹Unser Finanzierungsangebot für den Toyota Corolla 5-Türer, 1,8 l Systemleistung: Fahrzeugpreis: 27.990,00 €, Technik Paket: 990,00 €, Aktionsrabatt: 3.590,00 €, Anzahlung: 6.276,48 €, einmalige Schlussrate: 13.823,46 €, **Nettodarlehensbetrag: 19.113,52 €**, Gesamtbetrag: 20.088,46 €, Vertragslaufzeit: 36 Monate, **gebundener Sollzins p.a.: 1,97%, effektiver Jahreszins: 1,99%**, 35 mtl. Raten à 179,00 €.



Autohaus Bach-Hegau e.K.
Marie-Curie-Straße 1 | 78224 Singen | Tel.: 07731-61020

www.toyota-bach-hegau-singen.de

AUTOKAUF VOR DEM WINTER

VIELE ANGEBOTE AUFS JAHRESENDE



Gebrauchtwagenkauf ist einfach Vertrauenssache. Im Gegensatz zum Online-Angebot, kann man im Autohaus in der Region das gewünschte Auto gleich mit einer Probefahrt testen.

»Die Herbst- und Winterzeit ist Erntezeit für Autofahrer, die sich ein neues Fahrzeug zu legen wollen«, so die Erfahrung des Kfz-Innungs-Pressesprechers Hansjörg Blender von den gleichnamigen Autohäusern in Radolfzell und Konstanz. Erntezeit für Kunden auch in zahlreichen anderen Innungsbetrieben der Landkreise Konstanz-Schwarzwald-Baar und Waldshut mit ihren unterschiedlichen Marken. Warum ist das so?

Frisch von den Automessen

Nach den Automessen kommen im Herbst bei den Automarken viele neue Modelle auf den Markt. Wie bei anderen Produkten auch, können Kunden bei Modellwechseln günstige Angebote nutzen: »Jetzt gibt es gute, ausgereifte Fahrzeuge verschiedener Modelltypen zu besonders attraktiven Preisen. Davon profitieren nicht nur Privatkunden, sondern auch gewerbliche Kunden, die ihren Fuhrpark auf- oder umrüsten wollen«, betont der Autoexperte. Und wie seine Kollegen kennt auch er den Druck auf die Jahresziele der Hersteller, der diesen Saisoneffekt noch verstärkt. Eine

ideale Jahreszeit also für Schnäppchenjäger, die zudem prima Chancen haben, für ihr bisheriges Auto noch einen guten Preis zu bekommen. »Trotz aller Preiskalkulation gilt es, sowohl beim Neuwagen- als auch beim Gebrauchtwagenkauf Risiken möglichst auszuschalten«, empfiehlt Hansjörg Blender. So sollte eine Kaufentscheidung nie allein auf ein Online-Angebot, sondern erst nach gründlicher Vorort-Prüfung, Probefahrt und kompetenter Beratung erfolgen. »Mit der mehrjährigen Neuwagen-beziehungsweise Gebrauchtwagengarantie, korrekten Verträgen der Fachhändler und dem künftigen zuverlässigen Service durch diese Meisterbetriebe ist man immer auf der sicheren Seite. Zudem gibt es neben etwai-gen Extras hier auch gleich die Möglichkeit der zinsgünstigen Finanzierung. Seriöse Partner sind wichtig!«, betont der Innungssprecher. »Sollte es dennoch einmal mit einem unserer über 300 Innungsbetriebe ein Problem geben, so kann man sich an die Kfz-Schiedsstelle in Radolfzell wenden. In über 90 Prozent der Fälle führt sie kostenlos und ohne Hinzuziehung von Anwälten eine passende Lösung herbei.«

Lieferung mit Winterrüstung

Abschließend noch ein letzter Expertentipp zu zögernden Kaufinteressenten, wenn es um den bevorstehenden Winter geht: »Meist liefern unsere Fachhändler die Fahrzeuge mit der entsprechenden Winterrüstung für Motor, Scheiben sowie Bereifung aus oder bieten zu den Sommerreifen passgenaue Winterräder an. Auch halten sie weiteres Zubehörmaterial parat. Vorbei sind zudem die Sorgen um Winter und Rost. Das war Thema, als unsere Straßen noch dick mit Salz gestreut wurden. Damit geht man heute auch aus Umweltschutzgründen deutlich sparsamer um – inzwischen werden etwa 10 bis 20 Prozent der Menge gestreut, die noch 2009 zum Einsatz kam. Gerade in den niederen Regionen und insbesondere am Bodensee sind die Winter ohnehin milder.«

Gabi Hotz/KFZ-Innung



Moderne Autos verfügen über viele Funktionen, für die man mehr Informationen braucht als eine Bedienungsanleitung. Im Autohaus kann man die Informationen zur Elektronik mit dem Fachmann gleich ausprobieren.

swb-Bild: KFZ Innung



Schon seit 2015 produziert Toyota das Brennstoffzellen-Auto »Mirai«. Vor wenigen Wochen wurde in Japan der 10.000 Mirai gebaut. Weitere Modelle dieser Technologie werden bereits angekündigt.

swb-Bild: Toyota

ZUKUNFT MIT BRENNSTOFFZELLEN

TOYOTA WILL AUCH DIE INFRASTRUKTUR AUSBAUEN

Ein Meilenstein für den Toyota Mirai: Im Werk Motomachi in Toyota City ist vor wenigen Wochen das 10.000. Exemplar der Brennstoffzellenlimousine (Kraftstoffverbrauch Wasserstoff kombiniert 0,76 kg/100 km; Stromverbrauch kombiniert 0 kWh/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert 0 g/km) vom Band gelaufen. Damit ist die Oberklasselimousine das bislang meistproduzierte Brennstoffzellenfahrzeug der Welt. Es folgt der Tradition der Hybrid-Autops, die von Toyota auch als erste auf dem Markt erfolgreich platziert wurden. Seit der Eröffnung der Mirai-Fertigungslinie im Frühjahr 2015 hat der japanische Automobilhersteller die Produktion der Limousine sukzessive hochgefahren. Im ersten Jahr wurden rund 700 Einheiten gefertigt, 2016 waren es bereits 2.000 Fahrzeuge und seit 2017 rund 3.000 Exemplare jähr-

lich. Verkauft wird der Mirai in Japan, den USA und in mehreren europäischen Ländern – auch in Deutschland ist er zu haben. Mit dem zehntausendsten Mirai startet nun ein neuer Abschnitt für den Brennstoffzellenantrieb: Ab dem Beginn des neuen Jahrzehnts will Toyota die Stackproduktion verzehnfachen und jährlich bis zu 30.000 Fahrzeuge mit Brennstoffzellentechnik verkaufen – neben dem Mirai auch weitere neue Produkte, so die Ankündigung. Auf dem Weg in eine CO₂-neutrale Mobilität spielt der Brennstoffzellenantrieb für Toyota eine zentrale Rolle: Er verbindet das lokal emissionsfreie Fahren – bei der chemischen Reaktion im Inneren der Brennstoffzelle entsteht als Abfallprodukt lediglich Wasserdampf – mit alltagstauglichen Reichweiten von rund 500 Kilometern und kurzen Tankzeiten. Damit eignet sich die

Brennstoffzellentechnik nach Überzeugung von Toyota insbesondere für höhere Fahrzeugklassen sowie für den Nutzfahrzeugbereich. So wird das Unternehmen rund um die Olympischen und Paralympischen Spiele in Tokio 2020 in großem Maßstab Brennstoffzellenbusse einsetzen; in den USA bereitet Toyota mit einem großangelegten Test von Brennstoffzellen-Lkw den Weg für einen emissionsfreien Güterverkehr auf der Straße. Aktuell gibt es in Deutschland 76 öffentliche Wasserstoff-Stationen, an denen Brennstoffzellen-Pkw in drei bis fünf Minuten aufgetankt werden können. Vor wenigen Tagen wurde durch das Verkehrsministerium und die H2 Mobility Deutschland GmbH & Co. KG eine Absichtserklärung veröffentlicht, in 2020 weitere 100 solcher Tankstationen zu errichten. Toyota Media



Passion for life

Der neue Renault CLIO

Jetzt mit kostenlosen Winterkomplettträgern*



Renault Clio EXPERIENCE TCe 100 ab

inkl. Preisvorteil

13.990,- € | **2.969,- €****

• Klimaanlage • Audiosystem R&GO • Einparkhilfe hinten • Türgriffe und Außenspiegel in Wagenfarbe • Fahrersitz und Lenkrad höhenverstellbar

Renault Clio TCe 100, Benzin, 74 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 5,6; außerorts: 3,7; kombiniert: 4,4; CO₂-Emissionen kombiniert: 100 g/km; Energieeffizienzklasse: A. Renault Clio: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,2 – 4,4; CO₂-Emissionen kombiniert: 119 – 100 g/km, Energieeffizienzklasse: C – A (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)

Abb. zeigt Renault Clio INTENS mit Sonderausstattung.

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

AUTOHAUS BLENDER GMBH
Renault Vertragspartner
Robert-Gerwig-Str. 5,
Radolfzell
Tel. 07732 - 982773
www.autohaus-blender.de

AUTOHAUS SCHEU GMBH
Renault Vertragspartner
Rudolf-Diesel-Str. 11,
Rielasingen
Tel. 0 77 31 - 2 28 72
www.autohaus-scheu.de

*Gültig für vier Winterkomplettträger. Reifenformat und Felgendesign nach Verfügbarkeit. Ein Angebot für Privatkunden und Kleingewerbetreibende, gültig bei Kaufantrag bis 31.12.2019 und Zulassung bis 31.12.2019. **Preisvorteil für einen Renault Clio EXPERIENCE TCe 100 inklusive Winterräder gratis gegenüber der UPE des Herstellers. Zuzüglich der händlerindividuellen Überführungskosten.



Passion for life

Das Elektroauto für Deutschland: Der neue Renault ZOE

Eine Generation weiter



Renault ZOE LIFE R110 / Z.E. 40 ab mtl.

109,- €

zzgl. mit Batteriemiete*

In Kooperation mit **ADAC SE**

Fahrzeugpreis inkl. 4.480,- € elektrobonus**: 19.073,- €. Leasingsonderzahlung 1.980,- €, für 36 Mon. Laufzeit 22.500 km (36 Raten à 109,- €), eff. Jahreszins 0,99%, Sollzinssatz (gebunden) 0,99%, Gesamtbetrag 5.904,- €. Kilometer-Leasingangebot der Renault-Leasing Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Angebot gilt nur bei einem Mietvertrag für die Antriebsbatterie mit der Renault Bank. Gültig für Privatkunden mit Mitgliedschaft beim ADAC mit Kaufvertrag bis 31.12.2019.

Renault ZOE LIFE R110 / Z.E. 40, Elektro, 80 kW: Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 17,2; CO₂-Emissionen: kombiniert 0 g/km; Effizienzklasse A+, Renault ZOE: Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 17,7 - 17,2; CO₂-Emissionen: kombiniert 0 - 0 g/km; Effizienzklasse A+ - A+ (Werte gemäß gesetzl. Messverfahren).

Abb. zeigt Renault ZOE INTENS mit Sonderausstattung.

AUTOHAUS BLENDER GMBH
Renault Vertragspartner
Robert-Gerwig-Str. 5,
Radolfzell
Tel. 07732 - 982773
www.autohaus-blender.de

AUTOHAUS SCHEU GMBH
Renault Vertragspartner
Rudolf-Diesel-Str. 11,
Rielasingen
Tel. 0 77 31 - 2 28 72
www.autohaus-scheu.de

*ZZgl. monatlichen Batteriemiete von 74,00 € bei einer Jahresfahrleistung von 7.500 km. **Inklusive 4.480 € Elektrobonus ohne Antriebsbatterie. Der Elektrobonus enthält 2.100 € staatlichen Umweltbonus sowie 2.380 € Renault Elektrobonus gemäß den Förderrichtlinien des Bundes. Der staatliche Umweltbonus und die AVAS-Förderung sind in die Leasingsonderzahlung und den Gesamtbetrag einkalkuliert. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionsangeboten von Renault.



PRO+

Renault KANGOO

Bringt Ihr Geschäft in Fahrt.



Renault Kangoo Rapid BASIS ENERGY TCe 115

ab **11.950,- €** netto/

ab **14.220,- €** brutto

• ABS mit elektronischer Bremskraftverteilung (EBV) • Elektronisches Stabilitätsprogramm (ESP) mit Extended Grip und Bergfahrsistent • Verzurrösen im Laderaumboden • Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung • Zuschaltbarer ECO Mode

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

AUTOHAUS BLENDER GMBH
Renault Vertragspartner
Robert-Gerwig-Str. 5,
Radolfzell
Tel. 07732 - 982773
www.autohaus-blender.de

AUTOHAUS SCHEU GMBH
Renault Vertragspartner
Rudolf-Diesel-Str. 11,
Rielasingen
Tel. 0 77 31 - 2 28 72
www.autohaus-scheu.de

Barpreis netto ohne gesetzl. USt./brutto inkl. gesetzl. USt. Ein Angebot für Gewerbekunden. Abb. zeigt Renault Kangoo Rapid Extra mit Sonderausstattung. Zuzüglich der händlerindividuellen Überführungskosten.

FREIHEIT AUF RÄDERN

... MIT JUNGE STERNE VON MERCEDES-BENZ

Mittwoch, 13. November 2019, Seite 15

Junge Sterne. Die besten Gebrauchten.

Jetzt auf einen Jungen Stern umsteigen!

Profitieren Sie von:

- 24 Monaten Fahrzeuggarantie
- 12 Monaten Mobilitätsgarantie
- HU/AU-Siegel jünger als 3 Monate
- Wartungsflexibilität für 6 Monate (7.500 km)
- 10 Tage Umtauschrecht
- u.v.m.



Mercedes-Benz B 180 (36643)



Erstzulassung: 22.05.2018
Laufleistung: 13.400 km
Ausstattung: Zirkusweiß, Anhängervorrichtung mit ESP Anhängerstabilisierung, Garmin MAP PILOT, Licht- und Sicht-Paket, Audio 20 CD inklusive Vorrüstung für Garmin MAP PILOT, Multifunktionslenkrad, Business-Paket, KEYLESS-GO Start-Funktion, Klimaanlage u.v.m.

Gesamtpreis/Umsatzsteuerausweis **20.744,- €**

Mercedes-Benz A 200 (36705)



Erstzulassung: 18.07.2018
Laufleistung: 8.400 km
Ausstattung: Iridiumsilber Metallic, Rückfahrkamera, TEMPOMAT, Licht- und Sicht-Paket, 6-Gang-Schaltgetriebe, automatische Beifahrerairbag-Abschaltung, Klimatisierungsautomatik THERMATIC, Sitzkomfort-Paket, Multifunktions-Sportlenkrad in Leder u.v.m.

Gesamtpreis/Umsatzsteuerausweis **25.289,- €**

Mercedes-Benz CLA 180 (36812)



Erstzulassung: 02.05.2018
Laufleistung: 13.000 km
Ausstattung: Kosmoschwarz Metallic, LED High Performance-Scheinwerfer, 45,7 cm (18") AMG Leichtmetallräder im 5-Doppelspeichen, KEYLESS-GO Komfort-Paket, Klimaanlage, Adaptiver Fernlicht-Assistent, Panorama-Schiebedach, AMG Styling, KEYLESS-GO, Licht- und Sicht-Paket, Sitzkomfort-Paket u.v.m.

Gesamtpreis/Umsatzsteuerausweis **27.647,- €**

Mercedes-Benz C 200 (37083)



Erstzulassung: 02.01.2019
Laufleistung: 21.600 km
Ausstattung: Cavansitblau Metallic, AVANT-GARDE Exterieur, Park-Paket mit Rückfahrkamera, Spur-Paket, Assistenz-Paket, Komfort-Paket, 9G-TRONIC, aktiver Park-Assistent mit PARKTRONIC u.v.m.

Gesamtpreis/Umsatzsteuerausweis **30.842,- €**

Mercedes-Benz C 180 T-Modell (37137)



Erstzulassung: 31.07.2018
Laufleistung: 10.000 km
Ausstattung: Obsidianschwarz Metallic, 9G-TRONIC, Park-Paket mit Rückfahrkamera, LED High Performance-Scheinwerfer, Klimatisierungsautomatik THERMATIC, EXCLUSIVE Interieur, Night-Paket, KEYLESS-GO Start-Funktion u.v.m.

Gesamtpreis/Umsatzsteuerausweis **31.940,- €**

Mercedes-Benz GLC 250 d 4M (37080)



Erstzulassung: 29.03.2019
Laufleistung: 17.000 km
Ausstattung: Selenitgrau Metallic, COMAND Online, AMG Styling, 360-Kamera, 4-Wege-Lordosenstütze, AMG Line Interieur, Anhängervorrichtung mit ESP Anhängerstabilisierung, Night-Paket, Business-Paket Plus u.v.m.

Gesamtpreis/Umsatzsteuerausweis **45.842,- €**



Südsterne - Böhle

Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service

Gebrauchtwagen-Hotline
07731/8201-577

Georg-Fischer-Straße 55-57, 78224 Singen
Gebrauchtwagen-Hotline: 07731/8201-577

www.suedstern-boelle.de
anfrage@suedstern-boelle.de

DER CORSA KANNS JETZT AUCH ELEKTRISCH

»Schön anzuschauen. Noch schöner zu fahren«, lautet das Versprechen der neuen Kampagne für den Opel Corsa. Davon können sich die Kunden in wenigen Tagen nun selbst überzeugen. Am Samstag, 16. November, feiert der Corsa der sechsten Generation seine Händlerpremiere. Und das ist eine Premiere im doppelten Sinn: denn den Corsa gibt es ab dem kommenden Jahr auch in einer E-Variante - ein Zukunftssignal der Autobauer aus Rüsselsheim, die nach der Übernahme durch den fanzösischen PSA-Konzern nun mit der nächsten Fusionsstufe Teil der Konstruktion aus PSA und Fiat Chrysler Automobiles (FCA) werden sollen.

Weltpremiere feierten die beiden Newcomer Corsa und Astra, der ebenfalls am 16. November präsentiert wird, auf der IAA in Frankfurt, bereits seit Sommer sind sie be-

stellbar – und jetzt zum ersten Mal beim regionalen Händler vor Ort für jeden live erlebbar. Rund 300 Kilometer weiter mit dem E-Kompaktwagen werden von Opel angekündigt. Bei entsprechend leistungsfähigen Ladestationen soll die Ladezeit bis 80 Prozent nur rund eine halbe Stunde benötigen, so Opel in seiner Medienmitteilung. Mit umgerechneten 136 PS schraubt der kleine Rüsselsheimer in 8,1 Sekunden auf Tempo 100. Das Drehmoment von 260 Newtonmetern muss die Vorderachse auf die Straße bringen, an der auch der Motor sitzt. Und das hört sich nicht nur sportlich an. Eine Probefahrt macht die guten Sprinterqualitäten des Corsa E deutlich, der in dieser Hinsicht seinen Geschwistern mit Verbrennungsmotor klar überlegen ist. Auch in Sachen Kofferraum, der im Vergleich fast 30 Liter mehr Raum anbietet.

Von vorne betrachtet sieht der Corsa viel breiter und tiefer aus als das aktuelle Modell, wodurch die hohen und dünnen Proportionen, die bei leichten Heckklappen der Vorgängergeneration so üblich waren, beseitigt wurden. Im Vordergrund steht eine neue Interpretation des Opel-Unternehmensimages mit diamantartigen Motiven im Frontgrill und im Einlass sowie schärferen Scheinwerfern für einen gehobenen und aggressiven Look. Der Vergleich mit den Konzern-Verwandten, dem DS3 von Citroën wie dem 208 E von Peugeot, liegt nahe. Die beiden kommen auch mit dem 100-kW-Motor daher. Die Premiere am kommenden Wochenende ist ein Signal in Richtung Zukunft. Opel hat sich vorgenommen, bis 2024 nur noch elektrisch unterwegs zu sein.

Oliver Fiedler/Adam Opel Media



Wenn es schon draußen immer nebliger wird in Richtung Winter, dann sollte man für die eigene Scheibe für möglichst klare Sicht sorgen.

swb-Bild: Montypeter-Shutterstock

FREIE SICHT AUCH VON INNEN

STANDHEIZUNGEN GIBT ES IN MEHREREN VARIANTEN

Morgens ist es nun ungemütlich »frisch«. Und schon bald versuchen Autofahrer, ohne Winterausrüstung mit klammen Fingern und irgendwelchen kantigen Helfern kleine »Gucklöcher« in die vereisten Scheiben zu kratzen. Mit stark eingeschränkter Sicht fahren sie aus Parklücken in den morgendlichen Verkehr. Das ist gefährlich, verantwortungslos – und verboten! Vor dem Losfahren müssen alle Scheiben, Außenspiegel, Dach, Kennzeichen sowie Scheinwerfer und Blinker frei sein. Paulo Rodrigues, Obermeister der Kfz-Innung Bodensee-Hochrhein-Schwarzwald, empfiehlt daher: »Bequem haben es da Autofahrer mit integrierter Standheizung im Fahrzeug. Pünktlich zum Start ist alles abgetaut, nichts beschlagen und angenehm warm. Keine kalten Hände und freier Blick – das schafft Sicherheit, die es auch zum Nachrüsten gibt.« Er nennt die Zusatzvorteile: »Standheizungen schonen Motor, Geldbeutel und Umwelt. Denn ein Kaltstart belastet den Motor ungefähr so stark wie 70 Kilometer Fahrt

auf der Autobahn. Bei Erwärmung des Motors über den Kühlkreislauf wird die äußerst verschleißfördernde Kaltstartphase umgangen.« Mit einem vorgewärmten Motor benötigt man fürs Starten weniger Kraftstoff. Der Mehrverbrauch der Standheizung im Betrieb wird dadurch im Regelfall gut ausgeglichen. Beim Warmstart sinken die Schadstoffemissionen um rund 60 Prozent – ein zusätzlicher Umweltbonus. Es gibt Wasserheizungen, die man in den Kühlwasserkreislauf einbaut. Über das vorhandene Heizsystem gelangt die warme Luft dosiert ins Wageninnere und erwärmt über das Kühlwasser zusätzlich den Motor. Eine Alternative ist die elektrische Variante, die ihre Energie über eine normale 230-Volt-Steckdose bezieht. Der Vorteil: Solange das Heizgerät in Betrieb ist, wird auch die Fahrzeugbatterie geladen. Den ge-

wünschten Starttermin kann man bei beiden Varianten bequem per Zeitschaltuhr, Fernbedienung, App oder Telefon von zu Hause aus eingeben. Standheizungen benötigen für das Enteisen der Frontscheibe selbst bei Temperaturen von minus sieben Grad rund 20 Minuten und für diese Heizdauer rund 0,2 Liter Kraftstoff. Der Experte rät: »Sprechen Sie mit den Profis vom Kfz-Meisterbetrieb. Sie können passende Standheizungen mit wenig Aufwand installieren, da für die meisten Fahrzeuge bereits spezifische Einbaukits vorhanden sind. Das lohnt sich nicht nur hinsichtlich des Komforts, sondern auch in Sachen Umweltschutz und Sicherheit!« Gaby Hotz/Kfz-Innung



Sieht nicht nur sportlich aus, fühlt sich auch so an. Die sechste Generation des Corsa ist zugleich die erste, die es auch als »E« gibt.

swb-Bild: Opel Media

Auto Pflege Center

Otum - Münzer

Fahrzeugaufbereitung & Smart Repair

ANGEBOT ZUM HERBST/WINTER

Komplettaufbereitung PKW inkl.
Geruchsneutralisierung ab 125 € statt 178 €
(Geruchsneutralisierung 49 €)

NEU SEIT JAN. 2019

SMART & SPOT REPAIR

Stoffreparatur ab 49 €
Lederreparatur ab 59 €
Lackreparatur ab 109 €

Unser kompetentes Team berät Sie gerne.

Wir bitten um telefonische Terminvereinbarung
077 74/50 11 90 • 01 72/7 62 59 35 • 01 72/6 82 45 34

Singener Straße 17 • 78267 Aach • bei Gohm + Graf Hardenberg

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und freuen uns über Ihr Vorbeikommen.

Für unser Team suchen wir
motivierte **Mitarbeiter/innen**
in Voll- und Teilzeit.
Wir freuen uns auf Sie: unsere/n neue/n, flexible/n und belastbare/n
Kollegen/in mit Führerschein Klasse B.

MEHR REICHWEITE FÜR HANDWERKER

Renault »Zoe« wird »Robo-Taxi«

Mehr Reichweite durch Brennstoffzellentechnik: Mit Kangoo Z.E. Hydrogen und Master Z.E. Hydrogen bringt Renault zwei neue Varianten seiner elektrischen Nutzfahrzeuge bald auf den Markt. Neben Strom »tanken« sie reinen Wasserstoff für die Brennstoffzellen, die als Range Extender dienen. Ergebnis: Die Reichweite des Mas-

ter Z.E. Hydrogen steigt von 120 Kilometern im WLTP-Prüfzyklus auf 350 Kilometer. Der Kangoo Z.E. Hydrogen kommt 370 Kilometer, statt wie bisher 230 Kilometer weit. Die Brennstoffzellen von Kangoo Z.E. Hydrogen und Master Z.E. Hydrogen treten automatisch in Aktion, um die Akkus wieder aufzuladen oder das Ladeniveau zu halten, so-

bald der Ladezustand der Batterien bei 80 Prozent der Maximalkapazität liegt. Auch bei kalter Witterung verringert sich die Reichweite nur unwesentlich, da die Außentemperatur keinen Einfluss auf die Reaktion in der Brennstoffzelle hat. Die Abwärme der Brennstoffzelle dient dazu, die Batterietemperatur auf optimalem Niveau zu halten und die Kabine zu heizen. Das enge Zusammenspiel von Lithium-Ionen-Batterie und Brennstoffzelle macht beide Nutzfahrzeuge zu uneingeschränkt alltagstauglichen Partnern für die Arbeit.

Autonomes Taxi auf Basis des E-Modells »Zoe«

Renault startet einen Ridesharing-Feldversuch auf dem Universitätsgelände Paris-Saclay mit zwei autonomen ZOE-Robo-Taxis. Die beiden Prototypen sind für den vierwöchigen Test speziell umgebaut. An dem Pilotversuch nehmen 100 Personen teil, welche die ZOE-Taxis mit einer eigens entwickelten App ordern können. Der Feldversuch findet auf dem neuen weiträumigen Campus der Universität von Paris-Saclay im Süden der französischen Hauptstadt statt, wo sich neben Forschungsinstituten auch zahlreiche Büro- und Wohngebäude befinden. Die beiden im Alltagsbetrieb getesteten ZOE-Robo-Taxis entsprechen dem Level vier des autonomen Fahrens (voll automatisiertes Fahren). Sie können selbst hochkomplexe urbane Verkehrssituationen eigenständig bewältigen. Auf dem Fahrersitz nimmt ein Sicherheitstechniker Platz, der im Bedarfsfall das Steuer übernimmt. Renault hat von Januar bis September 2019 in Deutschland so viele E-Autos verkauft wie noch nie. In den ersten neun Monaten des Jahres verdoppelten sich die Renault Elektro-Zulassungen um rund 101 Prozent auf 9.046 rein elektrisch betriebene Fahrzeuge (Januar bis September 2018: 4.497 Einheiten). Das entspricht einem Marktanteil von 16,7 Prozent. Renault Presseservice

GANZJAHRESREIFEN - JEDER WITTERUNG GEWACHSEN.

165/70 R14 81T Fulda Multicontrol RWK=E, NBK=C, AG=67, SWS=1	49,- €
195/65 R15 91H Goodyear Vector 4Season RWK=B, NBK=C, AG=70, SWS=1	69,- €
205/55 R16 94 V Goodyear Vector 4Season RWK=C, NBK=B, AG=68, SWS=1	79,- €

Abkürzungen:
RWK=Rollwiderstandsklasse, NBK=Nassbremsklasse
AG=Abrollgeräusch in Dezibel (dB), SWS=Schallwelle

zzgl. Montagekosten, inkl. 36 Monate Reifengarantie

Volkswagen Zentrum Singen, Tel. 07731 8301 0
Gohm + Graf Hardenberg GmbH Konstanz, Tel. 07531 5816 0
Gohm + Graf Hardenberg GmbH Aach, Tel. 07774 501 0
Gohm + Graf Hardenberg GmbH Radolfzell, Tel. 07732 8004 0
Gohm + Graf Hardenberg GmbH Überlingen, Tel. 07551 8095 0



SAMSTAG, 16. NOVEMBER PREMIERE DES NEUEN CORSA



von 10–16 Uhr bei Schönenberger in Steißlingen. Wir laden Sie herzlich ein!

Lassen Sie sich vom neuen Corsa den Kopf verdrehen. Elegant, stylish und raffiniert. So dynamisch und agil wie noch nie. Mit Technologien und modernsten Assistenzsystemen aus höheren Fahrzeugklassen. Als Benziner, Diesel oder auch 100% elektrisch.

Vorbeikommen und Gewinnen!
Den neuen Corsa zwei Wochen Probe fahren.
Alle Infos am Samstag, 16.11.19 bei uns.

Sichern Sie sich jetzt Ihren Probefahrt-Wunschtermin unter Tel. 07738/9260-0

z.B. der neue Opel Corsa Edition 1.2 I mit 55 kW (75 PS), 5 Türen, Radio mit 5“-Touchscreen, Bluetooth und USB, Klimaanlage, Rücksitzlehne im Verhältnis 60 : 40 geteilt umklappbar, Spurhalte-Assistent, intelligenter Geschwindigkeitsregler mit Verkehrsschilderkennung, Frontkollisionswarner mit automatischer Gefahrenbremsung sowie Fußgängererkennung, Müdigkeitserkennung u.v.m.

MONATLICH NUR €
99,-
INKL. FRACHT

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts 4,8; außerorts 3,6; kombiniert: 4,1; CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 93. Effizienzklasse nach NEFZ: B.

1) Einmalige Leasingsonderzahlung 2.250,- €, Laufzeit 36 Monate und Laufleistung 10.000 km/Jahr, effektiver Jahreszins 3,55%, Sollzins gebunden p.a. 3,49%, voraussichtlicher Gesamtbetrag 5.814,- €, Gesamtkreditbetrag 16.680,- €. Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die wir als ungebundener Vermittler tätig sind. Abbildung zeigt Sonderausstattung. Irrtum und Änderungen vorbehalten.

DER NEUE OPEL ZAFIRA LIFE



RÜCKENWIND FÜR IHR GESCHÄFT UNTERNEHMERWOCHEN



Unsere TOP Leasing-Angebote – gültig bis 31. Dezember 2019.

z.B. Grandland X Edition 1.5 Diesel mit 96 kW (130 PS), AdBlue Einparkhilfe hi., Klima, Lederlenkrad, Radio 4.0 IntelliLink, Bluetooth, 17“ LM-Räder u.v.m.

Kraftstoffverbrauch l/100 km innerorts 4,7; außerorts 3,9; kombiniert 4,2; CO₂-Emission g/km kombiniert 110; Effizienzklasse A.

z.B. Vivaro Cargo S Selection 1.5 Diesel mit 75 kW (102 PS) Geschwindigkeitsregler, el. Fensterheber, Funkzentralverriegelung, Schiebetür u.v.m.

Kraftstoffverbrauch l/100 km innerorts 5,6; außerorts 4,9; kombiniert 5,1; CO₂-Emission g/km kombiniert 136.

1) Leasingsonderzahlung 0,- €, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung in km/Jahr 10.000 km. 2) Leasingsonderzahlung 0,- €, Laufzeit 48 Monate, Laufleistung in km/Jahr 10.000 km. Ein Angebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die wir als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Preise verstehen sich zzgl. MwSt. Überführungskosten in Höhe von 695,- € (Grandland X) bzw. 780,- € (Vivaro Cargo) sind separat zu entrichten. Angebot freibleibend und nur gültig bei Vertragseingang beim Leasinggeber bis 31.12.2019. Das Angebot gilt ausschließlich für Gewerbekunden (Kunden mit Rahmenabkommen bzw. Lieferabkommen sind ausgeschlossen). Abb. zeigt Sonderausstattung.

WEITERE TOP ANGEBOTE FÜR ASTRA, INSIGNIA, COMBO UND MOVANO JETZT BEI UNS!

PLATZ FÜR BIS ZU 9 PERSONEN DER NEUE ZAFIRA LIFE



Der neue Zafira Life setzt Maßstäbe in Sachen Flexibilität in seiner Klasse. Ihre Lounge auf Rädern für Familie oder Beruf. Mit Platz für bis zu 9 Personen. Kommen Sie jetzt Probe fahren!

z.B. Opel Zafira Life Edition S 1,5 I Diesel 88 kW (120 PS), Klimaautomatik, Radio Bluetooth USB, Schiebetür Beifahrer, Berganfahrassistent u.v.m.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts 5,3; außerorts 4,7; kombiniert: 4,9; CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 130. Effizienzklasse: C.

UPE inkl. Fracht €¹ 39.240,-
Aktionspreis € 31.390,-
oder monatlich €² **229,-**

1) Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers inkl. Fracht. 2) Leasing-Sonderzahlung 5.700,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 16.692,- €, Laufzeit 48 Monate/9.000 km p.a., Gesamtkreditbetrag 39.240,- €, effektiver Jahreszins 4,58%, Sollzins gebunden p.a. 4,49%. Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Str. 190, 65428 Rüsselsheim, für die wir als ungebundener Vertreter tätig sind (Bonität vorausgesetzt). Abb. können Sonderausstattungen zeigen. Irrtum, Änderungen und Zwischenverkauf vorbehalten.


SCHÖNENBERGER
Autohaus

A. Schönenberger GmbH – Opel PKW und Nutzfahrzeug – Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region

Steißlingen · Industriestraße 14

Tel: 0 77 38 / 9 26 00

Radolfzell · Gewerbestr. 20

Tel: 0 77 32 / 9 28 00

www.opel-schoenenberger-steisslingen.de



Für erstklassige Leistungen im
„top 101% Werkstatttest 2019“



VERKAUFSOFFENER SONNTAG

AM 17. NOVEMBER VON 13 BIS 18 UHR IN STOCKACH

Eine Parade der Höhepunkte Stockacher Einzelhändler punkten mit Sonderaktionen

Ganz Stockach lässt am 17. November, von 13 bis 18 Uhr Groß und Klein an den Höhepunkten des verkaufsoffenen Sonntags teilhaben. Einzelhändler öffnen ihre Tore und geben Einblick in ihr Sortiment, auf den Straßen finden zahlreiche Aktionen statt: Bei den Stadtwerken Stockach sowie bei »Fit4life« ist es möglich, sich am Infostand über das jeweilige Angebot persönlich informieren zu lassen.

Die Interessengemeinschaft Handwerk, Handel und Gewerbe (HHG) hat für den 17. November eine große

Liste von Einzelhändlern aus den unterschiedlichsten Bereichen zusammenstellen können, die sich am verkaufsoffenen Sonntag beteiligen und den Besuchern der Stadt und ansässigen Bürgern die Möglichkeit bieten, an diesem Sonntag einen Einkaufsbummel zu genießen. Damit den Jüngsten nicht langweilig wird, wenn »die Großen« in den Geschäften stöbern, wird für den Nachwuchs ein Kinderkarussell geboten sein. Bei den beiden vertretenen Süßwarenhändlern langan dann vielleicht die Erwachsenen genau so zu wie die



Der verkaufsoffene Sonntag im November zieht regelmäßig zahlreiche große und kleine Besucher an.

swb-Bild: sw

Kleinen. Wer es in Stockach schmackhaft mag, ist am Sonntag aber nicht nur auf Süßes beschränkt: An allen Ecken und Enden der Oberstadt riecht und schmeckt es am 17. November nach Leckereien. Wer es herzhafter mag: Die Naturfreunde Stockach verkaufen Schupfnudeln, Punsch und Glühwein beim verkaufsoffenen Sonntag, die Laufnarren backen Dünnele mit ihrer Blitzkuchi. Nicht zu vergessen: Der Crepestand und die Schallmeien, die wie gewohnt mit ihrem Wurststand vertreten sind. Alle Teilnehmer, sowohl die kulinarischen Vertreter, als auch die Einzelhändler mit ihren Waren, stellen am

Sonntag ihre Angebote im gesamten Zeitraum von 13 bis 18 Uhr zur Verfügung.

Marius Lechler

Küchenshow und Kinderspaß

Im WOHNPARC stumpp in Stockach werden am 17. November zahlreiche Aktionen für die Besucher des Möbelhauses auf die Beine gestellt. Der verkaufsoffene Sonntag bietet von 13 bis 18 Uhr nicht nur besondere Angebote für interessierte Kunden. Beim Showkochen wird ein Miele-Experte den innovativen Miele-Dampfbackofen, ein Kombi-Gerät aus Backofen und Dampfgarer, live vorstellen. Erwachsene Gäste dürfen sich bei »Stumpp Wohnen« auf ein Gratis-Glas Sekt freuen, für den Nachwuchs öffnet die »Bambini Kinderwelt« am Sonntag für kleine Abenteurer, die dort klettern, rutschen und springen können. In der »N Junge Wohnwelt« findet Kinderschminken statt. So kann sich der

Nachwuchs zum Beispiel in einen Schmetterling oder einen Dinosaurier verwandeln lassen. Außerdem warten im WOHNPARC stumpp leckere Grillwürste auf die ganze Familie und das Café und Bistro »INtermezzo« bietet weitere Speisen und Getränke. Das Möbelhaus bietet am verkaufsoffenen Sonntag Einblick in die neuesten Möbeltrends. In der kalten Jahreszeit macht es umso mehr Spaß, die eigenen vier Wände in eine echte Wohlfühl-Oase zu verwandeln. So kann man Wohnaccessoires wie Kissenbezüge, Lichterketten oder kuschelige Decken finden. Auch die erste Weihnachts-Dekoration wartet bereits im WOHNPARC stumpp auf die Kunden am verkaufsoffenen Sonntag.

Marius Lechler

Neue Wintermodelle mit Gore-Tex!

LEGERO®
Der Leichtschuh

SCHUHHAUS KRAMER
Goethestraße 8 · 78333 Stockach
Telefon 0 77 71 / 25 68

Ihr Partner seit über 40 Jahren für Neu- Um- und Anbau

Redling
W O H N B A U GmbH + Co. KG

Wir bauen für Sie nach
Ihrer oder unserer Planung
zum garantierten Festpreis

Hägerweg 30
78333 Stockach
Tel: 07771/3709
Fax: 07771/3727
www.redling-wohnbau.de

**ENERGIE FÜR
UNSERE REGION**



MANFRED WELSCH

Industriestr. 23 · 78333 Stockach · Tel. 0 77 71 / 93 03 10 · www.welsch-gmbh.de

AVIA

**STOCKACHER
MEISTERKONZERTE
2019/2020**

Mittwoch, 01. Januar 2020
Jahnalle Stockach, 16 Uhr
Großes Neujahrskonzert

SÜDWEST
DEUTSCHE
Musik
GESELLSCHAFT e.V.

**KULTUR IN
STOCKACH**

Entspannt in die Oberstadt

Um den verkaufsoffenen Sonntag in Stockach am 17. November ohne Parkplatzsorgen genießen zu können, empfiehlt Siegfried Endres, 1. Vorsitzender der Interessengemeinschaft Handel, Handwerk und Gewerbe (HHG), das Parkhaus Innenstadt im Hägerweg sowie die weiteren innenstadtnahen Parkplätze zu nutzen. Von hier aus sind es nur wenige Meter bis zu den ersten Geschäften, die an dem Tag von 13 bis 18 Uhr geöffnet haben. Noch entspannter geht es natürlich mit den öffentlichen Verkehrsmitteln. Doch das Stockacher Parkhaus bietet noch einen weiteren Vorteil: An Sonn- und Feiertagen wird hier kostenfreies Parken angeboten.

AUS DEM HERZEN
DER REGION



RANDEGGER.DE

**EINFACH ÜBERZEUGEND. ZUM AKTIONSPREIS.
DEIN NEUER TOYOTA.**



NICHTS IST
UNMÖGLICH

**TOYOTA
Red Deal**



BISHERIGER HAUSPREIS:

31.650 €

ERSPARNIS: 5.000 €

NEUER HAUSPREIS

26.650 €*

RAV4:



- 17"-Leichtmetallfelgen
- Toyota Safety Sense inkl. Pre-Collision System + Geschwindigkeitsregelanlage
- Toyota Touch Multimediasystem mit Rückfahrkamera
- Klimaanlage
- LED Scheinwerfer
- Berganfahrassistent

Kraftstoffverbrauch RAV4, 5-Türer, 2,0l, 129 kW (175 PS), 6-Gang Schaltgetriebe, 4x2, innerorts/außerorts/kombiniert 7,5/5,2/6,0l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 138 g/km. Fahrzeug-Abbildung weicht in Farbe und Ausstattung vom Angebot ab.

* Angebot gültig bis **31.12.2019**. Begrenzte Verfügbarkeit. Nur solange der Vorrat reicht.

**Autohaus
Bach OHG**

88662 Überlingen
Heiligenbreite 21
Tel. 07551-62812

78046 Villingen
Vorderer Eckweg 44
Tel. 07721-206690

88046 Friedrichshafen
Rheinstraße 17
Tel. 07541-56044

www.DasAutohausBach.de

Haupt-Firmensitz: Bach OHG, Heiligenbreite 21, 88662 Überlingen



VERKAUFSOFFENER SONNTAG

AM 17. NOVEMBER VON 13 BIS 18 UHR IN STOCKACH

Beim Shopping wartet das Glück

HHG Stockach verlost am 17. November Einkaufsgutscheine

Wer während des verkaufsoffenen Sonntags am 17. November in Stockach nicht nur die Geschäfte besuchen, sondern auch sein persönliches Glück austesten möchte, für den sind die »Stockacher Glücksmomente« genau das Richtige.

Bei der Aktion der Interessengemeinschaft Handel, Handwerk und Gewerbe (HHG) Stockach »verschänken« die teilnehmenden Einzelhändler »Glück« in Form von

Losen mit einem roten Schokoladenherz. Wen Fortuna im Visier hat, der erhält am verkaufsoffenen Sonntag vor Ort zusätzlich noch einen Stockacher Einkaufsgutschein (oder eventuell sogar mehrere, je nachdem in wie vielen Geschäften das Glück erneut zuschlägt).

Nach Angaben der HHG Stockach liegt die Gewinnquote bei jedem 21. Los. Doch wie die Interessengemeinschaft bestätigt, könne jedes Ge-

schäft die Chancen durch den Ankauf von zusätzlichen Einkaufsgutscheinen erhöhen.

Die Gutscheine, die jeweils einen Wert von 5 Euro haben, können von Kunden, die am verkaufsoffenen Sonntag gewonnen haben, bei den teilnehmenden Geschäften, die sich für den besonderen Einkaufstag angemeldet haben, eingelöst werden. Die Palette reicht dabei vom Kosmetikatelier über Herrenbekleidung bis

zur Damenmode. Die Lose für die »Stockacher Glücksmomente« sind am verkaufsoffenen Sonntag bei allen an der Aktion teilnehmenden Einzelhändlern in Stockach erhältlich.

Wer seinem Glück also mit einem Besuch in einer Vielzahl von Geschäften auf die Sprünge hilft, wird vielleicht mit einem Gutschein für lang gehegte Wünsche belohnt.

Marius Lechler



Die Junge Philharmonie Lemberg tritt an Neujahr in Stockach auf.

swb-Bild: pr

Konzert zum neuen Jahr

Am Mittwoch, 1. Januar 2020, gastiert um 16 Uhr die Junge Philharmonie Lemberg traditionsgemäß mit »Musik um Johann Strauß« in der Jahnhalle in Stockach. Das Orchester bringt Walzer und Polkas aus der Strauß-Dynastie, garniert mit leichter Klassik und berühmten Arien großer Opern, zur Aufführung. Das Orchester kommt aus der ehemaligen habsburgischen Kulturmetropole Lemberg, dem heutigen Lviv, wurde im Jahr 2002 gegründet, machte

auf sich aufmerksam und ist heute ein bedeutender Kulturträger des Landes. Nach erfolgreichen Konzerten in den vergangenen Jahren konnte das Orchester erneut verpflichtet werden. Dirigent ist Volodymyr Syvokship, der der Ukrainischen Staatsphilharmonie Lemberg als Direktor vorsteht und weltweit auftritt. Solistin am Neujahrstag ist in Stockach die ukrainische Star-Sopranistin Luydmyla Ostash. Sie konzertiert mit großen Orchestern ihres Heimatlandes in ganz Europa. Pressemeldung



Die Kunden finden große Vielfalt zwischen den Geschäften.

swb-Bild: sw



Auch für einen Stadtbummel eignet sich der Sonntag.

swb-Bild: sw

MEHRWERT WOCHENENDE

14. 15. 16. 17. NOVEMBER

auf bereits reduzierte
Ausstellungsstücke
nochmals **10%***

Gratis
Lieferung
auch auf Mitnahmemöbel

TEMPUR® **Beratertage**
mit Werksberatung
15./16./17. Nov.
25% **zusätzlich auf**
alle Matratzen und Betten*

* Gilt nicht auf bereits getätigte Aufträge. Diese Aktion ist nur einmal pro Person und Auftrag gültig. Aufträge sind nicht teilbar. Aktion gültig bis zum 17.11.2019! Nicht kumulierbar mit anderen Aktionen oder Rabatten. Nicht gültig auf bereits im Haus reduzierte Artikel und Prospekt- sowie Aktionsware.

++ MIELE & WMF Vorführungen ++ SCHÖNER WOHNEN Teppich Vorführung ++

SONNTAGS-
17. NOV.
VON 13 - 18 UHR
Verkauf

Kinderschminken ++ 1 Glas Sekt gratis ++ Bratwurst für 1,50€

WOHNPARCstumpp
DIE VIELFALT DES EINRICHTENS
wohnparc-stumpp.de

Wir haben für Sie geöffnet: Mo. - Fr. 9.00 - 18.30 Uhr und Sa. 9.00 - 18.00 Uhr | Einrichtungshaus Rudolf Stumpp GmbH · Radolfzeller Straße 37 + 39 · D-78333 Stockach · Telefon +49 77 71 80 09-0



E neukauf Rielasingen-Worblingen • E neukauf Moos • City-Markt Singen
....nah und gut Tengen • Worblingen • Überlingen-Ried
Angebote gültig von Donnerstag, 14.11. bis Samstag, 16.11.2019

Münchows %
% **Empfehlung** %



Charakteristik Montepulciano d'Abruzzo:
Seidenweich, elegant und schön fruchtig.
Passt zu:
italienischen Klassikern wie Pizza, Pasta mit Tomatensaucen und Antipasti

Charakteristik Bianco:
Duftend nach blumigen eleganten Noten.
Passt zu:
hellem Fleisch, Fisch, Salaten und als Aperitif



Die Weine der Cantine Bove gehören auf qualitativer Ebene zu den Besten der Abruzzo und ist eines der ältesten Privatunternehmen.

SUPER-KNÜLLER

9.99

Cantine Bove Indio
verschiedene Sorten,
0,7-L-Flasche (1 L = € 14,27)



Gemüse Reichenau.



2.49

Reichenauer Kohlröschen
eine Kreuzung aus Grün- und Rosenkohl,
aus Deutschland, Klasse I, 100 g

Gemüse Reichenau.



1.99

Reichenauer Ingwer
aus Deutschland, Klasse I, 100 g



1.99

Höri rote Zwiebeln „Bülle“
aus Deutschland, Klasse I, 1 kg



1.49

Höri Hokkaido-Kürbisse
aus Deutschland, Klasse I, 1 kg



1.49

Deutscher Tafelspitz
vom Rind, 100 g

AUS EIGENER HERSTELLUNG



0.89

Frische grobe Bratwurst
100 g



2.49

Pur Porc
belgische Brotlaibsalami, 100 g



1.19

Fleischsalat
100 g



2.99

Baldauf Chilikase
deutscher Schnittkäse, mind. 50% Fett
i. Tr., scharfe, rotgeschmierte Chili-
Rinde, vollaromatisch, schnittfest, 100 g



2.99

Soumaintrain
französischer Weichkäse aus dem
Burgund, aus pasteurisierter oder
unbehandelter Kuhmilch, mind. 45%
Fett i. Tr., 100 g



4.99

Sashimi Thunfisch-Loins
frisch eingeflogen und unbehandelt,
100 g



2.99

Meeresfrüchte-Cocktail
frisch von der Nordseeküste, 100 g



1.49

Senseo Kaffee-Pads
verschiedene Sorten, z. B. classic
16er, 111 g (100 g = € 1,34), Packung



1.29

Teekanne Kräuter- oder Früchtetee
verschiedene Sorten, z. B. Minze 20er,
45 g (100 g = € 3,23), Packung



2.49

Rougette Ofenkäse
verschiedene Sorten,
180-g-Packung
(100 g = € 1,38)

Wir ♥ Lebensmittel.

Irrtum vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht. Alle Preise sind in Euro angegeben. Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegastr. 19a, 78224 Singen



LEY AUTOWASCHPARK

5€ RABATT
auf die
Komplett-Pflege!*

* gültig vom 13.11. – 20.11.2019

KOSTENLOSE
Staubsaugerplätze
& Mattenreiniger
www.ley-gmbh.de

W W W **WOCHENBLATT**
WERBUNG
WIRKT!

FUNDGRUBE HOHLWEGLER
Dorfstr. 17
78234 Engen-Welschingen,
neben der Post

Das persönliche **OUTLET**
im Hegau

Winter - Mode
zu **Super-Preisen**

Einzelteile namhafter
Hersteller von Gr. 34 - 52

Sie bezahlen die
Hälfte vom
roten Preis
Donnerstag
28.11.2019

letzte Fundgrube 2019
von 9-18 Uhr durchgehend

» WWW.WOCHENBLATT.NET «
WOCHENBLATT



» **WOCHENBLATT** «

Männermode

Große Auswahl
an Winterjacken
& Mäntel für
jeden Anlass

KLEIDER Müller

Auch in
großen Größen!!

78054 VS-Schwenningen, Keplerstraße 10
Tel.: 07720 / 33132
www.kleider-mueller.de
www.facebook.de/KleiderMueller

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr.: 9.00 – 19.00 Uhr
Sa.: 9.00 – 17.00 Uhr

Spile's
Cafe-Restaurant
Gastroflohmarkt
wegen Geschäftsaufgabe
Mo., 18.11.2019,
14 - 18 Uhr
Maggistr. 5, 78224 Singen
(12. Etage im Hegautioner)
Tel. 07731 14816699

GARTEN UND ZOO

Dehner
Die Freude wächst mit.

10%* RABATT
auf das Zoo-Sortiment
vom 13. – 18. November

* Rabatt wird an der Kasse abgezogen. Gültig nur im Dehner Markt Singen und nur vom 13. – 18. November 2019. Ausgenommen Tiere, Bücher & Zeitschriften, Geschenkgutscheine. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

NEUERÖFFNUNG
NACH UMBAU
EINE DER GRÖSSTEN ZOOWELTEN
AM BODENSEE.

DEHNER GARTEN-CENTER
Gottlieb-Daimler-Str. 16 • 78224 Singen • Telefon 0 77 31/9 82 70

[dehner.de](https://www.dehner.de)

»Aus« für Megathlon

Sponsor, der seinen Rückzug erklärt hat, ist die Stadt Radolfzell. »Der Rückzug kam für uns unerwartet, der Bodensee-Megathlon gehört zur Stadt Radolfzell wie das Seenachtsfest nach Konstanz«, erklärt Sauser. Auf Nachfrage des WOCHENBLATTs betont Nina Hanstein, die Geschäftsführerin der Tourismus und Stadtmarketing Radolfzell GmbH, dass das Barsponsoring von Seiten der Stadt schon immer als temporäres Sponsoring gedacht war, bis sich die Veranstaltung etabliert hat. Die benötigten Flächen hätte man für den Megathlon weiterhin kostenfrei zur Verfügung gestellt, betont sie. Dass es den Megathlon irgendwann wieder geben wird, halten die Veranstalter für unwahrscheinlich. »Mit dem Rückzug der Stadt Radolfzell aus dem Barsponsoring fehlt uns eine grundlegende Basis, den Megathlon hier zu veranstalten und zu vermarkten«, erklärt Sauser. »Den Megathlon haben wir immer mit viel Herzblut mit unserem Team und den vielen Helfern veranstaltet, aber wir sind auch ein Unternehmen, das wirtschaftlich denken und einen entsprechenden Gewinn erzielen muss.«

Mauch
grün erleben
Ihr Gärtner seit 1929!

90 JAHRE

ADVENTS-AUSSTELLUNG

MIT FESTBEWIRTUNG UND VERKAUF

- Ihr grünes Einkaufserlebnis
- Nur 3 Minuten ab Autobahnausfahrt Hilzingen
- 350.000 Pflanzen in bester Mauch-Qualität

SONNTAG
17.
NOVEMBER
11 - 17 Uhr

SONNTAG
24.
NOVEMBER
11 - 17 Uhr

GRATIS PROBIEREN! VERKOSTUNG GOURMET BERNER
Köstliches zum Fest präsentiert Gourmet Berner

INSPIRIERENDE WEIHNACHTSTRENDS 2019
Im fantastischen Mauch Weihnachtsmarkt

ADVENTSAUSSTELLUNG MIT DEN SCHÖNSTEN DEKO-IDEEEN
Mauch Gärtner präsentieren eine große Auswahl an Adventsfloristik

FESTBEWIRTUNG 17.11. SPORTVEREIN RIEDHEIM 24.11. FC HILZINGEN 07
Mittagessen sowie Kaffee und hausgebackenen Kuchen

LIVE-PRÄSENTATION FLORISTIK
Nimm die besten Tipps für deinen Adventszauber mit nach Hause

GRATIS KERZENZIEHEN FÜR KINDER
Kinder können unter Anleitung ihre eigene Adventskerze ziehen

ANGEBOTE GÜLTIG VOM 13. - 19.11.2019

MAUCH-QUALITÄT
WEIHNACHTSSTERN
EUPHORBIA PULCHERRIMA
Topf-Ø 12 cm | verschiedene Farben

JE STÜCK NUR
2,99
STATT 3,99

MAUCH-QUALITÄT
SCHEINBEERE
GAULTHERIA PROCUMBENS
Topf-Ø 12 cm | winterhart | Deko für Innen und Außen

STÜCK
4,99
STATT 6,99

MAUCH-QUALITÄT
ALPENVEILCHEN
CYCLAMEN PERSICUM
Topf-Ø 10 cm | verschiedene Farben

STÜCK
1,99
STATT 2,99

CHRISTROSE
HELEBORUS NIGER
Topf-Ø 12 cm | winterhart | Deko für Innen und Außen

STÜCK
7,99
STATT 9,99

AMARYLLIS
HIPPEASTRUM-HYBRIDE
Zwei Blütenstiele | Topf-Ø 14 cm

STÜCK
7,99
STATT 9,99

XXL-WICHEL KANTENHOCKER
Filz | Höhe 90 cm | Farbe: rot/grau

STÜCK
7,99
STATT 9,99

Werbung von **Mauch grün erleben** | Brühlstr. 12 | D-78247 Hilzingen | Mo. - Fr. 9 - 19 Uhr | Sa. 9 - 18 Uhr | www.mauch-garten.de | Änderungen in Form, Farbe und Dekor vorbehalten. | Es handelt sich ausschließlich um Abholangebote. | Abgabe nur in handelsüblichen Mengen. | Bild-, Produkt- und Farbabweichungen sowie Preisirrtümer vorbehalten. | Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen in Euro, so lange der Vorrat reicht. | © 2019 Sagaflor AG, Mauch GmbH

GARTEN | PFLANZEN | DEKO | www.mauch-garten.de

swb-Bild: of/Archiv

Pressemedien

Pressemedien



Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes. Ford Auswahl-Finanzierung, Angebot der Ford Bank GmbH, Josef-Lammerting-Allee 24-34, 50933 Köln. Gültig bei verbindlichen Kundenbestellungen und Darlehensverträgen. Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 6a Preisangabenverordnung dar. Ist der Darlehensnehmer Verbraucher, besteht ein Widerrufsrecht nach § 495 BGB. Zwei Jahre Neuwagengarantie des Herstellers sowie Ford Protect Garantie-Schutzbrief (Neuwagenanschlussgarantie) inkl. Ford Assistance Mobilitätsgarantie für das 3.-5. Jahr, bis max. 50.000 km Gesamtlauflistung (Garantiegeber: Ford-Werke GmbH), kostenlos. Gültig für Privatkunden beim Kauf eines noch nicht zugelassenen Ford Fiesta Neufahrzeugs nach Eingabe der Fahrgestellnummer in der FordPass App und Auswahl des bevorzugten Ford Händlers sowie, sofern vorhanden, Aktivierung von FordPass Connect. Die Eingabe/Hinterlegung bzw. ggf. Aktivierung muss spätestens zwei Wochen nach Zulassung erfolgen. Es gelten die jeweils gültigen Garantiebedingungen. Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Fiesta Trend 3-Türer 1,1-l-Benzinmotor 55 kW (75 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Euro 6d-TEMP EVAP ISC.

D-78224 SINGEN | SCHWARZWALDSTR. 14
TEL. +49 (0)7731 - 69005 | WWW.SPEICHINGER.DE

Singen



Im Jubiläumsjahr prämiiert Münchow zehn Projekte, Gruppen oder Institutionen.
swb-Bild: Münchow

Münchow Märkte – sozial für die Region

2019 feiern die Münchow Märkte OHG in der Region ihr 25-jähriges Jubiläum. Aus diesem Grund will das Familienunternehmen zehn regionale Projekte unterstützen.

von Stefan Mohr

Dabei werden von Münchow fünf soziale mit jeweils 2.000 Euro und fünf nachhaltige Projekte ebenfalls mit 2.000 Euro bedacht.

Denn in seinem Jubiläumsjahr möchte der »Lebensmittelversteher«, der inzwischen sechs Niederlassungen betreibt, etwas an die Region zurückgeben, erklärte Nadine Schulze, vertretungsberechtigte Gesellschafterin, im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Die Ausschreibung läuft seit Anfang Oktober und wie Nadine Schulze, auf Nachfrage des WOCHENBLATTs erklärte, seien schon zahlreiche Bewerbungen eingegangen. Gerade bei den sozialen Projekten hätten sich schon zahl-

reiche Vereine, Institutionen beziehungsweise Gruppen online beworben. Verhaltener sei die Bewerbungslage bei den nachhaltigen Projekten, so Schulze weiter. Dabei sei das Thema Nachhaltigkeit doch gerade in aller Munde. Als mögliche Projekte nennt sie Baumpflanzaktionen oder den Erhalt von Streuobstwiesen, aber auch viele weitere nachhaltige Projekte sind möglich. Wichtig bei der Bewerbung ist allerdings, dass die entsprechenden Projekte der Region

um Radolfzell, der Höri, Singen, Rielasingen und Tengen, jeweils mit Ortsteilen zu gute kommen. Vereine, Gruppen und Institutionen können sich noch bis zum 31. Dezember online unter www.muenchow-maerkte.de bewerben. Eine aussagekräftige Bewerbung ist erwünscht. Die Auswahl wird durch die Münchow OHG und ein unabhängiges Expertenteam durchgeführt. Die Bekanntgabe der Preisträger wird voraussichtlich Anfang März 2020 stattfinden.

Radolfzell

Informativer Nachmittag

Die Mettnau-Schule lädt zum Tag der offenen Tür am Samstag, 16. November, ein.

Die Mettnau-Schule in Radolfzell kann seit ihrer Gründung auf eine mittlerweile über 135 Jahre lange Tradition zurückblicken und hat in den letzten Jahren ihr Profil im sozial-pflegerischen Bereich gestärkt, so dass neue bedarfsgerechte und attraktive Schulangebote eingerichtet worden sind.

Über diese können sich Interessierte am Samstag, 16. November von 9 bis 13 Uhr informieren. Der Tag der offenen Tür richtet sich an Schülerinnen und Schüler mit einem mittleren Bildungsabschluss, die zum kommenden Schuljahr 2020/2021 eine weiterführende Schule besuchen möchten.

Neben sozialwissenschaftlichen Gymnasien mit den beiden Profilen »Pädagogik und Psychologie« und »Gesundheit und Pflege«, die zur allgemeinen Hochschulreife führen, werden an der Fachschule für Sozialpädagogik zukünftige Erzieher/innen ausgebildet. Im Bereich Pflege bietet die Mettnau-Schu-



Am Samstag, 16. November, öffnet die Mettnau-Schule die Türen.

swb-Bild: Mettnau-Schule

le die Ausbildung zur Pflegefachkraft nach der neuen generalistischen Pflegeausbildung an. Des Weiteren umfasst das Angebot der Schule ein einjähriges Berufskolleg für Gesundheit und Pflege zum Erwerb der Fachhochschulreife. Interessierte Schüler/innen sowie deren Eltern haben die Möglichkeit, sich über die Inhalte der verschiedenen Schularten zu informieren und die Schule kennenzulernen. Lehrkräfte sowie Ausbildungsbotschafter/innen beraten umfassend zu den einzelnen Schularten, Fächern und weiteren Angeboten. Die Schülermitverantwortung sorgt für das leibliche Wohl.

Pressemeldung

Singen

Beliebter Treffpunkt bei der Vesperkirche

Die 5. Singener Vesperkirche, die wieder vom 12. bis 26. Januar 2020 stattfinden wird, habe sich zu einer festen Tradition entwickelt, betonte OB Bernd Häusler beim Sponsorentreff am Dienstag im Wichernsaal.

von Stefan Mohr

Claudia Kessler-Franzen von Singen bemerkte treffend, »wenn es die Vesperkirche in Singen nicht gebe, dann müsste man sie erfinden«. Pfarrerin Andrea Fink-Fauser wies nachdrücklich darauf hin, dass die 300 täglich in der Lutherkirche ausgegebenen Essen nicht nur für Bedürftige seien. »Die Vesperkirche ist keine Armenspeisung«, stellte sie klar. Vielmehr lebe sie gerade davon, dass alle Bevölkerungsschichten daran teilnehmen und sich an den Tischen treffen, so Fink-Fauser. Die Regelung, dass das Essen umsonst ist und jeder so viel gebe, wie er wolle, habe sich bewährt, ergänzte Udo Engelhardt von der Singener Tafel. Alle Sponsoren und Organisa-



Sponsoren und Organisatoren der 5. Vesperkirche mit der neuen Spendenbox in Form der Lutherkirche vor derselbigen.
swb-Bild: stm

toren hoben die besondere Atmosphäre der Vesperkirche hervor. Die Hemmschwelle der Menschen für Hilfe nachzufragen, sei in der Folge der Vesperkirche das ganze Jahr über gesunken, freute sich Pfarrerin Andrea Fink-Fauser. Die besondere Hilfsbereitschaft für die Vesperkirche veranschaulichte die spontane Zusage von Jür-



gen Gabele, dass Haller Industriebau für das notwendige Dach, um zwei Container über

das Jahr unterzustellen, aufgenommen werde. Eigentlich hatte Rolf Wagner, bei der Vesperkirche für Technische Logistik, die Sponsoren zuvor lediglich um eine kleine Spende hierfür gebeten. Neben Unternehmen wie beispielsweise Elma oder der Bäckerei Stadelhofer beteiligten sich alle Service-Clubs der Region aktiv bei der Mithilfe. Angefangen mit dem Lions Club Radolfzell-Singen, dem Lions-Club Singen-Hegau, helfen nun auch die Rotarier erstmals beim Service. Erfreulich auch, dass zum Zonta Club Hegau-Bodensee bei der Vesperkirche beim Thema Altersarmut diskret Kontakt aufgenommen werde, so die aktuelle Vorsitzende Ricarda Netzhammer. Das Organi-

sationsteam der Vesperkirche hat sich nicht verändert. Weiter verantworten Joachim Hager und Silke Kaiser die Tagesleitung und Uli Kaiser hat das »bestellte Feld der Finanzen« von Willi Wagenblast übernommen. Christiane Hofmann hat auch in diesem Jahr schon wieder zahlreiche Helfer auf ihrer Liste. Wer sich anmelden möchte, gesucht werden noch Helfer vornehmlich für montags, donnerstags und sonntags, meldet sich am besten per E-Mail unter vesperkirche-singen@web.de. Auch Kuchenspenden werden noch gebraucht. Bitte Karin Burger anrufen unter der Telefonnummer 07731/44679 oder per E-Mail an graf.claudia@t-online.de.

DAS
IST
TIM

HAT WOANDERS GEKAUFT ...

ALSO, MACH ES
BESSER ALS TIM.



AUER GRUPPE

AUER DEALS - NUR BIS 31.12.19

MEHR INFOS

www.auer-gruppe.de/deals



Einladung zur offenen Besichtigung

Endspurt, nur noch vier Wohnungen frei! Samstag, 16.11.2019, 11 - 13 Uhr, Bohlinger Str. 2, Moos: Hochwertige Neubauwohnungen, Wfl. ca. 116 m² bis 139 m², KfW-Zuschuss mögl., Tiefgarage, Penthäuser mit Seesicht, barriere-frei. EnBedAusw., 58 kWh/m²a, Pelletzhzg., Strommix, Bj. 2018, EnEffKfL B. € 470.000,- bis € 860.000,- E&V ID D-000C9S

Höri/Gundholzen · +49-(0)7735-93 78 55
www.engelvoelkers.com/hoeri · Makler



ENGEL & VÖLKERS

MIETGESUCHE

1 ZIMMER

1 Zi.-Whg. in Radolfz.

ab sofort, von solv. Rentner, NR, keine HT, Tel. 0151-46985361

2 ZIMMER

Dt. Ehepaar, Mitte 50,

NR, sucht 2-3 Zi.-Whg. in Singen/Umgebung, Tel. 0152-53527008

3 ZIMMER

Sie suchen eine zuverl., achtsame Mieterin, für Ihre gepflegte 3-3,5 Zi. Whg., ca. 75 m², Blk., in ruhiger Lage, R'zell und Umgeb., Tel. 0171/1455575

3 Zi.-Whg. oder Haus

in Büsingen von Ehepaar (56 J.) ges., k. HT, NR, T. 0162-4094770

3 Zi.-Whg. in

Stahringen, Steißlingen oder Weiler in kleiner WE, von berufst. Paar, NR, keine HT, ab Januar 2020 oder auch später, zu mieten gesucht, Tel. 0152-04198591

3-4 Zi.-Whg.,

Großraum R'zell, ab 80 m², Stellpl., Blk./Terr., evtl. EBK, von ruhigem Ingenieurspärchen gesucht,³ ab so³fort, Tel. 0172-1391612

4 ZIMMER UND MEHR

Suchen für langjährigen, leitenden Mitarbeiter mit seiner Familie (Krankenschwester, 4-jährige Tochter und 2-jährige Zwillinge, keine Haustiere, NR) eine **4- bis 5-Zi.-Whg. in Radolfzell.** solarcomplex AG, Tel. 0177 5510073, E-Mail info@solarcomplex.de

VERMIETUNGEN

1 ZIMMER

1,5 Zi.-Whg., Worbl.,

38 m², Keller, Blk., KM 370.- + NK 110.- + EBK 20.-, Zuschriften unter 117031 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1 Zi.-Whg., Horn,

28 m², Du/WC, Singleküche, k. HT, NR, sep. Eingang, Miete nach Absprache, ab sofort, Tel. 0173-6552074 oder 07735/2767

GWG Immobilien



Rielasingen: Einfamilienhaus, Bj. 1998

141 m² Wfl. + 25 m² Hobby, 80 m² Ntzfl., Vollkeller, Kachelofen, Fußbodenhg., EBK, Garage, Carport, Stellplatz, 311 m² Grundstück, 10.000 Ltr. Regenwasser, Schopf, EnEV i. Bearbeitung € 645.000,-

Gailingen: 3,5-Zi.-Wohnung – SOFORT FREI

Bj. 1982, 1. OG, 94 m² Wfl., Kachelofen, gr. Balkon, Garage, EnEV Verbr., 132 kWh (m²a), Öl, Bj. 82, Heizung neu 2019 € 279.000,-

Andrea Helmbrecht, Hilzingen · 0171/474 56 86 o. 077 31/86 52 13 · www.gwg-bodensee.de

Gutschein € 500

für ein **GRATIS-GUTACHTEN** zu unserem 25-jährigen Jubiläum, bis zum **30.11.2019**

VOR ORT in: SINGEN + Hegau RZ + Höri KN + Bodanrück ÜB + Linzgau

FOCUS: Einer der besten Makler Deutschlands

IMMOBILIEN BODENSEE
BANKFÜR WIRTSCHAFTSRECHT UND TEAM U.K.

Gerhard.Hammer@
ImmobilienBodensee.eu
Tel. 07731/62047



GWG Immobilien

Immobilienverkauf ist Vertrauenssache

Erfahrung, Kompetenz, Fingerspitzengefühl! Mit Frau Helmbrecht haben Sie einen starken Partner für den Verkauf an Ihrer Seite. Seit 34 Jahren vermittelt sie erfolgreich zwischen Käufer und Verkäufer. Eine verlässliche Begleitung – auch nach dem Vertragsabschluss!

Unsere Leistungen in der Übersicht:

- aktuelle Kaufpreisermittlung – Beschaffung aller notwendigen Unterlagen
- Erstellen des Exposés – ausgewählte Objektwerbung und Präsentation
- professionelle Besichtigungen – kein Besichtigungstourismus
- Kaufpreisverhandlungen – Einholung der Finanzierungsbestätigung
- Ausarbeitung Notarvertrag – sowie Begleitung zum Notar



Andrea Helmbrecht, Hilzingen · 0171/474 56 86 o. 077 31/86 52 13 · www.gwg-bodensee.de

WG-Zimmer, R'zell,

Zentral, möbliert, WM 450.-, Tel. 0174-5263395

2 Senioren WG-Zimmer

Gottm., je ca. 15 m², in neu zu gründender, altersgerechter Senioren-WG, 1.OG, ges. Wohnfl. 76 m², hochw. EBK, Süd-Blk., Tageslichtbad m. Wanne, Du., el. Rollläden, FBH, Hauswart uvm., 62 kWh/(m²²²a), WM je 540.-, 0176-98585661

1 Zi.-DG-Whg.,

Si.-Nord, für Berufst., 07731/43660

Zwei 1 Zi.-Whg., Singen,

je 30 m², frei ab 1.11., je WM 480.-, Tel. 0173-5493825

2 ZIMMER

2 Zi.-Whg., Singen,

60 m², renov., ab sofort, KM 600.- + NK 125.-, Tel. 0152-05996746

2 Zi.-DG-Whg., Mühlh.,

Blk., EBK, NR, k.HT, langfristig an solventes Paar, KM 535.- + NK + 3 MM KT, Tel. 0162-6174580

3 ZIMMER

3,5 Zi.-Whg., Rzell,

76 m², EG, mit Blk., Küche, KM 880.-, Besichtigungstermin So. 17.11., zwischen 15.00-15.30Uhr, Ostlandstr. 8, Radolfzell

3,5 Zi.-Whg., Si.-Nord,

95 m², 7.OG, Aufzug, Gäste-WC, Bad, EBK, 2 Blk., Keller, ab sofort, KM 850.- + EBK 50.- + NK 200.- + 3 MM KT, thomaxmi@gmail.com

3 Zi.-Whg., Singen,

78 m², ab sofort, KM 800.- + NK 125.-, Tel. 0152-05996746

GWG Immobilien

Engen – Büroräume, 154 m² Nfl., Bj. 1999, 2. OG, Stellpl. **KM € 770,-**
Engen – Büro, 68 m² Nfl., Bj. 1991, 2. OG, Stellpl. **KM € 370,-**
EnEV Verbr. 89,2 kWh (m²a), Gas, Bj. 99
Gottmadingen – Halle, 160 m² Nfl., Bj. 91, 1. OG, Aufzug **KM € 1.100,-**
Lagerbüros, 20 m² Nfl., 1. OG, Aufzug, Bj. 91 **WM € 150,-**
EnEV Verbr. 90,2 kWh (m²a), Gas, Bj. 91

Andrea Helmbrecht, Hilzingen
0171/474 56 86 o. 077 31/86 52 13
www.gwg-bodensee.de



IMMOBILIENHAUS
für Baden-Württemberg seit 1977

Wohnen wie im Neubau
um die Ecke alle Einkäufe
charmantestes 1 Famh., ca. 750 m² Grst., ca. 160 m² Wfl., Kü. 3 Bäder, Terrasse, Balkon, Freisitz, D-Garage, Garage, B 301,3 kWh, Gas, H, Bj. 1951 ruhige Lage in Mengen **€ 398.000,-**

www.biv.de
Langenenslingen Tel. 07376 960-0

3 Zi.-Whg., Gottm.,

altersgerecht, Neubau, 1. OG, 76 m², moderne u. hochw. Ausstattung, EBK, Tageslichtbad m. Wanne, Dusche, Süd-Blk., 62 kWh/(m²a), ab 1.2.20, WM 1.080.-, inkl. EBK + Hauswart, Tel. 0176-98585661

3 Zi.-Whg., Singen,

68 m², Blk., bis 3 Pers., ab 1.11., KM 760.- + NK, Tel. 0173-5493825

4 ZIMMER UND MEHR

Helle, sonn. 6 Zi.-Whg.

ca. 150 m², mit Innenbalkon, 2 Bäder und sep. WC, EBK, Hauswirtschaftsraum, Speicher, Kelleranteil, Garten-nutzung, Garage und Stellplatz, in Singen-Friedingen zum 1.1.20 zu vermieten, KM 1300.- + NK. friedingen@web.de

Helle, sonn. 6 Zi.-Whg.

ca. 150 m², mit Innenbalkon, 2 Bäder und sep. WC, EBK, Hauswirtschaftsraum, Speicher, Kelleranteil, Garten-nutzung, Garage und Stellplatz, in Singen-Friedingen zum 1.2.20 zu vermieten, KM 1300.- + NK. friedingen@web.de

HÄUSER

Kleines Haus, Hilz.-OT,

4,5 Zimmer, 95 m², EBK, Abstellplatz, Garagen, ideal für 2, max. 3 Personen, ab 1.3.20, KM 790.-, Zuschriften unter 117032 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

SONSTIGE OBJEKTE

Gewerberäume, Rzell,

1.OG, ca. 240 m², plus Toilettenanlage, schöne helle Räume, Parkett, Parkplätze, geeignet für Kanzlei, Praxis, Schulungen, Sport ect., ab 1.1.20, von Privat, KM 2.400.- + 3 MM KT, Tel. 0170-2403407

Gewerberäume, Rzell,

keine Gastronomie o. Einzelhandel, UG, 122 m², helle Räume, Parkplatz, Außenzugang, KM 690.- + 3 MM KT, von Privat, Tel. 0170-2403407

IMMOBILIENGESUCHE

3 ZIMMER

3-4 Zi.-Whg., Singen

u. Umgebung, Tel. 0171-7771456

HÄUSER

EFH, Singen/Umgeb.,
Tel. 0171-7771456

IMMOBILIENVERKÄUFE

HÄUSER

Si.-Nordstadt: DHH, 130 m² Wfl., Grdst. ca. 370 m², Garage, neu renov., ab Mai 2020 beziehb. KP 425.000,- €
Immo. Gritza · Tel. 077 32/91 96 41

FE-WHG./-HÄUSER

Apartment auf Mallorca

Im Südwesten (Cala Fornells), 48 m², Schlafzimmer, Fußbodenhgz., Terrasse mit Meerblick, Parkplatz, Gemeinschaftspool in sehr gepflegter Anlage, von Privat zu verkaufen, 270.000.-, Tel.. 0172-2623218

Wohnen auf Zeit

2 Zi.-Whg., 75 m², Terr., 1.12. bis 15.5.20 zu vermieten, 580.-/Monat, Tel. 07773/448

GARAGEN/STELLPLÄTZE

Suche TG-Stellplatz

in Steißl., bis 40.-, 07738/938622

Beheizte Stellplätze

in Halle für Wohnmobile, Oldtimer, Boote – in Stockach. Tel. 07771 / 8 75 98 90

TG-Stellplatz, Singen,

Im Gambirius, von 16.12. bis 30.4.20 zu vermieten, 60.-/Monat, Tel. 0170-7784525

Finden und
gefunden werden



KS
Hausbau GmbH

ALLES FÜRS KIND

Kinderhochstuhl

original Stokke Tripp Trapp, mit Baby-set und Kissen, sgt. erhalten, 120,- (NP 287,-), 0176-53075761

TELEKOMMUNIKATION

TV Toshiba Flachbild

80 , 2 J. alt, 70,-€ zu verk., Tel. 0173-2301475

COMPUTER/EDV

Windows 7, Supportende Jan. 2020
Handeln Sie jetzt!
PC-Service-Singen, 07731 / 797380

ELEKTROGERÄTE

Kaffeevollautomat



Das Beste was auf dem Markt ist. Vorführmaschine, Einbau-Bosch-Vollauto-mat, Kaffee, Espresso, Latte, kaum benutzt, nur zur Vorführung, von Privat, NP 2.270.-, VP 790.-, Tel. 0171-4400400

FAHRRÄDER

Da.-Fahrrad, Pegasus,



130.-, He.-Fahrrad, Pegasus, 130.-, Kettler, 160.-, jeweils gebraucht und mit Kettenschaltung, Tel. 0176-40799886

FERIEN/REISEN

Reise-Englisch für Senioren ab 20.11.

Sonnenhalde, Singen
Tel. 07731/50609442 S. Engel
Franz/Deutschkurs/Nachhilfe

ZU VERSCHENKEN

Die unter dieser
Rubrik erscheinenden
Anzeigen sind kostenlos,
für das in der Anzeige
Angebote darf kein
Geld verlangt werden.

Rosenthal

Kaffeeservice, "Eisblume", 12tlg., komplett, 100.-, Tel. 0171-6519778

ca. 50 kg Quitten

zu versch. Tel. 07732/54137

Ledergarnitur,

dunkelblau, 3-2-1-Sitzer, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07733/9828242

Englisches Königshaus

Bildband, Diana - Königin der Herzen, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731/41464

Backofen, Siemens,

Einbau-Elektroherd, ohne Kochplatten, guter Zustand, in Wahlwies an Selbst-abholer zu verschenken, Tel. 07771/1296 o. 0160-96316547

Kleiderschrank,

2-türig, Schublade, H/B/T 184/107/60, passende Kommode, H/B/T 90/107/60, an Selbstabh. zu verschenken, T. 0157-51333166

HILFSORGANISATIONEN

Menschen helfen e.V.



info@menschen-helfen.de
www.menschen-helfen-im-hegau.de

Widmann hilft Kindern in der Region e.V.

Herr Rudolf Babeck
widmann.babeck@
widmann-singen.de
www.widmann-kids.de



- bietet Beratung und Unterstützung für Schüler, Eltern und Schule im Bereich Schulverweigerung,
- bietet Schülern die Möglichkeit und Chance, sich auf einen geregelten Schulablauf einzulassen.

Time-Out-School Singen

info@tos-singen.de
www.tos-singen.de



hilft Großen und Kleinen
www.ulrike-blatter.de/awo-bosnienhilfe/

BiG Bürgerhilfe in Gottmadingen



E-Mail: big.gottmadingen@gmx.de
Tel.: 07731/796912

KAUFGESUCHE

Kaufe Orden, Dolche,

Uniformen, vor 1945, gegen bar, Tel. 07736/9249955

VERKÄUFE

Philodendron, groß,

schön gewachsen, Blätter ca. 50 cm, günstig in fürsorgliche Hände abzugeben, R'zell, 0151-40011577

Walnüsse, groß,

4.-/kg, von Privat, 07733/6745

Nussbaummöbel

6 Stühle, Tisch, rund, Vitrine, Beistelltisch, 2 große Spiegel, vergoldet, Glas-tisch, Bilder von Erich Rückert, Bibel, vergoldet, div. Meissner Porzellan, Perserteppich, Tel. 07731/3829781

Farblithographie



Pablo Picasso "Blume in der Hand", nach einem Gemälde von 1958, Größe. 68,5x82,5 cm inkl. Rahmen, VB 200.-, Tel. 0160-98374718, wir rufen gerne zurück.

Fichte-Stammholz

zu verkaufen, Tel. 0152-03245559

MUSIK

Klavier Yamaha

CLP 535, weiß, sehr gut erhalten, wenig bespielt, 5 J. alt, NP 1.764.-, VP 1.200.-, Tel. 0176-81986471

MÖBEL

Boxspringbett,

1,80x2 m, 2 J., umständehalber zu verk., VB 190.-, T. 0170-3250999

Wohnwand, Eckbank,

Essti., Couchti., TV-Kommode, günstig abzugeben, 0160-96225920

Sofa, Sami-Imitat, blau,

220x82x80 cm, günstig abzugeben, Tel. 0151-18099973



ZUVERLÄSSIGKEIT

Seit über 20 Jahren erstellt die KS mit Sitz in Hilzingen Ein- und Mehrfamilienhäuser in Holzständer- und Massivbauweise.

Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Beratungstermin und besichtigen Sie eines unserer schlüsselfertigen Musterhäuser.

BAULAND GESUCHT

Wir suchen ständig Bauplätze, Abrissgrundstücke und Ähnliches für Ein- und Mehrfamilienhäuser.

Wir honorieren jede Zuführung.



289.900 € Massivhaus

Das Wochenblatt lässt die Verteilqualität regelmäßig überprüfen. Wir bitten Sie daher bei einem Anruf bezüglich Zustellqualität um Ihre Unterstützung.
Herzlichen Dank – Singener Wochenblatt + Direktwerbung

Schränkband



Kirsche, massiv, Eckcouch, VB, Tel. 07731/48195

STELLENANGEBOTE

Putzhilfe gesucht
4 St./Wo., für Privathaushalt in Göttingen, Deutschkenntnisse erwünscht, Tel. 07731/978911

Putzhilfe gesucht,
samstags, ab 12 Uhr, 3 Std., für Privat, Tel. 07731/63219 oder 0152-21060575

STELLENGESUCHE

CHIFFRE-ANZEIGEN
Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten. Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken. Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

WOCHENBLATT seit 1967

Parkettleger su. Arbeit:
Parkett (schleifen), Vinylboden, Holzdielen, günst., 0160-1652489

Maler übernimmt priv.
Malerarbeiten, T. 0152-34364690

Steuerfachmann
sucht freie Mitarbeit, steuern64@yahoo.com

Mann, 51 J.,
sucht Arbeit in Tagschicht, AZ: Mo.-Fr., für einfache und leichte Tätigkeiten zum einlernen, VZ, TZ 4 Std./Tag oder Minijob, Tel. 07774/7590 oder 0176-26602318

Maler u. Gipser sucht
Renovierungsarbeit als Nebenjob, Tel. 0172-9835559

TIERMARKT

Odin
Dieser hübsche, kleine Kerl sucht ab Mitte/Ende November ein neues Zuhause mit einem gleichaltrigen Spielgefährten. Odin ist ein hübscher schwarzer Kater, aufgeweckt, an Kinder gewöhnt und sehr menschenbezogen. Tel. 0151-22823288 oder das Kontaktformular bei den Vermittlungsinfos nutzen. Ausf. Beschreibung und Vermittlungskonditionen unter www.katzenhilfe-radolfzell.de

Pepper und Barry
Wir sind zwei süße Katerchen und ca. 4 Monate alt, sehr lieb, verschmust und verspielt und suchen gemeinsam ein liebev. Zuhause. Wir wurden auf der Pflegestelle geboren und kennen daher keinen Freigang. Ideal wäre ein Platz in Wohnungshaltung m. gesichertem Balkon. Wir sind geimpft, gechipt und entwurmt. Meldet Euch bei Interesse über das Kontaktformular bei den Vermittlungsinfos oder unter Tel. 0152-34180014

Mäxchen braucht
dringend ein neues Zuhause.Ich bin ein stolzer schwarzer Kater von ca. 6 Monaten. Momentan wohne ich mit anderen Katzen auf einer Pflegestelle. Obwohl meine Artgenossen und ich gemeinsam spielen und mein Dosenöffner gern mit mir kuschelt, wünsche ich mir ein Zuhause, in dem ich und evtl. noch ein Kumpel von mir unsere Dosenöffner allein für uns haben dürfen. Dann endlich darf ich nach ein paar Wochen Eingewöhnungszeit in den kontrollierten Freigang. Klar bin ich auch gern drinnen, mein Mensch bedeutet mir sehr viel. Wollt ihr mich kennenlernen? Ruft einfach an Tel. 0152-34180014 oder 0151-59872173 Fotos unter www.katzenhilfe-radolfzell.de

Lisa und Diva
Hallo, wir sind 2 aufgeweckte Katzenkinder und suchen dringend ein neues Zuhause. Unsere Menschen sollten keine anderen Tiere besitzen, denn wir beide tragen beide einen Virus namens Corona in uns. Keine Sorge, wir können 100 Jahre damit werden. Ansonsten sind wir gesund und munter. Wir kuscheln und spielen auch gern. Ach ja, wir sind 6 Monate alt, unsere Zeichnung ist getigert u. getigert m. weiß. Ruft doch einfach an und besucht uns. Tel. 0152-34180014 o. 0174-9136317 Vermittlungskonditionen u. Fotos unter www.katzenhilfe-radolfzell.de

Elfi und Dobby
Die beiden Geschwister kamen auf der Pflegestelle zur Welt und sind daher sehr menschenbezogen. Die beiden tragen den für den Menschen ungefährlichen Coronavirus, der in 95% der Fälle nicht ausbricht, aber sie können deswegen nur in der Wohnung und/oder kontrolliertem Freigang (zum Beispiel Balkon) gehalten

werden. Sie sind etwas anfällig für Stress und sollten nicht mit anderen Katzen zusammenleben. Ansonsten haben sie aber keine Einschränkungen, sind quetschfidel und suchen ihr Für-immer-Zuhause! Bei Interesse ruf ganz schnell an unter Tel. 0151-22823288 oder nutze das Kontaktformular unter www.katzenhilfe.de

Hundebetreuung
für 2 kastr. Hündinnen ab Januar gesucht. Umgebung Singen, Volkertshausen. Keine Kleinkinder! Hunde_betreuung@gmx.de"

VERSCHIEDENES

Wer verschenkt
Fahrräder, Mofa-Roller, Kaffeemasch., Flachbild-TV, Instrumente, Flohmarktartikel, für einen gt. Zweck, alles anbieten, 0151-66234693

Styroporchips/-flocken
in größeren Mengen, kostenlos, zur weiteren Verwendung gesucht, Tel. 0151-40011577

ANTIQUITÄTEN

Stil-Schreibtisch



Kirsch-Nussbaum, B/H/T 135/75/62 cm, mit leicht grüner Lederoberfläche, 150.-, Tel. 0173-3127585

Möritz Aquarell 1939
Höri und Untersee gg. Gebot zu verk., Tel. 07731/8272233

Dienstleistungen

Scheibe kaputt?



GLASRÄDLER
DER GLAS- UND SPIGELSPEZIALIST
REPARATUREILDIENST TEL. 07731/6 80 88

Mobile Fachfußpflege
Alexandra Brüttsch
0170 / 7394432

FÜR DEN WASSERSPORT

Angel-Badeboot
Werkstoff GFK, m. Motor Honda, 6 PS, 5 J. alt, Persenning 2 J. alt, Anhänger, Zul. KN 32222, Länge: 426, Breite: 176, Tiefg. 15, 2500,-€ zu verk., 07732/971353

FÜR DEN SPORT

Hometrainer-Fahrrad
zu kaufen ges., Tel. 0172-6607587

HAUSHALTSAUFLÖSUNG

Flachbildfernseher
Durchm. 80 cm, 80.-, Durchm. 60 cm, 60.-, Korbessel m. Hocker, 50.-, 2 Badschränke, je 20.-, Gefriertruhe, 50.-, 3 Plüschjacken, je 20.-, Tel. 07731/53567

Haushaltsauflösung, Entrümpelung
Martinek, Radolfzeller Straße 46a
78467 Konstanz
Telefon 0 75 31 - 3 61 27 01

FLOHMÄRKTE

Garagenflohmarkt
Sa. 16.11., 9-15 Uhr, Schrotzburgstr. 7, Rielas-Arlen, allerlei Sammelsurium, Porzellan, Bilder usw.

EINFACH SO

K2 Andi, Fotograf,
fand deinen Brief damals mutig. Lidl Bietingen würde dich gerne wieder sehen. Tel. 0160-90328190

Netter Er, Ende 40,
sucht Sie für schöne und gewisse Stunden, Tel. 0172-9027940

Freizeitgestaltung
Sie, 60+ sucht für Reisen, Konzert, Kino, Spaziergänge ets. weibl. Begleitung, Raum R'zell, Interesse? Hobby2020@gmx.de

FÜR SENIOREN

El. Seniorenmobil
Batterie neu, Tel. 0171-4846758

IMMER EIN
GUTER
WERBEPARTNER

WOCHENBLATT

AUTOMARKT

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen, TÜV, KM, Unfall, Motorschaden – egal, auch sonntags!
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Wir kaufen Ihr Auto!



Auto Unger Singen
Pfaffenhäule 42 · 78224 Singen
Telefon 077 31 / 14 48 42
Ankaufszentrum Singen

AUDI

A3, EZ 05, 112Tkm,
TÜV 05/20, wegen Umzug zu verk., VB 5.500.-, Tel. 0175-4711267

BMW

320, Bj. 96, 124Tkm,
Benziner, TÜV 11/20, Reifen neu, VB 1.700.-, Tel. 0151-11140461

CHEVROLET

Matiz,



Automat, Klima, Euro 4, Benzin, 5-türig, 52 PS, 37Tkm, unfallfrei, 5-Sitzer, MS Reifen, TÜV 4/21, VB 3.600.-, Tel. 07731/1469866

FORD

KA, 44 KW, EZ 04/01,
ABS, TÜV neu, VB 1.150.-, Garantie auf Neuteile, T. 0171-2073525

KA - Wie neu!



Top gepflegter Garagenwagen, nur 9.600 km, Bj. 09/14, TÜV neu, 1. Hand, alle Kundendienste in Vertragswerkstatt, keine Mängel, Klima, Sitzhgz., Multifunktionslenkrad, Alu, VB 5.300.-, Tel. 07731/922788

OPEL

Insignia Sports Tourer



Cosmo, EZ 5/09, 116Tkm, 179 PS, Benzin, Kombi, unfallfrei, 8-fach Beireift, HU 4/20, Scheckheft, VB 7.200.-, Tel. 0173-6715447

SKODA

Fabia 1.0 Clever
75 PS, Bj 08/18, 10.000 km, rot, 8-f. ber., viele Extras, VHB 11.500€, 4J. Garantie, Tel. 07732/8023604

VW

Golf IV,
Bj. 02, 75 PS, 1,4 ccm, 156Tkm, TÜV 9/21, 8-fach, AHK, el. FH, Funkzentralverriegelung, gutes Wi.-Auto, VB 1.400.-, Tel. 07733/6891

WOHNWAGEN / -MOBILE

Wohnwagen
von Familie gesucht, 4.000.- bis ca. 8.000.-, Tel. 0151-22455415

Suche billigen Wohnwagen
Tel. 01 71/6533036 gew.

WoWa oder Wohnmobil
von Familie ges., 0151-44683043

SONSTIGE MODELLE

Altautos werden abgeholt.
Tel. 01 71 / 8 35 46 13

KFZ.-ZUBEHÖR

Orig. BMW Dachträger,
mit Skihalterung, wenig gebraucht, NP 450.-, VP 200.-, T. 07733/7793

Suche gebr. Reifen
Batterien PKW/LKW, Elektrogeräte, Tel. 0171/9002225

4 WR für BMW 318i,
Conti TS830 P Seal, 205/55 R16 91 H, auf Felgen, 280.-, Tel. 07731/3829781

WR 195/55 R16, auf Alu,
passend: RudmaticDisc-Ketten und Rudmatic0015 für 155/65, Tel. 0172-1795501

4 WR, neuwertig,
Stahl, 195/65/15-91T, Profil 7 u. 8 mm, für Opel Zafira, 200.-, Tel. 0160-94631524

2 WR auf Felge
Sava trenta m+s, 205/65R16C, zu verkaufen, 60.-, Tel. 07735/1796

Wir haben die Schnauze voll.



Hilf mit deiner Spende:
wwf.de/plastikflut

WWF-Spendenkonto: IBAN DE06 5502 0500 0222 2222 22

Wir sind am verkaufsoffenen Sonntag, 17.11.2019 ab 10.30 Uhr für Sie da.

HONDA

Honda e

This is not a prototype.



Ab sofort bei uns bestellbar! Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Stromverbrauch Honda e in kWh/100 km: kombiniert 20-18; CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 0.

Jetzt ELEKTROMOBILITÄT bei

Ihr Honda Vertragshändler

AUTOHAUS BAUER OTTOBRUNN

Standort Stockach
Im Eschle 13
78333 Stockach
Tel. 07771 / 87 98 88
www.honda-bauer.de

Singen

Lobby aus der Zeit der Wohnungsnot

Auf stolze 100 Jahre kann »Haus & Grund« in Singen zurückblicken. Vor dem Festakt am Freitag wurde bereits das Buch zum Jubiläum vorgestellt, das es ab sofort im Buchhandel gibt.

von Oliver Fiedler

Wenn man 100 Jahre zurückrechnet, dann ist man im Chaos nach dem 1. Weltkrieg angekommen. Singen hatte damals eine Warnung veröffentlicht, dass niemand mehr neu in die Stadt ziehen könne, weil die Wohnungsnot Grenzen überschritten hatte.

Und es war, wie die Autorin des Jubiläumsbuchs, Dr. Annemarie Conradt-Mach, erzählt, eine höchst angespannte Zeit.

Auch damals war »Betongold« hoch im Kurs, Geschäfts- wie Privatleute wollten sich mit Mietwohnungsbau ihre Altersvorsorge sichern, doch die Drangsale der damaligen politischen Wohnungswirtschaft waren enorm, Investitionen sehr unsicher, so dass es eben eine



Sie stellen das Jubiläumsbüchlein »100 Jahre Haus und Grund Singen-Hegau« vor: Ehrengeschäftsführer Hans Zimmermann, Geschäftsführer Florian Zimmermann, Vorsitzender Bernhard Hertrich, Wirtschaftshistorikerin Dr. Annemarie Conradt-Mach wie Verleger und Chronist Klaus-Michael Peter. sub-Bild: HuG

»Lobby« derer benötigte, die investieren wollten. Offensichtlich mit Erfolg. Mit der Gründung des Haus- und Grundbesitzervereins in einer der damals am schnellsten wachsenden Städte, was aus Sicht des Verbands auch nur durch privaten Mietwohnungsbau möglich war, wurde ein Verband mit starker Stimme geschaffen, der zudem seine Mitglieder

auch rechtlich beraten konnte und auf Information bis hin zum Rahmen-Mietvertrag setzte. Damals wurde die Dynastie Zimmermann eröffnet, die bis heute anhält: Der Enkel des Mitbegründers Raimund Zimmermann, Hans Zimmermann, wurde erst vor wenigen Jahren von seinem Sohn Florian Zimmermann in der Geschäftsführung abgelöst. Und bis heute ist

der lokale Ortsverband als Teil eines Bundesverbands ein wichtiger Teil der Wohnungswirtschaft wie auch ein Solidargemeinschaft, wie die beiden aktuellen Vorsitzenden Bernhard Hertrich und sein Stellvertreter Pius Netzhammer unterstreichen.

Deshalb wird das Jubiläum zum 100. Geburtstag sehr umfangreich gewürdigt.

Schon zur Jubiläums-Hauptversammlung im Juli wurde der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung (CDU) eingeladen, der zur aktuellen laufenden Reform der Grundsteuer informierte, nun steht am kommenden Freitagabend in der Stadthalle Singen der Festakt an, zu dem der Landesminister des Inneren und für Digitale Infrastruktur wie stellvertretende Ministerpräsident Thomas Strobl (CDU) die Festansprache halten wird. Bis zum Februar 2020 wird noch gefeiert, denn am 14. Februar gibt es zum Abschluss des Jubiläums noch einen Vortrag vom Herausgeber des Jubiläumsbuchs, Klaus-Michael Peter über die »Modellhafte Geschichte des Städtebaus in Singen«.

Singen

Weihnachten wird ganz anders

Durch den Umzug des Unternehmens Widmann wird einiges anders bei der diesjährigen Weihnachtsaktion des Vereins »Widmann hilft Kindern in der Region«. Die Weihnachtsmänner des Vereins sind vor allem noch auf der Suche nach Spendern.

von Oliver Fiedler

Im alten Gebäude des Unternehmens Widmann gab es einen großen Raum im Souterrain, der als Lager für die Tage der Bescherung vor dem Fest diente. So etwas gibt es derzeit durch den Umzug des Unternehmens an seine neue Adresse in der Marie-Curie-Straße 15 in der Gewerbezone Tiefenreute nicht, zumal der Umzug sich mit den Maschinen bis zum Jahreswechsel hinzieht, informierte Rudolph Babeck. »Wir müssen deshalb unsere Bescherung etwas einschränken und können aus Platzgründen die-

ses Jahr keine Kinderbekleidung und auch keine Spiele annehmen«, sagt sein Vorstandskollege Hans Teschner. Gerade solche Dinge wurden bislang sehr gerne gespendet. »Was wir aber weiter gerne annehmen, sind Hygieneartikel wie auch Süßigkeiten, die einfach auch zu Weihnachten dazugehören«, so Teschner weiter. Die beiden Macher des Vereins rechnen für dieses Jahr mit rund 800 Personen, die es zu unterstützen gilt. Der Verein selbst hat dieses Jahr zwei Schrottsammlungen durchgeführt, mit ganz gutem Ergebnis. »Wir durften uns auch über eine erste Spende über 1.000 Euro vom Unternehmen »Boxplan« aus Steißlingen freuen«, unterstreichen die beiden Vorstände und fügen hinzu: »Für die meisten dieser Kinder ist unsere Aktion das einzige mögliche Weihnachten.« Jede Spende ist willkommen bei »Widmann hilft Kindern in der Region e.V.« Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau, IBAN: DE62 6949 0000 0020 2020 25, BIC: GENODE61VS. Mehr: www.widmann-kids.de.

+++ TIEFPREISE IM GANZEN HAUS +++

+++ GROSSER SONDERVERKAUF +++

MEGAEINKAUFSTAGE

14. – 16. NOVEMBER 2019

VON 9:30 BIS 20 UHR GEÖFFNET

BRAUN



SINGEN

Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Industriegebiet „Singen-Süd“
Tel.: 07731 / 87580

www.braun-moebel.de

Radolfzell

Vielfältige Wege zum Schulabschluss

Die christlichen Schulen des Landkreises stellen sich im Milchwerk am 21. November, um 19.30 Uhr vor.

Erstmalig präsentieren die christlichen Schulen im Landkreis ihr Bildungsangebot bei einem gemeinsamen Informationsabend. Dieser richtet sich an Eltern und Schüler die vor der Entscheidung stehen, wie es nach dem laufenden Schuljahr weitergehen soll. Eltern von Viertklässlern sind dabei ebenso angesprochen wie Realschüler, die im Sommer einen mittleren Bildungsabschluss ablegen und überlegen, ob sie den Weg zum Abitur gehen möchten und außerdem an Schüler, welche anstelle des achtjährigen den neunjährigen Weg zum

Abitur einschlagen möchten. In der Informationsveranstaltung, die am 21. November um 19.30 Uhr im Kleinen Saal des Milchwerks Radolfzell stattfinden wird, werden die Schulen ihre Bildungswege und Schwerpunkte präsentieren, mit denen sie die Schullandschaft des Landkreises bereichern. Die Position von Siglinde Unger, Schulleiterin der Christlichen Schule im Hegau in Hilzingen ist klar umrissen: »Es gibt Gemeinsamkeiten im schulischen Angebot unserer Schulen, denn christliche Schulen gestalten pädagogisch innovative Arbeit am Puls der Zeit. Sie eröffnen Erfahrungsräume für Glaube und Vielfalt im Schulalltag und sind Orte für gelungenes Lernen.« Dieter Toder, Schulleiter der Evangelischen Schule

Schloss Gaienhofen, erklärt bei einem vorbereitenden Treffen die gemeinsame Idee, die hinter der Veranstaltung steht: »Wir reagieren mit unserem Angebot eines Informationsabends auf das Bedürfnis von Familien, in denen das Thema »weiterführende Schule« schon jetzt eine große Rolle spielt. Unsere Schullandschaft ist mittlerweile so breit gefächert, dass Eltern sich Orientierung wünschen.« Neben einem Kurzportrait über die Bildungszweige des Marianum in Hegne, der Christlichen Schule im Hegau in Hilzingen und der Evangelischen Schule Schloss Gaienhofen nehmen sich die Verantwortlichen sowie jeweils ein Team aus Lehrern und Schülern Zeit für individuelle Anliegen und umfassende Beratung der Eltern und Schü-

ler. »In einer Gesellschaft, die den Heranwachsenden vielfältigste Optionen bietet, ist es umso wichtiger, dass junge Menschen ein schulisches Umfeld finden, das zu ihnen und ihren Lernbedürfnissen passt und Orientierung bietet«, erklärt Volker Pudzich, Schulleiter am Marianum in Hegne. Diese Veranstaltung will dabei unterstützen. An allen drei Schulen ist das christliche Welt- und Menschenbild handlungsleitend im täglichen Leben und Arbeiten, im Unterricht in der Klassengemeinschaft und darüber hinaus in der Schulgemeinde. Gleichwohl unterscheiden sich die Wege beim Lernen und Erwachsenwerden der verschiedenen Schularten.

Pressemeldung

Konstanz

Synagoge für neues Miteinander

Die Synagogengemeinde ist endlich an ihrem Ziel angekommen. Nach 15 Jahren Planungszeit, drei Jahren Bauzeit und Investitionen von rund fünf Millionen Euro durch die Israelitische Religionsgemeinschaft Baden als offiziellem Bauherrn konnte am Sonntag nachmittag im Kreis von rund 200 geladenen Gästen die neue Synagoge eingeweiht werden. Die Stadt Konstanz hatte neben einem Baukostenzuschuss von rund 600.000 Euro das Grundstück im Wert von 155.000 Euro eingebracht. Der hohe Polizeischutz am Tag der Einweihung war ein Zeichen der aktuellen Zeit. Deshalb bezog Ministerpräsident Winfried

Kretschmann klar Position: »Wir begehen damit einen Triumph jüdischer Religiosität, unserer freiheitlichen Grundordnung und unseres interreligiösen Zusammenlebens über die Mächte von Hass und Gewalt«. Benjamin Nissenbaum, der Vorsitzende der Synagogengemeinde unterstreicht: »Möge unsere neue Synagoge mit Gemeindezentrum zu einem Ort des Lernens und des Miteinanders werden, die Bürger und Besucher unserer Stadt zur Begegnung einlädt.« Die Bevölkerung ist am Sonntag, 17. November, ab 11 Uhr, zu einem »Tag der offenen Tür« eingeladen, sich selbst ein Bild zu machen. Pressemeldung

Bei uns in  **ENG**EN
IM HEGAU

— Anzeigen —

Lichterabend in Engen am Donnerstag, 14. November, von 17 bis 20 Uhr Laternenumzug, Kunst, Musik und offene Türen



Im heimeligen Lichterglanz erstrahlen wird am Donnerstag, 14. November, die Engener Altstadt.
swb-Bild: mu/Archiv

Tausende Kerzen und Lichtobjekte werden am Donnerstag, 14. November, die malerische Altstadt Engens erleuchten, wenn von 17 bis 20 Uhr der beliebte Lichterabend in die Hegaustadt lockt. Die Einzelhändler der Altstadt haben an diesem Abend bis 20 Uhr geöffnet und bieten kleine Überraschungen an. Den Auftakt machen die kleinen Besucher des Lichterabends: Ab 17 Uhr ziehen die Kinder vom Marktplatz mit ihren Laternen durch die Altstadt. Wie immer sehenswert sind die Werke von Manfred Müller-Harter und Gerhard Mahler im Türmle hinter dem historischen Rathaus. »Bewegte Bilder – Bilder in Bewegung« ist dieses Jahr das Motto, das sicher wieder für Überraschungen gut ist. Neben den Altstadtgastronomen sorgt der Schwarzwaldverein Engen für eine zusätzliche Bewirtung. Zudem hat das Sudhaus der ehemaligen Felsen-Brauerei geöffnet und kann besichtigt werden. Zum Ausklang des Lichterabends laden gegen 20 Uhr der »Engemer« Nachtwächter und die Bürgersfrau zu einem Rundgang ein. Das Organisations-Team freut sich, dass seit Jahren immer mehr Altstadtbewohner ihre Häuser und die Straßen liebevoll mit Kerzen und anderen natürlichen Lichtquellen schmücken und so zeigen, dass der Lichterabend ein Fest für alle ist.

Christian Arnold von der Buchhandlung am Markt ergänzt: »Wir wollen mit dieser stimmungsvollen Aktion auch den Wunsch nach einem friedlichen Zusammenleben der Menschen in der Welt zum Ausdruck bringen. Da passen Kerzenschein und Ruhe besser als Beschallung und Action«. Damit die Besucher das besondere Flair dieser Veranstaltung ungestört genießen können, ist die Altstadt an diesem Abend in der Zeit von 16.30 bis 20 Uhr für den Fahrzeugverkehr gesperrt.

- Aktionen**
17 Uhr: Laternenumzug der Kindergarten- und Schulkinder. Treffpunkt am Marktplatz.
17.45 und 18.15 Uhr: Puppenspiel »Das Hirtenbühlein« für Kinder in der Stadtbibliothek
18 und 19 Uhr: Chor Querbeet in der Stadtkirche
18.30 Uhr: Licht- und Feuershow mit Circus Casanietto vor dem Sudhaus (Wiederholung gegen 19.30 Uhr am Vorstadtbrunnen.)
18.30 und 19.30 Uhr: Blockflöten-ensemble »Legno Cantando« im Städtischen Museum Engen + Galerie
Atelier im Schützenturm: »Bewegte Bilder – Bilder in Bewegung«, Manfred Müller-Harter und Gerhard Mahler. Pressemeldung



Eco Drive
Solartechnik
Kein Batteriewechsel mehr
Höchster Anspruch an Qualität

CITIZEN
BETTER STARTS NOW

Gold
Meister Schmiede

Rudi Lang
Hauptstraße 5
78234 Engen
07733/2255
www.goldschmiede-engen.de

MARKETINGVEREIN ENGEN E.V.



Der Marketing Engen e.V. begrüßt alle Besucher des Lichterabends und wünscht einen schönen Aufenthalt in Engen!



KÜCHENPROFI

möbel-outlet-center

Alles stark reduziert ab Ausstellung, über 100 Küchen am Lager.



- 20% bis - 60%

schüller.
küchen fürs leben

next125

Miele

BOSCH

AEG

FRANKE

MOC • Außer-Ort-Straße 3 – 6 • 78234 Engen
Tel. 0 77 33/50 00-0 • Fax 0 77 33/50 00-40 • www.lagerkuechen.de
ÖFFNUNGSZEITEN: Di. – Fr. 10 – 19 Uhr • Sa. 9 – 16 Uhr • Montag geschlossen

Sport-Kalender

Fußball

Regionalliga Süd, Damen
Sonntag, 17. November,
13 Uhr: Hegauer FV - SV Weinberg, Welschingen

Oberliga, Herren
Sonntag, 17. November,
14.30 Uhr: FC Rielasingen-Arlen - FC Nöttingen

Verbandsliga, Herren
Sonntag, 17. November,
14.30 Uhr: DJK Donau-eschingen - FC Radolfzell

Landesliga III, Herren
Samstag, 16. November,
15 Uhr: FC Überlingen - SC Gottmadingen-Biet.
SG Dettingen-Dingelsdorf - Hegauer FV
Furtwangen - VfR Stockach
FC Singen - FV Walbertswiler-Reng.

Handball
Oberliga (BW), Damen
Samstag, 16. November,
18 Uhr: Strohgäu - Steißlingen

Südbadenliga, Herren
Samstag, 16. November,
19.30 Uhr: HGW Hofweier - TuS Steißlingen

Tischtennis
Regionalliga, Herren
Sonntag, 17. November,
14 Uhr: TTC Singen - SV Salamander Kornwestheim, Bruderhofhalle Singen

Turnen, 1. Bundesliga

Spannend bis zum letzten Gerät

Im Duell am letzten der sechs Geräte entschied sich am Samstagabend der Wettkampf zwischen den beiden Aufsteigern, dem StTV Singen und dem TuS Vinnhorst. Beide Teams kämpften um jeden Punkt, schließlich ging es um den Klassenerhalt in der 1. Turn-Bundesliga.

von Ute Mucha

Mit 37:36 Scorepunkten lag die Leitenmair-Riege vor dem letzten Vergleich hauchdünn vorne, doch gegen den Weltmeister Vladislav Poloashov konnte Singens Luca Pollin nicht mithalten. Drei Punkte heimste der russische Weltklasseturner am Reck für den TuS ein und der StTV Singen hatte mit 37:39 Scorepunkten das Nachsehen. Die Gerätepunkte teilten sich die Teams mit 6:6. Trotz der unglücklichen Niederlage war nicht nur Singens Tainer Axel Leitenmair »stolz



Überragend: Nikita Ignatyev für den StTV Singen. swb-Bild: ts

auf seine Jungs«. Auch das Publikum in der vollbesetzten Münchriedhalle zollte den Singener Turnern Respekt für tolle Auftritte und feuerte sie zuvor lautstark zu sehenswerten Leistungen an. Bezeichnend für die Fairness der Fans war auch der Applaus für die gegnerischen Turner, in deren Reihen neben

dem russischen Weltmeister weitere große Namen aus der internationalen Turnszene wie Rayderley Zapata und Karim Rida Turnsport auf höchstem Niveau zeigten. Überragender Turner in den Singener Reihen war der russische Gastturner Nikita Ignatyev, der als Topscorer allein 19 Punkte holte.

Fußball, Verbandsliga

Handball, Damen

Handball, Südbadenliga

Squash

Tischtennis, Regionalliga

Spitzenreiter vom Platz gefegt

»Jetzt ist der Knoten geplatzt«, freute sich Trainer Steffen Kautzmann nach dem 4:0-Erfolg des FC Radolfzell gegen den Tabellenführer aus Lörrach-Brombach mit seinen Jungs. Die hatten nach dem 2:1-Sieg letzte Woche gegen Denzlingen kräftig Selbstvertrauen getankt, traten am Samstag gegen den vermeintlichen Favoriten energisch und hochmotiviert auf und holten verdient die drei Punkte. Dies attestierte ihnen auch Gästetrainer Aktas Erkan: »Wir haben verdient verloren, die drei Tore in der zweiten Hälfte haben uns das Genick gebrochen.« Doch auch schon in der ersten Halbzeit zeigten die Radolfzeller wieder ihre gewohnte Klasse, waren spielbestimmend mit klaren Chancen, von denen Marc Zimmermann seine nützte und in der 40. Minute die verdiente 1:0-Führung erzielte. Nach der Pause kamen die Gäste besser ins Spiel und drängten auf den Ausgleich. Doch in der 67. Minute legte Radolfzells Goalgetter Alexander Stricker nach einem Querpass von Paul Strauß zum 2:0 nach. Dann ging es im Minutentakt weiter: Nach einem Freistoß von Tobias Krüger erhöhte Markus Hain in der 70. Minute auf 3:0 und fünf Minuten später war erneut Alex Stricker nach einem Lattenkracher von Krüger zur Stelle und köpfte zum 4:0-Endstand ein. Mit diesem Dreier rückten die Mettnauer auf Rang 9 und verbannten Lörrach-Brombach von der Tabellenspitze.

Ute Mucha

Heimserie gebrochen

Die Oberliga-Damen des TuS Steißlingen unterlagen in eigener Halle mit 23:25 dem Tabellenzweiten, der HSG St. Leon/Reilingen. Damit riss die Siegesserie des TuS in eigener Halle. Mit einem 9:15-Rückstand ging es in die Pause. Mit neuer Taktik und kämpferischem Einsatz konnte das Spoo-Team bis auf zwei Tore aufschließen, doch zu mehr reichte es nicht mehr. »Es ist schade, dass wir zu viele Chancen haben liegen lassen. Dennoch war dies eine Leistung, auf der wir aufbauen können, und dann ist auch ein Sieg in den nächsten Spielen wieder drin«, so Trainer Sascha Spoo.

Pressemeldung

Fußball, Oberliga

Befreiungsschlag gelungen

Nach der Achterbahnfahrt der letzten Spieltage war der FC Rielasingen-Arlen in Freiberg fest entschlossen, endlich wieder Punkte in den Hegau mitzunehmen. Schon nach vier Minuten traf Nico Kunze zum 1:0. Silvio Battaglia erhöhte kurz darauf auf 2:0 und in der 24. Minute verwandelte Nedžad Plavci einen Elfmeter zum 3:0. Der frisch eingewechselte Sebastian Stark machte in der 65. Minute das 4:0 und der fünfte Streich der Talwiesen-Elf war Thomas Kunz in der 94. Minute vorbehalten. Nach drei Spielen ohne eigene Tore, war ein Befreiungsschlag gelungen.

Pressemeldung



Treffer sicher: Timo Ströhle machte fünf Tore. swb-Bild: ts

Ein glanzloser Arbeitssieg

Nicht sehr erquickend war der Auftritt des TuS Steißlingen gegen die Gäste des HTV Meißenheim. Am Ende zählen aber die zwei Punkte, die durch den 27:20-Arbeitssieg errungen wurden.

von Ute Mucha

Von Anfang an machten die Meißenheimer den Platzherren das Leben schwer. Mit einer extrem aggressiven Abwehr verhinderten sie jeglichen Spielfluss und machten die Steißlinger zunehmend nervös. Tore waren Mangelware – bis zur 12. Minute stand es gerade einmal 4:4. Überzeugen konnten die Abwehrarbeit der Stichschützlinge und ein gut aufgelegter Leon Sieck im Tor, der drei Siebenmeter parierte. Die Wende im TuS-Spiel läutete unfreiwillig Steffen Maier nach einer roten Karte ein, die seine

Kollegen wohl wachrüttelte. Denn ab da lief der TuS-Motor reibungslos und bis zur Halbzeit erspielten sich Maurice Wildöer, Rechtsaußen Fabian Maier und Linksaußen Timo Ströhle einen komfortablen 15:8-Vorsprung. Doch in der zweiten Hälfte schlichen sich wieder zu viele Fehler ins Steißlinger Spiel, die Gäste kämpften sich bis auf drei Tore zum 20:17 heran und witterten ihre Chance, dem TuS noch ein Bein zu stellen. Dann legte das TuS-Team noch einen Gang zu – auch dank eines energischen Daniel Hipp. Der Neuzugang machte vier Treffer in Folge zum 25:19, ehe William Gaus und Stefan Maier einen am Ende doch deutlichen 27:20-Erfolg sicherten. Bis zum kommenden Auswärtsspiel bei Meisterschaftskonkurrent HTW Hofweier muss Trainer Jonathan Stich seine Jungs aber noch fordern, wenn sie in der Höhle des Löwen bestehen wollen.

Doch auch Luca Pollin, Antonio Huber, Christian Dehm, Daniel Popescu und Tim Leitenmair zeigten starke Auftritte. Die besten Ergebnisse erzielten die Singener Turner am Pauschenpferd und an den Ringen mit jeweils zehn Scorepunkten. Am Sprung und Reck holten sie fünf beziehungsweise sechs Punkte, doch am Boden und am Barren reichte es jeweils nur zu drei Punkten. Am letzten Wettkampftag am kommenden Samstag gegen den drittplatzierten TV Schwäbisch Gmünd-Wetzgau wird die Riege von Axel Leitenmair trotz ihrer Rolle als Underdog aber alle Kräfte mobilisieren, um so viele Gerätepunkte wie möglich zu ergattern. Denn bei allen drei Aufsteigern, TuS Vinnhorst, TSV Pfuhl und StTV Singen, geht es um nichts weniger als den Verbleib in der ersten Bundesliga. Kein leichtes Unterfangen, denn die Gastgeber haben mit Andreas Toba den aktuellen deutschen Mehrkampfmeister und den Mehrkampfvizeweltmeister Artur Dalaloya in ihren Reihen.



► LOS GEHT'S

Mit dem Schmuddel-Wetter beginnt die Crosslaufzeit: Am Sonntag, 17. November, starten die Läufer zum Auftakt der 42. Bodensee-Crosslauf-Serie im Radolfzeller Althohwald. Es folgen vier weitere Läufe in Stockach (15.12.2019), Konstanz-Wollmatingen (12.1.2020), auf der Insel Reichenau (26.1.2020) und am 9. Februar in Meersburg. Begonnen wird um 10 Uhr mit den Kindern, die Jugend und Kurzstrecke starten um 11 Uhr gemeinsam mit dem Hauptlauf der Männer und Frauen, der über eine Distanz von rund 8.000 Meter geht. Die Teilnahme ist offen für jeden und für Hobbyläufer einmal Gelegenheit Wettkampfluft zu schnuppern. Infos und Anmeldung unter www.hegau-bodensee-cross.de. swb-Bild: ts

Move Open in Singen

Wieder lädt der Hegau-Squash-Club zu seinem Turnierklassiker, dem Move Open 2019 ein. Die Veranstaltung findet am Samstag, 16. November, im Move Gesundheitsstudio in Singen statt. Es wird wieder einmal der Höhepunkt des Jahres für den Squash-Club, der mit der Teilnahme von zahlreichen Spielern verschiedener Ligen rechnet. Das Turnier wird sämtliche Spielstärken von Freizeit- bis zu Bundesliga-Niveau abdecken. Herren A – Bundesliga/Oberliga; Herren B – bis Oberliga; Herren C – Freizeit- und Hobby-Spieler. Damen A – Ligaspielerinnen. Infos unter: <https://move-singen.de/>.

Fußball, Landesliga

FC Singen gewinnt Derby

Es geht weiter eng zu in der Fußball-Landesliga: zwischen Platz 5 und dem Schlusslicht liegen gerade sieben Punkte! Einen Sprung nach oben machte der FC Singen (Platz 7), nachdem er das Derby gegen den VfR Stockach (4.) mit 3:1 für sich entscheiden konnte. Nach einem Eigentor erhöhten Daniel Simoes und Niclas Vogt für den FC – für den VfR traf Marius Henkel. Einen knappen 1:0-Sieg errang der Hegauer FV (5.) gegen Furtwangen, Tor-schütze war Raffaele Care. Nach dem 1:1 gegen Neustadt musste sich der SC GoBi (10.) mit einem Punkt zufriedengeben, Tor-schütze war Sven Faude. mu

Eine Nummer zu groß

Mit 4:9 in eigener Halle unterlag der TTC Singen in der Regionalliga Südwest dem klaren Favoriten aus der Landeshauptstadt. Die Stuttgarter, mit Cha-eib Dauud und Mu Hao im vorderen Paarkreuz herausragend aufgestellt, zeigten den Hohen-twiern von Beginn an die Grenzen auf. Für Singen konnte zu Spielbeginn lediglich die Doppelpaarung Adam Robert-son / Roman Rosenberg punkten. Im weiteren Spielverlauf konnten für Singen in teils hochklassigen Partien Robert-son gegen Mu Hao, Moosmann gegen Felder und Loss gegen Wenger für die Singener Haus-herren punkten. Pressemeldung

Fußball, Damen

Hat der HFV das Siegen verlernt?

Am 12. Spieltag der Frauen Regionalliga Süd kassierte der Hegauer FV in der Landeshauptstadt Stuttgart beim württembergischen Aufsteiger VfB Obertürkheim eine knappe 1:0-Niederlage. Seit 457 Spielminuten sind die Hegauerinnen nun ohne eignen Torerfolg und wenn dieser Knoten nicht bald aufgeht, werden sie beim Thema Klassenerhalt wohl kaum mehr eine Rolle spielen können. Denn in der 14er-Liga wird es auf jeden Fall fünf Fix-absteiger geben. Am Sonntag ist der SV 67 Weinberg zu Gast, Spielbeginn ist um 13 Uhr auf dem Kunstrasenplatz in Welschingen. Pressemeldung

Praxis für Allgemeinmedizin Dr. med. Jürgen Freibauer sucht **Arzthelferin / MFA**

Schriftliche Bewerbung an:
Unterdorfstraße 3, 78253 Eigeltingen

Orizon GmbH ist Ihr kompetenter Partner, wenn es darum geht, am Arbeitsmarkt Profil zu zeigen. Denn unsere individuelle, persönliche Betreuung und Beratung stellt sicher, dass Sie den Job finden, der am besten zu Ihnen passt. Für unsere Kunden aus der Branche Maschinenbau suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

• **Schweißer (m/w/d)**

Ihre Aufgaben: • Schweißen von Rohren • Kontrolle der Schweißarbeiten • Dokumentation der gefertigten Teile
Ihr Profil: • Abgeschlossene Ausbildung im Metallbereich • Kenntnisse im WIG und MAG Schweißen • Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift • Zuverlässige und sorgfältige Arbeitsweise • Teamfähigkeit

Wir nehmen den Schutz Ihrer personenbezogenen Daten ernst:
www.orizon.de/datenschutzvereinbarung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

Orizon GmbH
Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731/4201-4
www.orizon.de
E-Mail: Bewerbung.Bodensee-Baar@orizon.de

Orizon 
Unser Job ist gutes Personal



Die Stadt Tengen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Pädagogische Fachkräfte (m/w/d) nach §7 KiTaG

in Vollzeit für die Kindertagesstätten St. Vinzenz in Tengen und St. Josef in Büßlingen.

Nähere Informationen finden Sie unter www.tengen.de – Stellenangebote oder erhalten Sie bei Frau Kersten-Reck unter 07736/9233-21 oder s.kersten-reck@tengen.de.

Ihre aussagekräftige Bewerbung bitten wir bis spätestens **Donnerstag, den 28.11.2019** an die Stadtverwaltung Tengen, Marktstraße 1 in 78250 Tengen zu senden.

WIR SUCHEN DICH – HERZ ÜBER KOPF MENSCHEN SIND DEINE BERUFUNG



DU HAST FREUDE AM UMGANG MIT MENSCHEN UND HAST DAS HERZ AM RECHTEN FLECK? WIR SUCHEN ZUM NÄCHSTMÖGLICHEN ZEITPUNKT EINE(N) (in Voll- und Teilzeit)

- **Wohnbereichsleitung (m/d/w)**
- exam. Altenpfleger/innen (m/w/d)
- exam. Krankenschwester/exam. Krankenpfleger (m/w/d)

WIR BIETEN

- Eine attraktive Vergütung
- Eine unbefristete Anstellung
- 30 Tage Urlaub
- 750 € Willkommensprämie nach der Probezeit für Fachkräfte
- 450 € Willkommensprämie nach der Probezeit für Mitarbeiter in der Pflege
- Ein angenehmes Arbeitsklima in einer modernen, neuen Einrichtung
- Die Möglichkeit Deine Ideen bei uns einzubringen
- Förderung Deiner Weiterentwicklung
- Dienstpläne passend zu Deiner familiären Situation
- Betriebliche Altersvorsorge – Helianthum Rente

DAS IST GENAU DAS RICHTIGE FÜR DICH?

Werde Teil unseres Teams, dass sich mit viel Herzblut um seine Gäste kümmert und schicke uns **DEINE BEWERBUNG** an: Oliver Stellfeld | info@helianthum.de

HELIANTHUM –
LEBENSSTÄTTE FÜR PFLEGE- UND WOHLBEFINDEN GMBH
Sonnenblumenweg 5 | 78256 Steißlingen
Tel.: 07738 / 93 93-0 | www.helianthum.de


HELIANTHUM®
LEBENSSTÄTTE FÜR PFLEGE & WOHLBEFINDEN



**PUTZ & FARBE
GERÜSTBAU
HEBEBÜHNEN**

WIR SUCHEN ab sofort engagierte

// Gerüstbauer (m/w/d)
mit Berufserfahrung und Führerschein von Vorteil.
Kommen Sie in unser Team. Handwerk hat Zukunft.
Bei leistungsgerechter Bezahlung.

Sauter GmbH / Carl-Benz-Straße 8 / D-78224 Singen
Tel. +49 (0)7731-9261190 / Fax +49 (0)7731-92611999
info@sauter-putz-farbe.de / www.sauter-putz-farbe.de

Schnupper ... Schnupper Schnäppchen! ☺



Wir suchen ab sofort für unsere Filiale in Singen
eine freundliche, erfahrene

Verkäufer/in – Tierfreund/in

in Voll-, Teilzeit oder auf Aushilfsbasis (450,- €).
Wir freuen uns auf Sie! ☺

Ihre vollständige Bewerbung inkl. Foto senden Sie bitte an:
**Fressnapf Singen, Industriestraße 12,
78224 Singen, z. Hd. Hr. Andreas Schwarz**
oder geben Sie ihre Unterlagen persönlich in der Filiale ab
oder per Mail an 1361@fressnapf.com !

Kontrollleur/in Qualitätssicherung

abgeschl. Berufsausb. Metall,
sehr gute Kenntnisse in der
Messtechnik.

FS Präzisionstechnik
78247 Hilzingen, Tel. 07731/67246
fs-technik@gmx.de

Thekenhilfe (m/w/d) (Schüler, Studenten) sowie Kellner/Bedienung (m/w/d)

auf 450-€-Basis oder Teilzeit
jeweils abends, gesucht.

Restaurant Zapa
Singen-Bohlingen, Tel. 07731/796161

Reinigungskräfte m/w/d

Bodenseeraum (R'zell/Höri)

Mo–Sa ab 6.30 Uhr **gesucht**

Stern-Service GmbH

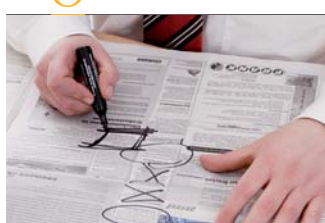
Tel. 07726 9489-3

HNO Praxis - Dr. Jürgen Wenzel

Wir suchen ab sofort eine/n
MFA
in Vollzeit und/oder Teilzeit.
Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne
unter der Telefonnummer 07731/947208
zur Verfügung!
Dr. Jürgen Wenzel
Freiheitsstraße 23 | 78224 Singen

Flexible Hilfskraft

mit handwerklichem Geschick und Führerschein gesucht, körperlich belastbar.
Arbeitszeit nach Vereinbarung.
Tel. 0 77 74 / 2 13 01 75
Mouwex@gmail.com
Firma Mouwex, Nenzinger Str. 32
78359 Orsingen-Nenzingen



GUTE MITARBEITER
FINDET MAN
MIT DEM ...

WOCHENBLATT

STELLENMARKT

» **RESONANZGESETZ:**

**Mit einer besonderen
Stellenanzeige sprechen Sie
besondere Mitarbeiter an ! «**

... Ihre Anzeigenberaterin
für den Stellenmarkt.



» ICH BIN FÜR SIE DA ! «

SONJA LÄNGLE

Tel: 07731 / 8800-33

s.laengle@wochenblatt.net



WOCHENBLATT

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir ab sofort für

ZFA für Rezeption

sowie

ZFA für Assistenz

Bewerbung schriftlich an:

Frau Dr. J. B. Kilian, Ringstr. 24, 78224 Singen

Hörakustiker - Geselle/Meister (m/w)

Wenn Sie Geselle/in sind und den Meisterbrief anstreben, werden wir Sie nach der Probezeit gerne darin unterstützen.



Wir freuen uns über Ihre Bewerbung.
Hörgeräte Oexle e.K., Hegaustraße 14, 78224 Singen
bewerbung-wochenblatt@t-online.de

ZEITUNG SZUSTELLER (m/w/d) GESUCHT

Für die Frühzustellung des SÜDKURIERS suchen wir
**in Markelfingen, Gundholzen, Iznang, Bankholzen,
Wangen, Öhningen und Möggingen**
zuverlässige Zusteller/innen ab 18 Jahren.
Arbeitszeit zwischen 04.00 – 06.00 Uhr.

Direkt-Kurier Zustell,
Druck & Logistik GmbH
Tel. 07531 – 999 – 1100 | www.dkzdl.de/jobs

**Unsere Anzeige
im Stellenmarkt
stach durch die
außergewöhnliche Aufmachung
ins Auge. Durch das
Singener Wochenblatt
konnten wir unsere freie Stelle
zeitnah belegen.**

**Manuela Söket,
Pflegedienstleitung
Sozialpflegerischer Dienst GmbH,
Singen**

November 2019

Verkäufer (m/w/d) gesucht

(Ø 22,5 Std./Woche + Aushilfe Ø 7,5 Std./Woche)



Als Familienunternehmen mit mehr als 175 Jahren Tradition gehört Schmitt & Hahn zu den führenden Fachhändlern für Buch & Presse und betreibt deutschlandweit über 80 Filialen. Zusätzlich umfasst unser Sortiment Tabakwaren, Süßwaren, Getränke sowie Toto-Lotto.

Für unsere Filiale im Bahnhof Radolfzell suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Verkäufer (m/w/d) und eine Aushilfe (m/w/d).

Ihre Aufgaben

- Variable Arbeitszeit pro Woche. Einsatz als Urlaubs- und Krankheitsvertretung des Stammpersonals
- Beratung von nationalen und internationalen Kunden
- Verkauf von Presseerzeugnissen und Büchern sowie von ergänzenden Sortimenten wie Süßwaren, Getränken, Tabakwaren, Geschenkartikeln und Toto-Lotto
- Kassentätigkeiten wie Kassieren und Abrechnen
- Bearbeitung von Wareneingängen, Rücksendungen und Abrechnungen

Ihre Erfahrungen

- Interesse und Freude an Presse, Buch und Handel
- Kontaktfreude und ein offenes, freundliches, gepflegtes Auftreten
- Teamgeist und absolute Verlässlichkeit
- Eigeninitiative und Fähigkeit zum selbstständigen Arbeiten
- Gute Sprachkenntnisse in Deutsch
- Überzeugende Arbeitszeugnisse

Bei Interesse freuen wir uns über Ihre Bewerbung online unter:

www.schmitt-hahn.de

Schmitt & Hahn
Buch und Presse seit 1941

Berufskraftfahrer KL. C/CE

mit Berufserfahrung für Nahverkehr (Stückgut) Raum Singen
ab sofort gesucht. – Tel. 0 75 31 – 5 00 00
Media-Trans Haberbosch e.K. • Mail: info@media-trans.de

Suche Taxifahrer (m/w/d)

Voll-, Teilzeit, Aushilfe (450,- €)
Personenbeförderungsschein erforderlich
Tel. 0177 – 40 60 314

Wir, die Kuhn und Partner Steuerberater, Partnerschaftsgesellschaft mbB, betreiben eine bestens eingeführte Steuerberatungspraxis in Singen/Htwl. Zu unseren Mandanten gehören kleinere und mittelgroße Unternehmen aller Rechtsformen und Branchen sowie Privatpersonen. In unserer Kanzlei arbeiten 25 fachlich ausgebildete Mitarbeiter und 6 Steuerberater.

Wir bieten zum nächstmöglichen Eintritt Teil- und Vollzeitstellen für

Steuerfachangestellte/n (m/w/d)
Steuerfachwirt/in (m/w/d)
Ausbildungsplatz zur Kauffrau/ Kaufmann für Büromanagement (m/w/d)

Es erwartet Sie bei uns:

- Ein sicherer Arbeitsplatz
- Abwechslungsreiches Mandantenspektrum
- Attraktive Vergütung, flexible und familiengerechte Arbeitszeiten
- Eigenverantwortliches Arbeiten mit persönlichem Kundenkontakt
- Regelmäßige Fortbildung und berufliche Weiterbildung
- Modernes, flexibles und angenehmes Arbeitsumfeld

Sollten Sie Freude an dem Beruf haben, bereits über DATEV-Kenntnisse verfügen und sich von unserer Anzeige angesprochen fühlen, so würden wir uns über Ihre Bewerbung freuen.



Kuhn und Partner Steuerberater Partnerschaftsgesellschaft mbB
Scheffelstraße 17/19, 78224 Singen, Tel.: 07731/8303-0
Ansprechpartner: Manfred Kuhn
www.kuhn-partner-stb.de / info@kuhn-partner-stb.de

PERSONALDIENSTLEISTUNG - PERSONALVERMITTLUNG - SCHULUNG

PersonaPlan



JETZT BEWERBEN!

Für unsere renommierten Kunden im Raum Singen suchen wir Facharbeiter und Hilfskräfte (m/w/d) in Industrie, Handwerk und Produktion zur Festeinstellung:

- Kfz-Mechaniker/in
- Anlagenmechaniker/in
- Verkaufshilfe
- Lagerfachkraft

150 € Startprämie
Schicht- und Branchenzuschläge
Vermögenswirksame Leistungen
Fahrdienst ab Singen



Finden Sie den Job, der am besten zu Ihnen passt auf personaplan.de

PersonaPlan GmbH • Widerholdstraße 50 a • ☎ 07731/9567-30 • singen@personaplan.de



Unsere Kinder sind unsere Zukunft!

Die Stadt Engen ist Träger von 7 Kindertageseinrichtungen, bietet etwa 400 Betreuungsplätze und beschäftigt über 70 Erzieherinnen und Erzieher. Eine intensive sowie pädagogisch qualifizierte Entwicklungsförderung der Kinder liegt uns sehr am Herzen.

Für unser **Kinderhaus Sonnenuhr** suchen wir

1 Erzieher/-in (m/w/d)

oder qualifizierte Fachkraft nach § 7 KiTaG, sowohl in **Vollzeit** wie auch in **Teilzeit ab 60%** Beschäftigungsumfang.

Das Kinderhaus Sonnenuhr betreut Kinder von 1 Lebensjahr bis zum Schuleintritt. Die Einrichtung bietet verschiedene Betreuungsformen an. Näheres über unsere Kindertageseinrichtungen und deren Arbeit erfahren Sie im Internet oder rufen Sie einfach direkt bei uns an.

Ihre Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen nach den tariflichen Bestimmungen des TVöD-SuE. Wir haben für unsere Beschäftigten das Betriebliche Gesundheitsmanagement BGM eingeführt.



Sind Sie Interessiert?

Senden Sie uns eine aussagefähige Bewerbung bis zum **30. November 2019** - wir freuen uns darauf ☺

Stadtverwaltung Engen, Personalamt, Hauptstraße 11, 78234 Engen. ✉ rathaus@engen.de (max. 5 MB)

Für Fragen steht Ihnen Kinderhausleiterin Elvira Windmüller unter Tel. 07733/1612 gerne zur Verfügung.

(Informationen zur sicheren Kommunikation finden Sie auf der Startseite unserer Homepage unter dem Kontaktformular)

STADT
ENGEN
IM HEGAU



Besuchen Sie uns auch
im Internet:
www.engen.de

DR. HAGER | Zahnärzte
Unser Zahntechnik-Team

Zahntechniker/in (w/m/d)
in Konstanz am Bodensee gesucht

Wir suchen motivierte Zahntechniker/innen (w/m/d) für unser nettes und innovatives Praxisteam in

- Konstanz (Altstadt)
- Gottmadingen

+ überdurchschn. Gehalt
+ junges Team

Bewerbung und Informationen:
www.drhager.com/karriere

Chez Léon

Wir suchen eine
Putzfrau
in Teilzeit oder Minijob für morgens früh 7.00 – 9.00 Uhr, ebenfalls suchen wir eine
Servicekraft
gerne auch Schüler und Studenten.

Tel. 0177/895 26 13 oder
077 31/78 94 00,
August-Ruf-Straße 5a,
Singen

Aufsichtspersonal gesucht
in Vollzeit
für unser Spielodrome
in Gailingen.

Tel. 0172 / 6 26 80 53
Herr Schmiedt
a.schmiedt@braun-automaten.de

Top Hair SUCHT
FRISEURE & MEISTER
(m/w/d) in VZ/TZ GERNIE WIEDEREINSTEIGER

FÜR RADOLFZELL

- FLEXIBLE ARBEITSZEITEN
- SICHERER ARBEITSPLATZ
- AUFSTIEGSMÖGLICHKEITEN UND WEITERBILDUNGEN

INTERESSE? MELDEN SIE SICH UNTER:
TEL.: 0821-444 710 / TEL.: 0170-63 72 547

FRISEURTRADITION SEIT 1848

GÖTZ
quality services
Wir suchen ab sofort
zuverlässige, deutschsprachige
Reinigungskräfte m/w/d
für **Mühlhausen-Ehingen**.

Arbeitszeit: Montag – Freitag von 05:00 – 07:00 Uhr. Beschäftigung auf GV-Basis oder in Teilzeit möglich.
Tel. Bewerbung bitte unter:
Götz-Gebäudemanagement Süd GmbH & Co KG, NL Singen
Fr. Bojarskaja, Mobil: 0172 2342409

Montagehelfer m/w/d
Vollzeit/Teilzeit oder auf 450,- €-Basis zur weiteren Verstärkung ab sofort
von Medizintechnik-Hersteller langfristig (Stelle auf Vollzeit ausbaubar) gesucht für interessante, abwechslungsreiche, saubere Montagearbeiten von Kleinteilen in einem sympathischen Team mit hervorragendem Betriebsklima.

Nähere Infos finden Sie unter
<https://www.walser-dental.com/de/unternehmen/stellenangebote/>

Wir wachsen weiter und suchen als Ergänzung zu unserem Team einen
Steuerfachangestellten, -fachwirt oder Bilanzbuchhalter (m/w/d)
für Finanz- und Lohnbuchhaltung in Voll- oder auch Teilzeit (mind. 70%).
Bewerbung per mail an
Steuerberatung Wagner
Schlachthausstrasse 30a, 78224 Singen, E-Mail: Wagner@stb-hegau.de
Tel.: 07731/ 835 834, www.stb-hegau.de

BÜRGERMEISTERAMT
Bodman-Ludwigshafen



Die **Gemeinde Bodman-Ludwigshafen** bietet ab dem
1. September 2020 einen Ausbildungsplatz

zum/zur Verwaltungsfachangestellten für den Bereich der Kommunalverwaltung

und ab

dem **1. Oktober 2020 einen Studienplatz**

für den Studiengang Betriebswirtschaftslehre – Destinations- und Kurortemanagement

an.

Alle weiteren Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.bodman-ludwigshafen.de/Bürgerservice/Stellenangebote.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Für Ihre Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: Gemeinde Bodman-Ludwigshafen, Hafenstr. 5, 78351 Bodman-Ludwigshafen, Bettina Donath, Personalamt, Tel. 07773-930015.



» WIR SUCHEN ... «

Kreative Telefonkraft für unser Werbeerfolgsteam (m/w/d)

Gerne auch Quereinsteiger, Voll- oder Teilzeit

Sie bringen mit:

- Begeisterung am Erfolg
- Spaß am meistens telefonischen Kundenkontakt
- Argumentationsstärke
- Selbstständige und klare, strukturierte Arbeitsweise

Ihre Aufgaben:

- Sie betreuen und beraten unsere Geschäftskunden
- Sie gewinnen neue Geschäftskunden
- Sie setzen Projekte verantwortlich mit unseren Kunden und den Kräften in unserem Haus um

Wir bieten:

- Eine eigenverantwortliche Position in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- Eine leistungsgerechte Bezahlung
- Einen Platz in einem tollen Team, das weiß, wo es hin will

Haben wir Ihr Interesse geweckt ?

- Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Gehaltsvorstellung an:
Frau Isabel Jordi: i.jordi@wochenblatt.net

Das WOCHENBLATT zählt zu den bestgemachten Wochenzeitungen Deutschlands und ist das auflagenstärkste Printmedium im Landkreis Konstanz. Gestalten Sie mit uns ein Stück Medienzukunft!

» WOCHENBLATT «

CMC Personal GmbH

Jetzt starten: im neuen Job!

Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz im Raum Singen und Stockach:

Finanzbuchhalter (m/w/d) in Teil- oder Vollzeit

mit abgeschl. Ausbildung zur/zum Steuerfachangestellten und fundierten Kenntnissen in der Finanzbuchhaltung, gute SAP- und MS-Office-Kenntnisse

Mitarbeiter (m/w/d) im Customer Service

mit abgeschlossener kfm. Ausbildung und Berufserfahrung in der Auftragsabwicklung, gute SAP- und MS-Office-Kenntnisse, sowie Englischkenntnisse

www.cmc-personal.de



Ihre Ansprechpartnerin:
Jessica Salatino
Personaldisponentin



Hauptstraße 48
78224 Singen (Htwl.)
Tel. 07731 9537-16
jessica.salatino@cmc-personal.de

Du brauchst nicht bis zum 01.09.20 warten –
die Ausbildung kann sofort beginnen!



AUSBILDUNG

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir **ab sofort** eine/n engagierte/n **AUSZUBILDENDE/N** für das **Hörakustikerhandwerk**.

Voraussetzung: Abitur / FH / BK I/II / Studienabbrecher/in

Bewerbung an:

Hörgeräte Öxle e.K., Hegastr. 14, 78224 Singen
bewerbung-wochenblatt@t-online.de



Mehrbehandler-Zahnarztpraxis

mit sympathischem Team in Singen sucht

Zahntechniker/in

für patientennahes und eigenständiges Arbeiten mit Berufserfahrung und Freude an Präzision und Ästhetik, sowie

zahnmedizinische/n Fachangestellte/n

mit Talent für Organisation, Abrechnung und Praxismanagement.

Bewerbung bitte unter Chiffre-Nr. 201692 an das SWB, Postfach 3 20, 78203 Singen.

Alexander Bürkle

Wir sind ein modernes, technologisch innovatives Unternehmen im Bereich Automatisierungslösungen, mit abwechslungsreichen Aufgaben und spannenden Projekten. Teamgeist und ein offenes Miteinander in der Zusammenarbeit sind uns sehr wichtig.

Mit Automationslösungen die Zukunft und den Standort Deutschland sichern.

Derzeit suchen wir:

- **Elektrokonstrukteur ePlan (m/w/d)**
- **Programmierer Robotik (m/w/d)**

Bewerbung per Mail an: robotic-jobs@alexander-buerkle.de

Alexander Bürkle robotic solutions GmbH
Freibühlstr. 18
78224 Singen www.robotic.alexander-buerkle.de

AUF DER SUCHE NACH DIR!

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir

einen Trainer (m/w/d)

Unser Sport's Wellness-Club gehört zu den größten und modernsten in der Umgebung. Wir verfügen über eine Top-Ausstattung, ein reichhaltiges Angebot und einen hervorragenden Service.

Deine Aufgaben:

- Mitgliederbetreuung und kontinuierliche Motivation der Kunden
- Umsetzung der studioeigenen Betreuungsprogramme
- Entwicklung und Anpassung der individuellen Trainingsprogramme
- Durchführung von Geräteeinweisungen und Fitnesstests
- Fitness- und Ernährungsberatung
- Stetige Aufrechterhaltung optimaler Trainingsbedingungen
- Mitgliedererwerb

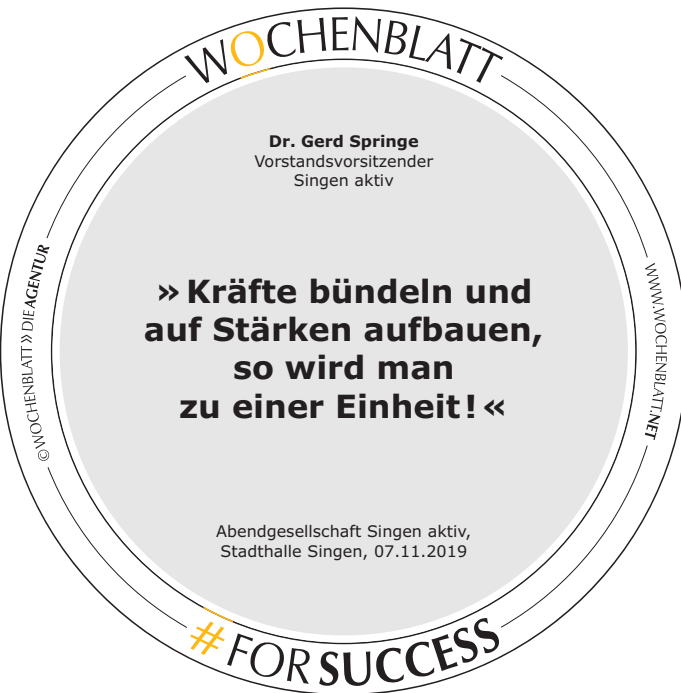
Dein Profil:

- Ausbildung zum Sportwissenschaftler, Diplomsportlehrer, Physiotherapeut oder eine branchenbezogene Ausbildung und Qualifikation
- Von Vorteil: zusätzliche Kurs-trainerausbildung
- Sicheres und kommunikationsstarkes Auftreten
- Ausgeprägte Kundenorientierung
- Gepflegtes Erscheinungsbild
- Teamfähigkeit und Flexibilität

Wir bieten ein attraktives, leistungsbezogenes Gehalt, ein engagiertes Team sowie viele herausfordernde Aufgaben. Weitere Fortbildungen oder Ausbildungen über unsere Injoy Akademie möglich.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

INJOY Rielasingen
z. Hd. Herrn Thomas Söder
Adam-Opel-Str. 10, 78239 Rielasingen
info@injoy-singen.de



Die **Deutsche Umwelthilfe** e.V.
in Radolfzell sucht eine/n



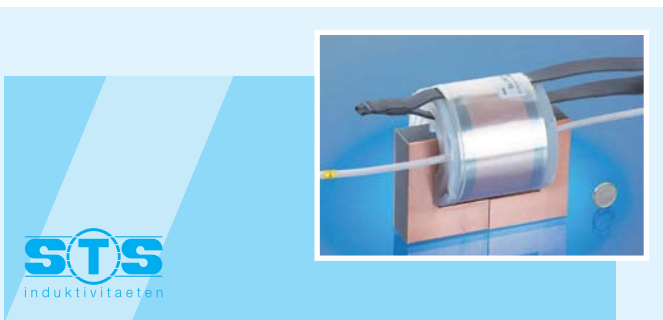
Deutsche Umwelthilfe

Mitarbeiter/in (m/w/d) für den Bereich Ökologische Marktüberwachung

Aufgaben: Kontrollen zur Einhaltung von Informationspflichten, verbraucher-schützenden Vorschriften im Handel; wissenschaftl. Recherchen (u. a.)

Profil: (Fach-) Hochschulstudium in Umweltwissenschaften/-technik/Ingenieurwesen oder vergl.; gute Englisch- u. EDV-Kenntn.; Führerschein Kl. B

Details: www.duh.de/jobs | **Bewerbungsschluss: 01. Dezember 2019**



Leistung neu erfinden – Ihr beruflicher Aufstieg bei STS

Zum weiteren Ausbau unseres national und international stark wachsenden Unternehmens suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Mitarbeiter Produktion

für die Montage von Transformatoren (m/w/d)

Ihre Aufgaben

- Mechanische Montage von Trafos
- Verschalten von Wicklungen und Anbringen von Ausleitungen nach Zeichnung durch manuelles Löten
- Bedienung von einfachen Maschinen und Anlagen
- Zusammenarbeit mit dem Musterbau bei der Erstellung von Mustern und Neuprodukten Zukunftsprojekten und gestalten die Leistungselektronik von morgen.

Ihr Profil

- Abgeschlossene technisch-gewerbliche Berufsausbildung
- Berufserfahrung in der Montage eines produzierenden Unternehmens oder gerne auch im Handwerk im Bereich Blechbearbeitung bzw. Sanitärinstallation
- Handwerkliches Geschick und Arbeiten nach Zeichnung und Vorgaben

Wir bieten Ihnen eine qualifizierte Einarbeitung, eine leistungsgerechte Bezahlung sowie einen sicheren Arbeitsplatz.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung

Gern beantworten wir Ihre Fragen zum Bewerbungsverfahren telefonisch – wenden Sie sich einfach an Herrn Bauer, den Sie unter der Rufnummer +49 (0)7771 9300-0 erreichen.

Möchten Sie sich direkt bewerben, senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bitte per E-Mail an: personal@sts-trafo.de

STS Spezial-Transformatoren-Stockach GmbH & Co. KG
Am Krottenbühl 1, 78333 Stockach/Hardt - www.sts-trafo.de

SCHRADE

Wir sind eine regional führende, international tätige Rechtsanwaltskanzlei mit Schwerpunkt Wirtschaftsrecht an insgesamt vier Standorten in Süddeutschland sowie in Berlin. Zur Verstärkung unseres Teams am Standort Singen suchen wir in Vollzeit einen:

Rechtsanwaltsfachangestellten (m/w/d) bzw. Rechtsfachwirt (m/w/d).

Sie sind insbesondere verantwortlich für die Bearbeitung der durchlaufenden Mandantenakten, erstellen und überarbeiten den Schrift- und Dokumentenverkehr. Sie führen die Korrespondenz mit Mandanten, Behörden und Gerichten und sind für die Terminverwaltung zuständig.

Sie verfügen über eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Rechtsanwaltsfachangestellten (m/w/d) bzw. zum Rechtsfachwirt (m/w/d) und verfügen idealerweise über Berufserfahrung im beschriebenen Aufgabenbereich. Gute Englischkenntnisse sind von Vorteil. Der sichere Umgang mit EDV-Systemen ist für Sie selbstverständlich. Sie haben zudem Organisationstalent, sind flexibel und teamfähig? Dann freuen wir uns, Sie kennenzulernen.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittsdatums richten Sie bitte an:

SCHRADE & PARTNER

RECHTSANWÄLTE

Schrade & Partner Rechtsanwälte PartmbB
Herrn Rechtsanwalt Dr. Thomas Daum
Hegau-Tower - Maggistraße 5, 78224 Singen
Telefon 07731-59145-500

E-Mail thomas.daum@schrade-partner.de - www.schrade-partner.de

Berlin * Freiburg * Lahr * Singen * Villingen-Schwenningen

Wir suchen ab sofort Verstärkung für unser Team:

Verkaufspersonal (m/w/d) in Voll-/Teilzeit

Bäcker/Konditor (m/w/d) in Vollzeit

5-Tage-Woche, keine Sonntagsarbeit

Bewerbung an: post@baeckerei-engelhardt.de oder:
Bäckerei Engelhardt GmbH, Ratoldusstraße 60, 78315 Radolfzell



Denzel & Denzel GmbH

Ihr unabhängiger Finanzmakler – wir suchen Sie!

Kundenberater (m/w/d)

Vertriebsassistent (m/w/d)

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung im Finanz- und Versicherungswesen
- Offenheit und Teamfähigkeit

Wir bieten Ihnen:

- Ein dynamisches Team
- Einen modernen Arbeitsplatz
- Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung an info@denzel-denzel.de.

Denzel & Denzel GmbH

Anneliese-Bilger-Platz 1

78244 Gottmadingen

www.denzel-denzel.de



Stellengesuche

Erfahrener Zahntechniker

sucht neuen Wirkungskreis und Herausforderung im Kreis KN oder grenznaher Schweiz. Bewerbung bitte unter Chiffre-Nr. 201693 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

IMMER EIN
GUTER
WERBEPARTNER

WOCHENBLATT



GEBURTEN

SINGEN

- 20.07. Fede Bülent Öztürk, Tanya Todorova Encheva, Sipplingen, Seestr.14 und Tolgahan Öztürk, Stockach, Bahnhofstr. 12
- 15.08. Tue Anh Pham, Thi Hoa Nguyen und Van Dung Pham, Singen, Hegaustr. 12a
- 07.09. Amir Hossein Jafari, Malika Jafari und Amin Jafari, Volkertshausen, Samariterweg 6
- 10.09. Karam Rebai, Souhir Karoui und Nejib Rebai, Gottmadingen, Roseneggstr. 36
- 12.09. Siyar Çolak, Münewer Çolak geb. Tahta und Mehmet Çolak, Singen, Berliner Str. 4
- 14.09. Selina Kurti, Lendita Kurti und Remond Remus Petrus, Gottmadingen, Schrotzburgstr. 1
- 14.09. Melissa Lilly Bedő, Susanne Elisabeth Mitsch und Gergely Csanád Bedő, Singen, Bruderhofstr. 31
- 18.09. Samira Temarbulatova, Mariam Magamedovna Temarbulatova und Otar Sadoev, Singen, Hohenhewenstr. 4
- 20.09. Casian Nicolae Ștefănescu, Oana Lavinia Ștefănescu geb. Sotan und Bogdan Nicolae Ștefănescu, Engen, Bargener Str. 16B
- 24.09. Charlotte Maier, Christina Maier geb. Beschle und Tobias Johannes Maier, Hilzingen, Turmstr. 7
- 24.09. Elisa Scherzinger, Nadine Hedwig Scherzinger geb. Kölmel, Radolfzell, Singener Str. 39 und Matthias Scherzinger, Singen, Marienburgstr. 7
- 24.09. Clara Scherzinger, Nadine Hedwig Scherzinger geb. Kölmel, Radolfzell, Singener Str. 39 und Matthias Scherzinger, Singen, Marienburgstr. 7
- 25.09. Davina Zimmermann, Olga Zimmermann geb. Hofmann und Alex Zimmermann, Singen, Feldbergstr. 58
- 25.09. Lielle Haug, Eyleen Haug geb. Teut und David Jonas Haug, Geisingen, Schillerstr. 4
- 26.09. Nicole Condrea, Olga Condrea geb. Balica und Eugeniu Condrea, Singen, Konstanzer Str. 67
- 27.09. Laya Pula, Dipti Madhukar Sali und Suresh Babu Pula, Radolfzell, Köllinstr. 2
- 27.09. Marina Lasoo, Jessy Zreiğ und Wisam Nabeel Salman Lasoo, Engen, Schützenstr. 8
- 27.09. Marlene Ariana Wieland, Rebecca Valerie Zolg und Philipp Leonhard Wieland, Gottmadingen, Hangerhof 2
- 27.09. Hailey Alice Steinbeck, Natalja Bingel und Alexander Steinbeck, Stockach, Goethestr. 17
- 29.09. Amelie Renz, Jessica Renz geb. Formicola und Dominic Renz, Gottmadingen, Sternengässle 3
- 29.09. Elina Feline Hebelt, Kathryn Hebelt geb. Alsdorf und Sascha Wolfram Hebelt, Gottmadingen, Steiner Weg 7
- 29.09. Julian Utz, Christina Utz geb. Schmidt und Tobias Stefan Utz, Engen, Lindenstr. 16
- 29.09. Lilly Sophie Zander, Christine Zander geb. Straub und Marcus Zander, Rielasingen-Worblingen, Pappelweg 4
- 30.09. Ben Möbius, Sabrina Marlies Möbius geb. Fuhrmann und Steve Möbius, Volkertshausen, Friedenstr. 5
- 01.10. Lotta Marleen Wysotzki, Julie-Fabienne Wysotzki und Marcel Renee Zeeb, Singen, August-Ruf-Str. 9
- 01.10. Gregory Steven Salazar, Lisa Salazar geb. Catino, Singen, Samlandstr. 6 und Gregory Steven Salazar Jr, Vereinigte Staaten von Amerika, Florida, Panama City Beach, 1201 Parkside Cir, Apt. 1238

- 01.10. Elena Katharina Janjušić, Sanja Janjušić, geb. Jankov und Miro Janjušić, Lottstetten, Volkenbachweg 4
- 02.10. Lilli Rosalia Petrone, Sabrina Luise Petrone geb. Gruhn und Carmine Petrone, Singen, Lessingstr. 8
- 03.10. Luca Stefan Cochior, Elena Alexandra Cochior geb. Dumitrascu und Cristinel Cochior, Singen, Überlinger Str. 69
- 04.10. Marlene Bartholomäus, Nicole Bartholomäus und Daniel Dittrich, Gottmadingen, Im Tal 18/1
- 04.10. Liya Alina Kraml, Irene Margiotta-Kraml geb. Margiotta und Thiemo Kraml, Singen, Feldbergstr. 54
- 05.10. Johannes Theo Nägele, Christine Nägele geb. Eckenreiter und Thomas Tobias Nägele, Singen, Bodanstr. 23
- 05.10. Samuel Alexander Nägele, Christine Nägele geb. Eckenreiter und Thomas Tobias Nägele, Singen, Bodanstr. 23
- 05.10. Joseph Kelechi Oguegbu, Tatyana Oguegbu geb. Gyumyushlyu und Kelechi Onyekachi Oguegbu, Singen, Malvenweg 14
- 06.10. Hannes Elias Rösch, Manuela Rösch geb. Gfell und Steffen Tobias Rösch, Donaueschingen, Am Tiefen Weg 5
- 07.10. Annabell Futterer, Michaela Sonja Futterer geb. Dietl und Tobias Ulrich Futterer, Tengen, Am Bisberg 15
- 07.10. Fiorina Claudia Luciani, Mirjam Luciani geb. Tribus und Claudio Laciani, Radolfzell, Allweilerstr. 33
- 08.10. Dana Bauser, Angelina Bauser geb. Schäfer und Roman Bauser, Singen, Friedrich-Hecker-Str. 47
- 08.10. Ben Emilio Rokitta, Laura Rokitta und Pasquale Gulli, Jestetten, Rheinauer Str. 13
- 08.10. Emilia Noa Herrero Hauser, Katrin Lisa Hauser und Fernando Herrero Ruiz, Radolfzell, Oeschlestr. 75
- 09.10. Krish Poojary, Elvira Kathrin Poojary geb. Schärli und Deepak Muddu Poojary, Steiölingen, Lange Str. 93
- 09.10. Elia Fiore, Debora Santone und Alessio Fiore, Steiöbligen, Bollerstr. 7
- 09.10. Mohamad Aliadeh, Marwa Al Ahmad und Obada Aliadeh, Gottmadingen, Otto-Dix-Str. 48
- 10.10. Benas Skatikas, Sima Zilinskaite und Linas Skatikas, Hilzingen, Twiefelfeld 3d
- 10.10. Asel Elifida Yildirim, Zehra Yildirim geb. Yildiz und Mesut Yildirim, Gottmadingen, Schrotzburgstr. 7
- 11.10. Henry Berthold Stehmer, Katharina Erika Stehmer geb. Hartmann und Manuel Stehmer, Neuhausen ob Eck, Tanningergstr. 8
- 12.10. Ilyas Neziraj, Bahar Neziraj geb. Demir und Fidan Neziraj, Singen, Fittingstr. 37
- 12.10. Mia Marie Böhm, Sabine Böhm geb. Pohl und Robert Markus Böhm, Radolfzell, Reute 4
- 12.10. Malik Stamler, Anna Stamler geb. Timtschenko, Singen, Burgstr. 34 und Rustam Stamler, Mosbach, Fliederweg 22
- 13.10. Hannes Noah Ege, Manuela Ege geb. Roeder und Manuel Ege, Blumberg, Vor Weiden 38
- 14.10. Amelie Bäßler, Anja Bäßler geb. Stritt und Marcus Andreas Bäßler, Rielasingen-Worblingen, Im Mühlezeigle 18
- 14.10. Jonas Eckenreiter, Simona Isabel Eckenreiter geb. Ehreiser und Andreas Eckenreiter, Hilzingen, Riedweg 8
- 15.10. Sofia Rötzel Marin, Diana Carolina Marin Cano und Reinel Alexander Rötzel Velez, Aach, Ettenbergstr. 2A
- 15.10. Noah Virág, Nátalia Virág geb. Szecsei und Zsolt Virág, Singen, Schausinslandstr. 41
- 16.10. Ilvy Riede, Anne Maria Lenz und Nikolas Riede, Hilzingen, Lizzanostr. 1
- 17.10. Carlo Büttner, Sabrina Büttner geb. Haas und Remo Werner Büttner, Stühlingen, Talstr. 7
- 17.10. Luisa Büttner, Sabrina Büttner geb. Haas und Remo Werner Büttner, Stühlingen, Talstr. 7

- 18.10. Emilia Maiolo, Chiarina Maiolo geb. Fortino und Daniele Maiolo, Singen, Untere Haselstr. 6
- 19.10. Eysan Masal Tatar, Aylin Tatar geb. Güvenç und Erkan Tatar, Singen, Konstanzer Str. 67
- 20.10. Ava Louisa Mihai, Anica Sarah Mihai geb. Duttler und Christian Ovidiu Mihai, Singen, Am Posthalterswäldle 46
- 20.10. Shaimaa Alissa, Rna Almohamad und Hatem Alissa, Singen, Im Gambrinus 1
- 21.10. Elijah Kähny, Erzsébet Kähny geb. Sapi und Jörg Sven Kähny, Singen, Grenzstr. 28
- 23.10. Marvin Ehrig, Karin Ehrig geb. Henschel und Simon Ehrig, Eigeltingen, Hinterdorfstr. 35A
- 23.10. Matteo Pinna, Vanessa Pinna geb. Urban und Gian Luca Pinna, Immendingen, Im Donaupark 5
- 24.10. Luana Liah Steiner, Simone Steiner, Rielasingen-Worblingen, Römerstr. 46 und Daniel Lindner, Kreuzlingen, Alleeweg 12
- 24.10. Sophia De Simone, Yvonne De Simone geb. Scholz und Vincenzo De Simone, Stockach, Geschwister-Scholl-Str. 20
- 25.10. Justus Herz, Annette Maria Herz und Dragutin Miranović, Waldshut-Tiengen, Berliner Str. 5



EHESCHLIESSUNGEN

SINGEN

- 04.10. Jennifer Josefine Sonja Berger, Singen, Reichenaustr. 14 und Burim Fehrenbach geb. Salihu, Singen, Worblinger Str. 31
- 04.10. Katrin Haberer und Manish Sahu, beide Berlin, Mariendorfer Damm 78
- 05.10. Sandra Brummer geb. Klett und Christopher Stoll, beide Geisingen, Waagstr. 7
- 16.10. Sarah Maria Kästle und Andreas Schadenbauer, beide Singen, Haasenackerstr. 30
- 26.10. Marina Anita Kupczik und Daniel Sprinkart, beide Jestetten, Schellenberg 23

RIELASINGEN-WORBLINGEN

- 12.10. Jaqueline Cynthia Rünker und Andreas Reutemann, beide Aach, Maximilianstr. 17
- 12.10. Samanta Kern und Daniel Wentzel, beide Rielasingen-Worblingen, Kehlhofstr. 24

ENGEN

- 19.10. Qefsera Störk geb. Tuzi und Michael Hellmann, beide Gottmadingen, Thayneger Str. 24
- 19.10. Nadine Hensler und Mario Kürner, beide Engen, Biesendorfer Str. 6A

HILZINGEN

- 04.10. Janine Bernadette Kuderer und Matthias Barjasic
- 05.10. Melissa Magdalena Simson und Stefan Knaupp
- 05.10. Anita Bisch geb. Lutter und Daniel Simon Merkle

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

- 11.10. Irina Naam und Dirk Carsten Nowatius, beide Mühlhausen-Ehingen, Schloßstr. 6
- 12.10. Lena Jetter und Hubertus Niklas Ammelounx, beide Mühlhausen-Ehingen, Weiherstr. 7

TENGEN

- 05.10. Marina Anna Sprenger und Tobias Graen, beide Engen, Breitestr. 5A



STERBEFÄLLE

SINGEN

- 17.09. Andreas Vargha von Szeged, Gailingen, Im Hohberger 22
- 23.09. Elisabeth Sofie Friz, Steiölingen, Sonnenblumenweg 5
- 24.09. Leonid Li, Singen, Max-Porzig-Str. 44
- 26.09. Dieter Zimmermann, Steiölingen, Ringstr. 10
- 26.09. Franz Alfred Hölzle, Singen, Um den Stock 1
- 27.09. Robert Heinz Hertlein, Singen, Neherstr. 25
- 27.09. Dubravko Vučetić, Singen, Virchowstr. 6
- 28.09. Klaus Jakob Indlekofer, Jestetten, Burgweg 6
- 28.09. Branislav Markus Dobutowsch, Singen, Masurenstr. 36
- 29.09. Wilhelm Oehler, Engen, Sonnenbuck 7
- 29.09. Elisabeth Stein geb. Czivay, Singen, Freiburger Str. 1
- 29.09. Agnes Maria Wilhelmine Freier geb. Schneidermann, Singen, Freiburger Str. 1B
- 01.10. Heinz Friedrich Hanser, Singen, Hegaustr. 33
- 05.10. Hildegard Reppmann geb. Wunderle, Böblingen, Taunusstr. 68
- 05.10. Antonio Cinque, Gottmadingen, Hauptstr. 68A
- 06.10. Martha Wild geb. Kling, Stockach, Habsburgerstr. 8
- 06.10. Maria Christina Kieninger geb. Burgbacher, Mühlhausen-Ehingen, Haldenhof 1
- 06.10. Hildegard Maier geb. Gläser, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
- 07.10. Hildegard Neidhart geb. Fischer, Singen, Trottenegasse 3
- 10.10. Manfred Hofmann, Singen, Schwarzwald-str. 44
- 11.10. Sergej Losing, Stockach, Am Osterholz 8
- 11.10. José Francisco Geraldo, Singen, Steiölinger Str. 2
- 11.10. Paul Johannes Moser, Singen, Pfaffenhäule 44
- 17.10. Adolfine Sofie Ehinger geb. Hollmann, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
- 17.10. Käthe Küster geb. Flammer, Mühlhausen-Ehingen, Poppeleweg 2
- 18.10. Oskar Bach, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
- 19.10. Michael Johannes Hellstern, Singen, Brunnenstr. 35A
- 20.10. Martin Keller, Tengen, Marktstr. 12
- 21.10. Anna Juliana Lier geb. Althuber, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 3
- 22.10. Rosa Matt geb. Abrell, Engen, Schwedenstr. 30
- 23.10. Eva Maria Mutschler geb. Bode, Engen, Schillerstr. 6
- 24.10. Rejngol'd Rejngol'dovič Gerdt, Singen, Konstanzer Str. 51
- 25.10. Gertrude Kittstein geb. Stotz, Singen, Malvenweg 7
- 26.10. Walter Karl Wenzler, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 9
- 26.10. Siegfried Walter Kretschmann, Konstanz, Buhlenweg 36
- 26.10. Elsa Knorr geb. Graf, Singen, Hegaustr. 33
- 27.10. Roland Hespeler, Rielasingen-Worblingen, In Lebern 12
- 27.10. Rosa Weber geb. Gerhart, Singen, Thurgauer Str. 24

RIELASINGEN-WORBLINGEN

- 01.10. Klaus Antonius Czombera, Rielasingen-Worblingen, Leutenweg 7
- 12.10. Lieselotte Forster geb. Haaga, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
- 16.10. Mechthilde Götz geb. Grimm, Rielasingen-Worblingen, Steinerweg 42
- 24.10. Ingrid Roswitha Neidhart geb. Schmidt, Rielasingen-Worblingen, Arlerner Str. 44

ENGEN

- 10.10. Sofie Neidhard geb. Gnirs, Engen, Hevenstr. 21
- 11.10. Emma Balbina Hertenstein geb. Forster, Engen, Uhländstr. 11
- 29.10. Frieda Greitmann geb. Weber, Engen, Hevenstr. 21

GOTTMADINGEN

- 01.10. Helena Frida Lampert, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 06.10. Katharina Seiler geb. Hahn, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 11.10. Elfriede Maria Dettling geb. Rebmann, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 15.10. Elisabeth Frieda Martha Blattert geb. Baumann, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 16.10. Zita Helena Hug geb. Manok, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 30.10. Theresia Wichmann geb. Rothmund, Gottmadingen, Hauptstr. 43

HILZINGEN

- 14.10. Andreas Johannes Maier, Hilzingen, Maximilian-Gönnner-Str. 5
- 19.10. Elke Sonja Elisabeth Sailer geb. Wetzstein, Hilzingen-Binningen, Staigstr. 13

TENGEN

- 04.10. Friedrich Wilhelm Brögeler, Tengen, Kirchstettener Str. 19
- 18.10. Markus Feucht, Tengen, Lindenstr. 39
- 18.10. Roland Werner Lederle, Engen, Lupfenstr. 18
- 19.10. Rudolf Anton Bach, Tengen, Hauptstr. 21

www.wochenblatt.net

WOCHENBLATT seit 1967

Auto-Pflege-Center
Otum/Münzer

Wir pflegen Ihren Wagen
täglich gründl. + schonend

in unserer Station in
AACH, Singener Str. 17,
bei Gohm + Graf Hardenberg

Wir bitten um telefonische
Terminvereinbarung: 077 74/50 11 90
01 72/7 62 59 35 • 01 72/6 82 45 34

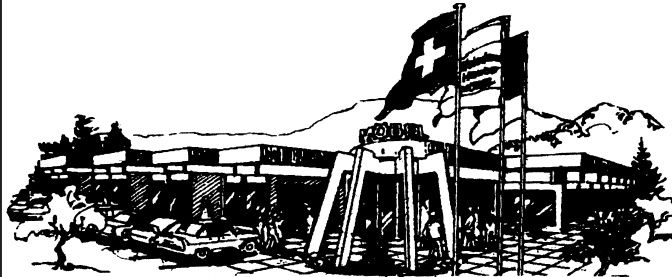
Wir bedanken uns für Ihr
Vertrauen und freuen uns über
Ihr Vorbeikommen.

Ihr Auto-Pflege-
Center Team

Wir bieten qualitativ
hochwertige Möbel
zu fairen Preisen!

- Sie erhalten eine individuelle und persönliche Beratung von unseren ausgebildeten Mitarbeitern
- Wir beraten, liefern und montieren Ihre Traummöbel

Wir machen aus Ihren Räumen ein Zuhause.



WOHNLAND Hauber

Geschäftszeiten: Mo. – Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
Do. + Fr.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr

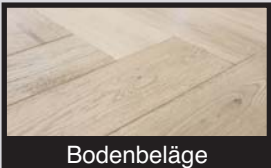
78359 Orsingen · Tel.: 077 74/92 31 00 · Fax: 077 74/9 23 10 99
hauber@wohnländ-hauber.de

Für Heimwerker + Profis

Neuer Bodenbelag?
Wir haben sie alle!
Lassen Sie sich beraten!



Farben - Tapeten



Bodenbeläge

Eisenbahnstraße 12 • 78315 Radolfzell
Tel. 07732 58811 • www.tebo2000.de



Bärenloh 2 • 78269 Volkertshausen
Telefon: 07774 / 9292-12
E-Mail: info@edeka-hengge.de
Öffnungszeiten: Mo.-Sa.: 9-18 Uhr

Für ein Zeichen des Friedens

Dirigent Siegfried Schmidgall brachte ein großartiges Konzert-wochenende nach Radolfzell und Singen.

von Uwe Johnen

Mit einem geradezu himmlischen sanften Gesang eröffneten das Vokalensemble Gaienhofen, die Kantorei der Evangelischen Schule Schloss Gaienhofen, der Männerchor Singen und die südwestdeutsche Philharmonie Konstanz das Konzert »Fauré Requiem, Jenkins Gloria« am vergangenen Sonntag in der Liebfrauenkirche in Singen. Das Konzert war restlos ausverkauft, genauso wie das Konzert am Vorabend in St. Meinrad in Radolfzell. Dem Dirigenten und Organisator Siegfried Schmidgall war es gelungen, hochkarätige Musiker zu diesem einzigartigen Konzert zusammenzuführen. Für das Publikum war allein der Anblick überragend, standen doch



Die Musiker um Dirigent Siegfried Schmidgall begeisterten in der Liebfrauenkirche in Singen.

neben der südwestdeutschen Philharmonie 80 Mitglieder des Vokalensembles, 25 Sänger des Männerchors und 40 Jugendliche der Schul-Kantorei auf der großen Bühne. Von einem interessanten und spannungsreichen Konzertabend sprach der Dirigent im Vorfeld und sollte mit diesem Konzert sein Versprechen einlösen. Wie der Titel des Konzer-

tes vermuten ließ, gestaltete sich das rund 90-minütige Konzert zweiteilig. Im ersten Teil sangen und spielten die Musiker das »Requiem« von Gabriel Fauré, das sich dadurch auszeichnet, dass der Komponist versucht, mit seinen Texten und friedvollen Melodien das Phänomen des Todes zu entdramatisieren. In den Texten ist nach dem Tod weder vom

Jüngsten Gericht noch von Angst und Schrecken die Rede. In »Requiem« versucht Fauré ein friedvolles Bild des Todes zu zeichnen. Diese harmonischen, himmlischen Melodien brachten die Musiker und der Chor stimmungsvoll in das große Kirchenschiff, unterstützt vom Baritonsolist Armin Kolarczyk und der Sopranistin Julia Küßwetter. Zahlreiche Mollklänge von Chor und Orchester ließ Schmidgall in stimmungsvolle Dur-Akkorde übergehen und die faszinierten Zuhörer konnten so das Himmelreich erahnen. »Unser spannender Konzertabend soll an solch einem für Deutschland denkwürdigen Wochenende des 30. Jahrestages des Mauerfalls ein Zeichen für den Frieden in der Welt setzen«, erläuterte der Solist Kolarczyk als Einleitung in den zweiten Teil des Konzertes, denn die Musik sei in aller Welt die Sprache für Versöhnung, die Gegensätzliches zu verbinden vermöge. Das kraftvoll-

mitreißend vorgetragene dreigliedrige »Gloria« von Karl Jenkins von 2010 als ausgedehnte Vertonung des Gloria aus der lateinischen Messe wurde, wie es das Stück vorsieht, mit kurzen Texten aus heiligen Schriften verschiedener religiöser Traditionen vorgetragen. Mit fulminanten Klängen verband das Werk unterschiedlichste Kulturen mit dem beeindruckenden Lob Gottes, welches die Zuhörer in eine atemberaubende Klang- und Gefühlswelt voller Emotionen entführte. Dieses einzigartige Konzert dürfte den Besuchern lange in Erinnerung bleiben. Der studierte Kirchenmusiker und Dirigent Schmidgall freute sich über das große Lob und die zahlreichen Glückwünsche, schließlich hatte er noch nie so viele Musiker auf einer einzigen Bühne vereint.



Noch mehr Fotos unter : wochenblatt.net/bilder

Fotografische Dokumentation

Der Hegau-Geschichtsverein hat zu einem Mitgliederprojekt aufgerufen, um die rasend schnellen baulichen Veränderungen unserer Städte fotografisch zu dokumentieren und lädt zu einem ersten Erfahrungsaustausch am Donnerstag, 14. November, 18 Uhr, im Rathaus, Raum Nr. 319 im 3. OG ein. Anmeldung: 07731/85-239. Pressemeldung

Konstanz

Nasser Tod im Bodensee

Seit Jahrtausenden ertrinken Menschen im Bodensee, der auch als »nasses Grab« bezeichnet wird. Was mit den Körpern passiert, erläutert die Anthropologin Carola Berszin am Mittwoch, 13. November, 19 Uhr im Zunftsaal des Rosgartenmuseums. Anmeldung: katharina.schlude@konstanz.de. Pressemeldung

FAMILIENANZEIGEN



Es ist ein Mädchen!

Mara Hoch
11.11.2019

Wir wünschen dir alles erdenklich Gute auf deinem Weg!

Deine Großeltern
Senta und Hartmut

In dankbarer Erinnerung

Wunibald Wikenhauser
Welschingen

* 20.09.1929 † 11.11.2017

Du bleibst immer in unseren Herzen.

Deine Frau Helene
Deine Kinder Thomas, Markus, Rainer, Marianne

Alles hat seine Zeit,
es gibt eine Zeit der Freude, eine Zeit der Stille,
eine Zeit des Schmerzes, der Trauer
und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.

Nach schwerer, geduldig ertragener Krankheit nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Onkel

Kurt Schiebler
* 14.03.1956 † 01.11.2019

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Tochter Julia mit Anselmo
Deine Geschwister Karin, Rita mit Stefan,
Andrea mit Alfred und Michael mit Ingrid
sowie Deine Nichten und Neffen mit Familie
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 15.11.2019 um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.

Danksagung

Roland Hespeler
† 27.10.2019

Für die vielen Zeichen der Anteilnahme, Verbundenheit und Freundschaft, die wir nach dem Tod von meinem Mann, Papa und Opa erfahren durften, danken wir allen recht herzlich.

Sonja, Heiko und Jordi

Herstellung in Stockach

STEINHANDWERK
NEITSCH · STOCKACH

NIKLAS NEITSCH
STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER

Ludwigshafener Straße 9 · 78333 Stockach
Fon 07771/2462 · Fax 07771/4160
info@steinhandwerk.de
www.steinhandwerk.de

DER LIEBEN GEDENKEN

MIT DEM ...

WOCHENBLATT

Erinnerungen, die unser Herz berühren, gehen niemals verloren.

Wir nehmen Abschied von

Alfons Roth
* 27.07.1925 † 03.11.2019

Denzlingen, Pfälzerstr. 31

In stiller Trauer
Monika und Norbert Baha
Dominik und Alexandra mit Helena und Moritz
Felix und Kathrin mit Marvin und Lina
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 18. November 2019, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Volkertshausen statt.

Gerhard Nitsch

D – allen, die mit uns Abschied genommen haben und ihn auf seinem letzten Weg begleiteten

A – für die Worte des Trostes, gesprochen oder geschrieben sowie für die Geldspenden

N – Herrn Dr. Grüninger / Dr. Leitz sowie dem Pflegepersonal des Helianthum, Abt. Chiemsee, für die vorbildliche ärztliche und pflegerische Betreuung

K – Pfarrer Heydenreich für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier

E – dem Bestattungshaus Homburger für die fachkundige Betreuung

Familien Nitsch



In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied
genommen von



Heinz-Dieter Heim

* 29.5.1945 † 28.10.2019

Walter Heim
Judith Bonnet

Auf Wunsch des Verstorbenen findet die
Beisetzung im engsten Familienkreis im
Ruhewald Gottmadingen statt.

Als sei es erst gewesen,
dass du neben mir gingst ...

Reiner Waßmer

13.11.2015

Es bleiben der Verlust,
die Erinnerungen,
die Anklage ...

Im Aufwärts- und im Weiterstreben dich in mir
bergend zur Entfaltung glühn ...

Deine Claudia



Virendra Mandviwala

(Mandi)

* 15.10.1946 † 08.11.2019

In tiefer Trauer
Sohn Karim mit Familie
Ulla
Geschwister und Freunde

Nachruf

Mit großer Betroffenheit nehmen wir Abschied
von unserem langjährigen Regionalverkaufsleiter

Herbert Kratt

Wir verlieren einen engagierten, hilfsbereiten und
von allen Kolleginnen und Kollegen
geschätzten Mitarbeiter.

Sein Tod hinterlässt eine große Lücke.
Wir werden ihn stets in dankbarer Erinnerung behalten.

Unsere Gedanken und unser Mitgefühl
sind bei seiner Familie.

In tiefer Trauer
Fortuna Medien Gruppe
Büroteam Jochen Martin



DER LIEBEN
GEDENKEN

MIT DEM ...

WOCHENBLATT

*Nach der Zeit der Tränen und der tiefen Trauer bleibt die Erinnerung.
Die Erinnerung ist unsterblich und gibt uns Trost und Kraft.*



Nach langer schwerer Krankheit nehmen wir in Liebe und
Dankbarkeit Abschied von meiner lieben Mutter,
Schwiegermutter, Oma, Schwester, Tante und Gotti

Ursula Löffel

* 05.01.1952 † 06.11.2019

Du wirst immer in unseren Herzen sein
Petra und Stephan mit Lisa & Max
Deine Brüder Klaus und Karlheinz mit Familien
Markus und Sina mit Familie
sowie alle Anverwandten



Rosenkranz am Donnerstag, den 14. November 2019 um 18.15 Uhr in der
St. Remigius Kirche in Steißlingen. Die Urmentrauerfeier mit Beisetzung findet am
Freitag, den 15. November 2019 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Steißlingen statt.



*Der Tod
ist der Grenzstein
des Lebens,
aber nicht der Liebe.*

Danksagung

Hildegard Maier
† 6.10.2019

Für die vielen Zeichen herzlicher Anteilnahme beim
Heimgang unserer lieben Mutter sagen wir auf
diesem Wege herzlichen Dank.

Besonderen Dank
– dem Altenpflegeheim Haus am Hohentwiel für die
fürsorgliche und liebevolle Pflege
– Herrn Dr. B. Oexle für die jahrelange ärztliche
Betreuung
– Herrn Pfr. Diesch für die würdevolle persönliche
Gestaltung der Trauerfeier
– dem Bestattungshaus Decker für die gute
Begleitung.

Singen,
im November 2019
Im Namen aller Angehörigen
Doris Haug
Roland und Bernd Maier

*Wenn die Füße zu müde sind, die Wege zu gehen,
die Augen zu trübe, die Erde zu sehen,
wenn das Altsein ist nur Last und Leid,
dann sagt der Herr: Komm zu mir, jetzt ist es Zeit.*



Traurig nehmen wir Abschied von unserer Mama, Schwiegermutter,
Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

Frieda Zimmermann

geb. Maier

* 28.03.1932 † 08.11.2019

In Liebe und Dankbarkeit
Rudolf und Roswitha mit Familien
Monika mit Familien
Walter und Manuela mit Familie
Marion mit Familie
Walter
Emma, Alberta, Simbert, Anneli und Hubert
sowie alle Anverwandten

78256 Steißlingen,
Friedhofstraße 20

Rosenkranz heute, Mittwoch, den 13.11.2019, um 18.15 Uhr in der Pfarrkirche.
Seelenamt mit anschließender Beerdigung am Donnerstag, den 14.11.2019, um 14.00 Uhr
auf dem Friedhof in Steißlingen.



*Als Gott sah, dass der Weg zu lang,
der Hügel zu steil, das Atmen zu schwer wurde,
legte er seinen Arm um Dich und sprach:
"Komm heim."*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter,
Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Tante und Patin

Margareta "Gretl" Riedle

geb. Geiger

* 05.07.1926 † 11.11.2019

Peter und Heike
Beate und Werner
Volker und Yvonne mit Luisa und David
Andrea und Florian mit Korbinian
Tobias
Jens mit Kati
und alle Angehörigen

Eigeltingen, im November 2019

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 19.11.2019
um 14:00 Uhr auf dem Friedhof in Eigeltingen statt.



*Es ist so schwer, wenn sich die Vateraugen schließen.
Zwei Hände ruh'n, die einst so viel geschafft,
und unsere Tränen still und heimlich fließen.
Doch bleibt der Trost, Gott hat es wohl gemacht.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Erwin Mayer

* 28. Mai 1927 † 7. November 2019

In tiefer Trauer
Renate Schittek
Heiko und Carla mit Lukas und Magdalena
Verena und Peter mit Paula, Frida und
Mathilda
sowie alle Angehörigen

Radolfzell,
Hohentwielstr. 13

Rosenkranz Mittwoch, 13.11.2019 um 17.30 Uhr in der St.-Meinrad-Kirche in Radolfzell.
Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 14.11.2019, um 13.30 Uhr auf dem Waldfriedhof
in Radolfzell statt. Eucharistiefeier am 14.11.2019 um 18.30 Uhr in der St.-Meinrad-Kirche.



Das Schönste, das ein Mensch hinterlassen kann ist, dass man lüchelt, wenn man sich seiner erinnert.
Theodor Fontane

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Georg Breyer

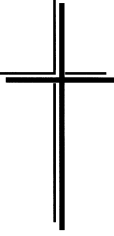
20.9.1934 † 6.11.2019

Susanne mit Lisette Breyer
Gudrun Breyer
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 17. Januar 2020, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Worblingen statt.

Anstatt Blumen bitten wir um eine Spende zugunsten vom BUND e.V.
Kennwort: Georg Breyer, GLS Gemeinschaftsbank eG, IBAN DE43430609678016084700

Traueradresse: Pietät Decker, c/o Susanne Breyer, Schaffhauser Str. 98, 78224 Singen



Helmut Kühnle sen.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die ihre Anteilnahme am Tod unseres lieben Helmut durch tröstende Worte, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt:

- dem Pflegeheim St. Verena, in dem Helmut gut aufgehoben und fürsorglich gepflegt worden war
- Herrn Diakon Ehinger für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Im Namen aller Angehörigen
Helmut Kühnle jun.



*Wenn ich einmal nicht mehr bin
und du siehst einen lachenden Sternenhimmel,
dann denke, einer davon bin ich.*
A. De Saint-Exupery

Wenn ihr mich sucht,
sucht mich in eurem Herzen.
Habe ich dort eine Heimat gefunden,
bin ich für immer geborgen.

Walter Edele

* 5.11.1932 † 6.11.2019

In Liebe und Gedenken
Hannelore Edele
Michaela und Joachim Kempfer

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 15. November, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen in der kleinen Halle statt.
Die Urnenbeisetzung ist zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Kreise.

Traueradresse: Hannelore Edele, Haus Sonnenhalde, Schaffhauser Str. 9, 78224 Singen

Gratis Kalender 2020

Sie erhalten kostenlos und ohne jede Verpflichtung einen Kalender, der täglich ein Bibeltext mit Erklärung für sie bereit hat:

Deutsch

- ☐ Abreiss-Kalender
- ☐ Buch-Kalender
- ☐ TimeKeeper - Agenda für Jugendliche
- ☐ Lupino - Malkalender für Kinder
- ☐ Grossdruck-Abreiss-Kalender
- ☐ Grossdruck-Buch-Kalender
- ☐ Kompass - Kalender für Kinder/Jugendliche

Andere Sprachen

☐ Albanisch	☐ Französisch	☐ Polnisch	☐ Spanisch
☐ Arabisch	☐ Griechisch	☐ Portugiesisch	☐ Tamil
☐ Armenisch	☐ Holländisch	☐ Rumänisch	☐ Tschechisch
☐ Bulgarisch	☐ Italienisch	☐ Russisch	☐ Türkisch
☐ Burmesisch	☐ Kroatisch	☐ Serbisch	☐ Ukrainisch
☐ Englisch	☐ Kurdisch-kurm.	☐ Slowakisch	☐ Ungarisch
☐ Farsi (Persisch)	☐ Kurdisch-sorani	☐ Slowenisch	

Vorname, Name _____

Strasse _____

PLZ/ Ort _____

Bestellung an:
kalenderaktion_sn@bluewin.ch

oder:
Kalenderaktion
Bergstraße 54
D-78244 Gottmadingen

Jeden Tag einen kurzen Bibeltext mit Erklärung.

*Bitte einsenden bis 1. Dezember 2019
Auslieferung erfolgt Mitte Dezember*



Hubert Hoch

Singen,
im November 2019

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die ihre Anteilnahme durch tröstende Worte, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt:

- dem Team des Pflegeheims Helianthum in Steißlingen für die fürsorgliche Pflege
- Herrn Diakon Vallelonga für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- den Ärzten Dr. Banhardt und Dr. Reinhardt für die gute ärztliche Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen
Margot Hoch

Ein Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.



Anna Lippert

geb. Greif
* 19.10.1929 † 6.11.2019

In stiller Trauer
Heidi und Horst Lippert
Christa und Franz Gabriel
Sandra und Klaus mit Simon und Johann
Lars und Katharina mit Selina, Cheyenne, Noah und Johanna

Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung am Montag, den 18. November 2019, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Worblingen.

Du fehlst ...
Immer und überall, an jedem Tag, den Rest unseres Lebens

Durch einen tragischen Unfall wurde mein lieber Mann, unser fürsorglicher Papa, Sohn, Bruder, Onkel - unser aller Freund

Achim Sauer "Atschy"

* 29. Dezember 1966 † 7. November 2019

mitten aus dem Leben gerissen.

Fassungslos und tief traurig nehmen wir Abschied

Barbara mit Emma und Jakob
Werner und Monika
Thorsten, Andrea mit Helen und Lilian
Gabi, Jürgen mit Marco, Michael und Florian
Herbert und Gertrud mit Familien

Die Trauerfeier findet am Samstag, dem 16.11.2019 um 11.00 Uhr in der St. Remigiuskirche in Steißlingen statt.
Im Anschluss Beisetzung auf dem Friedhof Steißlingen.



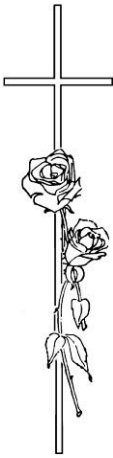
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater, Opa, Uropa und Bruder

Kurt Stehle

* 14.05.1932 † 08.11.2019

In stiller Trauer
Sonja Stehle
Irene Stehle
Andreas Stehle
Benjamin und Hanna mit Benjamin und Liam
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 19.11.2019, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Worblingen statt, anschließend Urnenbeisetzung im engsten Familienkreis.



Gertrud „Trudi“ Erne

D für die vielen tröstenden Worte, gesprochen und geschrieben,
A für jeden Händedruck, wenn Worte fehlten,
N für jede herzliche Umarmung,
K für die Zeichen der Freundschaft und Verbundenheit,
E für alle Geld- und Blumenspenden,
der Praxis Dr. Thimm und Dr. Adler für die ärztliche Betreuung,
der häuslichen Krankenpflege Invita in Böhringen für die fürsorgliche Pflege.

Böhringen,
im November 2019

Im Namen aller Angehörigen
Peter und Klaus Erne mit Familien



Wenn ihr an mich denkt,
seid nicht traurig,
erzählt lieber von mir
und traut euch
ruhig zu lachen.
Lasst mir einen Platz
zwischen euch,
so wie ich ihn
im Leben hatte.

Unsere Schwester und beste Freundin

Elke Becker

geb. Lepiorz

* 21.12.1952 † 05.11.2019

hat nach schwerer Krankheit ihren Frieden gefunden.

Wir werden dich vermissen.
Deine Geschwister mit Familien
Deine Freundin Rosi mit Familie

Herzlichen Dank an das Hospiz Horizont Singen für die liebevolle Betreuung.

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 15.11.2019,
um 14 Uhr in der Trauerhalle in Moos statt.

Anstelle von Blumen- und Geldspenden erbitten wir eine
Spende an das Hospizzentrum Horizont,
IBAN: DE04 6925 0035 1055 1526 62,
Betreff: Hospiz Horizont

NACHRUf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Franz Brauner

Der Verstorbene war von 1978 bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand im Jahre 1995 als Bauzeichner für das Stadtbauamt beschäftigt. Durch seinen Fleiß und seine Hilfsbereitschaft hat er hohe Anerkennung und Wertschätzung erworben.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Singen (Hohentwiel), den 13. November 2019

Für die Stadtverwaltung:
Bernd Häusler, Oberbürgermeister

Für den Personalrat der Stadtverwaltung:
Brigitte Hess, Vorsitzende

DANKSAGUNG

Edith Weidele

geb. Kretschmann

Herzlichen Dank für die überaus große Anteilnahme beim Abschied von unserer lieben Mutter und Schwiegermutter sowie die großzügigen Kondolenzspenden.

Diese werden wir der Brückenpflege Konstanz, dem Horizont Hospizzentrum Singen sowie der Pfarrgemeinde St. Meinrad zukommen lassen.

Besonderen Dank dem Bestattungsinstitut Keller für die würdevolle Begleitung.

Radolfzell,
im November 2019

Jürgen Weidele
Roland und Isabella Weidele

Herzlichen Dank

allen, die meinem lieben Mann

Bertram Dorer



im Leben Zuneigung und Freundschaft schenkten,
ihn schätzten, ihm auch am Ende seines Lebens-
weges zur Seite standen und ihm die letzte Ehre
erwiesen haben sowie allen, die uns ihre
Anteilnahme und Verbundenheit auf
vielfältige Weise entgegenbrachten.

Radolfzell,
im November 2019

Im Namen aller Angehörigen
Adelheid Dorer



Du bist erlöst,
du spürst nun keine Schmerzen,
du gingst zu früh,
doch bleibst du in unseren Herzen.

Nach kurzer, schwerer Krankheit entschlief unsere liebe Mutter,
Schwiegermutter, Oma, Schwägerin, Tante und Cousine

Adeline Diesing

geb. Arndt

* 11.01.1938 † 09.11.2019

In Liebe
Ferdinand Diesing und Lenny
Udo Diesing
Iris und Herbert Ruther mit Franziska und Selina
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 15.11.2019,
um 14.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Traueradresse: Iris Ruther, Unterdorfstraße 6/1, 78315 Radolfzell

Still ruhen Deine Hände,
die Zeit des Lebens ist zu Ende.
Du hast geliebt, gesorgt und geschafft,
bis der Herr Dir nahm die Kraft.

Todesanzeige und Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von
unserer herzensguten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma,
Schwester und Tante

Edeltraud Latta

geb. Globisch

* 29.07.1932 † 05.11.2019

In stiller Trauer
Christian, Regina, Anja,
Erika und Gabi mit Familien

Für die uns erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.



Denn was sichtbar ist, das ist zeitlich;
was aber unsichtbar ist, das ist ewig.
2. Korinther 4, 18



Nach einem langen und erfüllten Leben, und doch am Ende plötzlich,
starb am frühen Abend des 26. Oktober unsere Mutter und Großmutter,
Schwester, Schwägerin, Tante und Cousine

Oberstudienrätin i.R.

Marie Beenken

geb. Krumwiede

* 23.05.1934
Holzminden

† 26.10.2019
Singen a. Hohentwiel

Wir haben sie sehr geliebt

Dirk Beenken und Alexandra Schröder-Wrusch
mit Anne und Christoph
Enno Beenken mit Christine
Heinrich-W. Krumwiede und Ika mit Katharina und Anike
Gisela Beenken mit Gesine
Ulrich Arnke mit Jan, Philipp und Familien
sowie alle Verwandten und Freunde

Der Trauergottesdienst findet am Mittwoch, den 20. November 2019 um 13.30 Uhr in der
Johanneskirche in Horn statt; anschließend Beerdigung auf dem Friedhof in Horn.

Sie können die Telefonseelsorge mit einem Geldbetrag bedenken: Bank für
Sozialwirtschaft, IBAN: DE30 6602 0500 0008 7858 00, BIC: BFSWDE33KRL,
Kennwort: Marie Beenken

Traueradresse: Familie Beenken, Elsässerstraße 34, 81667 München

» GEWINNSPIEL

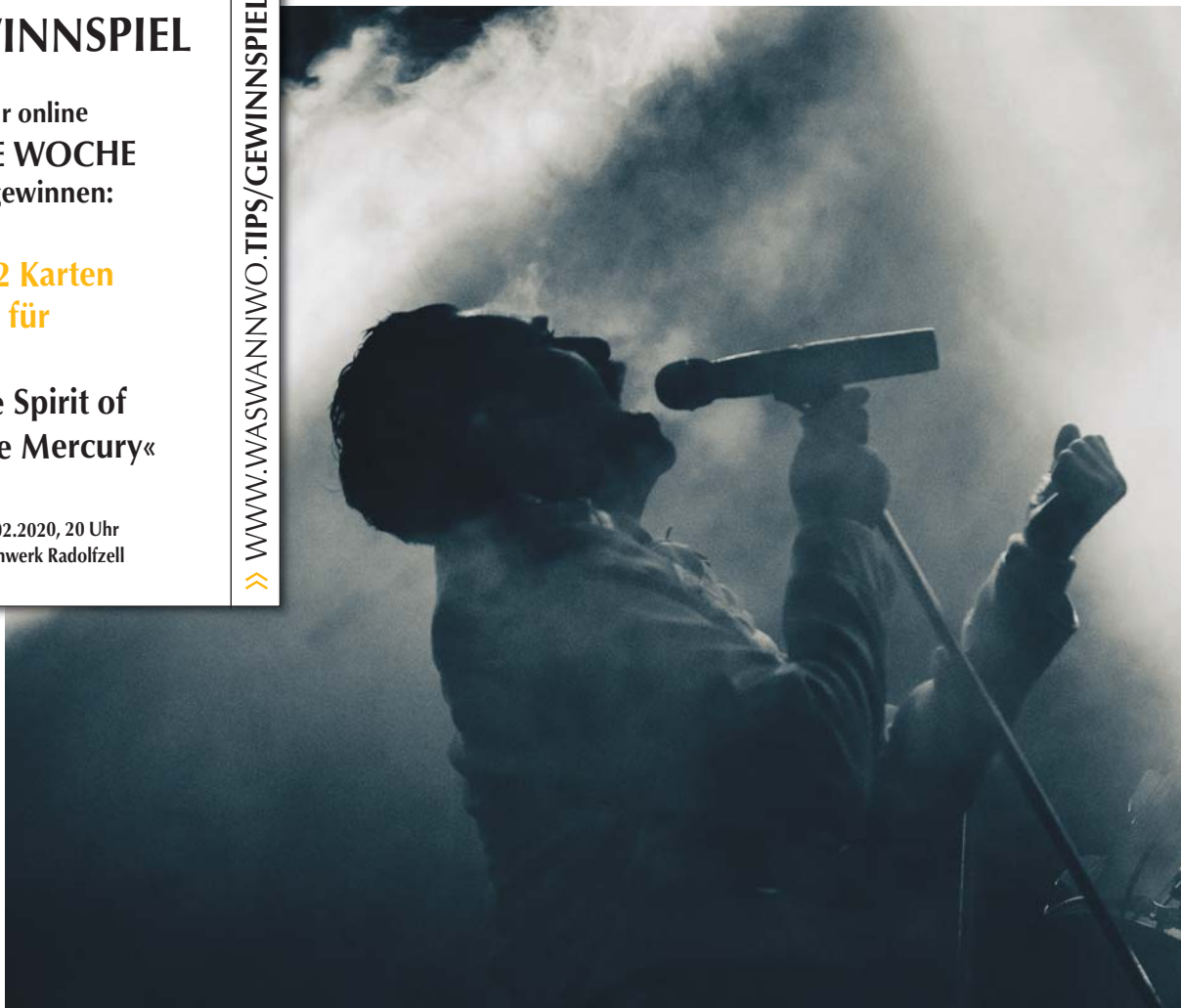
Nur online
DIESE WOCHE
zu gewinnen:

3 x 2 Karten
für

»The Spirit of
Freddie Mercury«

am 27.02.2020, 20 Uhr
im Milchwerk Radolfzell

WWW.WASWANNWO.TIPS/GEWINNSPIEL



Freddie Mercury war einer der schillerndsten Rocksänger und Persönlichkeiten der Musikgeschichte. Weltweit füllte er die größten Stadien und begeisterte mit seinen einzigartigen Kompositionen aus Rock und Theatralik. Stilimitationen in Perfektion und eine der besten Queen-Tribute-Bands der Welt erwecken den Künstler, Sänger und Menschen Freddie Mercury wieder zum Leben! »Die Stimme – Das Gefühl – Die Leidenschaft« ist das Motto der grandiosen 90-minütigen Show mit allen bekannten Hits von Mercury und Queen.

Copyright: ASA Event GmbH

» MUSEUM, FREIZEIT UND SPORT

■ **MAC 1 + 2 Museum Art & Cars**
Parkstraße 1, Singen
Öffnungszeiten:
Mi., Do., Fr. 14:00 – 17:00 Uhr (letzter Einlass);
Sa. 13:00 – 17:00 Uhr (letzter Einlass);
Sonn- und Feiertage 11:00 – 17:00 Uhr (letzter Einlass);
Mo., Di. Ruhetag.

■ **PARK 1**
im MAC Museum Art & Cars
Öffnungszeiten:
Mi., Do., Fr. 14:00 – 22:00 Uhr
Sa. 13:00 – 22:00 Uhr;
Sonn- und Feiertage 11:00 – 19:00 Uhr;
Mo., Di. Ruhetag.
www.museum-art-cars.com

■ **Kunstmuseum Singen**
Ekkehardstraße 10, Singen
Tel.: +49 (0)7731 / 85-271
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 14 – 18 Uhr,
Sa. + So. 11 – 17 Uhr.
www.kunstmuseum-singen.de

■ **Städtisches Museum Engen + Galerie**
Klostergasse 19, Engen
Tel.: +49-7733 / 501400
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 14:00 – 17:00 Uhr,
Sa. – So. 11:00 – 17:00 Uhr.
Eintritt: 3,- Euro;
ermäßigt 2,- Euro.
www.engen.de

■ **Kultur- und Museumszentrum Schloss Meßkirch**
Tel. +49-7575 / 20646
Öffnungszeiten Kreisgalerie und Martin-Heidegger-Museum, ganzjährig:
Fr. – So. sowie feiertags von 13:00 – 17:00 Uhr.
www.schloss-messkirch.de

■ **Stadtmuseum**
»Altes Forstamt« Stockach
Aktuelle Ausstellung:
Die Stadtgeschichte wird seit 2003 in einem der beiden Dachgeschosse präsentiert. In acht Themeninseln zeigen wir Ihnen kunst- und kulturhistorische Exponate sowie Gegenstände aus dem Alltag vergangener Zeiten.
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 9:00 – 12:00 Uhr,
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr,
Sa. 10:00 – 13:00 Uhr.

■ **Campus Galli**
Karolingische Klosterstadt Meßkirch
Tel.: 07575 / 206 47
www.campus-galli.de
Öffnungszeiten:
geschlossen bis 31. März 2020

■ **Museum Lindwurm**
Understadt 18, Stein am Rhein
Öffnungszeiten:
geschlossen bis 29. Februar 2020

16.11.19.30

GASTHAUS Mohren
Volkertshausen

KONZERT ELEPHANT DAY

Oddly Assorted
Blues & Soul Band
Oberwiesen-Weisenbläser
Patchwork JAZZ-Quintett
ELEPHANT-Big Band

Karten auf
www.luetke-blasinstrumente.de

LÜTTKE
BLASINSTRUMENTE

» MEHRTAGES- EVENTS

RADOLFZELL

Zum Rehberg 5 | 16. bis 17.11. | Kreisgeflügel- und Lokalschau Kaninchen. Die Züchter aus Radolfzell und dem Kreis stellen ihr diesjährig gezüchtetes Geflügel aus. Außerdem sind einige Kaninchen zu sehen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Tombola mit tollen Preisen. Sa. von 10 - 17 Uhr und So. von 10 - 16 Uhr.

BANKHOLZEN

Schmuckwerkstatt Bodensee, Hegaustr. 2 | 16./17.11. von 11 bis 18 Uhr | Adventsausstellung. Schimmernde Kleinodien, facettierte und gravierte Tahiti- und Südseeperlen und andere Kostbarkeiten. Infos unter: www.schmuckwerkstatt-bodensee.de, 07732 950092.

» DO 14.11.

HANDEL/SHOPPING

ENGEN

Altstadt | 17:00 Uhr | Lichterabend. Die elektrischen Lichter sind erloschen, Kinder laufen mit Laternen durch die historische Altstadt und flackernde Kerzenlichter tauchen das historische Gebäudeensemble Engen in ein ganz besonders stimmungsvolles Licht. Weitere Infos: www.engen.de.

STOCKACH

Haupt- und teils Pfarrstraße | 08:00 Uhr | Krämermarkt. Buntes Markttreiben! An rund 50 Marktständen werden in der Oberstadt verschiedene Waren u. a. Kleidung, Kurzwaren und Speisen angeboten. Infos unter: www.stockach.de.

LESUNGEN

RADOLFZELL

Stadtbibliothek im Österreichischen Schlösschen, Marktplatz 8 | 19:30 Uhr | Lesung: Ein Bündel Wegerich. Christa Ludwig liest aus ihrem Roman zum 150. Geburtstag von Else Lasker-Schüler. Info: www.radolfzell-tourismus.de.

STOCKACH

Ringhotel zum Goldenen Ochsen, Zoznegger Straße 2 | 19:00 Uhr | Lesung und Diskussion mit David Höner. Wie kann es einem Koch gelingen, in Kriegs- und Krisengebieten in Afrika und Lateinamerika erfolgreich für den Frieden zu arbeiten – allein mit Rezepten und Kochlöffeln ausgerüstet? Anmeldung unter weiss@westendverlag.de. Weitere Infos: www.stockach.de.

VORTRÄGE

RADOLFZELL

Milchwerk | 20:00 Uhr | Dr. Pater Anselm Grün. Er gibt durch Geschichten, Erfahrungen und Rituale aus seiner seelsorgerischen Praxis Beispiele, wie gute Sorge gelingt und was sie für unser Leben bedeuten kann. Impulsvortrag: »Vom ICH und DU - Für sich und andere sorgen«. Info: www.buch-greuter.de.

SINGEN

Stadthalle Singen | 20:00 Uhr | Warum ein Böhme kein Boerne ist. Dr. Joachim Böhm referiert über moderne Pathologie und »Tatort«-Mythen. Die Veranstaltung findet im Rahmen der Reihe »WissensWert« statt. Info: www.singen-kulturpur.de.

mit Wildniscoach Tobi Ohmann. Für Kinder von 8 bis 12 Jahren. Begrenzte Teilnehmerzahl, Anm. erbeten unter 07731 / 85290 oder bibliotheken@singen.de. Info: www.singen-kulturpur.de.

VORTRÄGE

STOCKACH

Bücher am Markt, Hauptstr. 34 | 19:00 Uhr | Erste Hilfe für die Kinderseele - Stressbewältigung durch begleitetes Sandspiel. Wie dies gelingen kann und welche Praxiserfahrungen es bereits gibt wird der Calwer Psychotherapeut Dr. Rolf Johnen erläutern. Weitere Infos unter: www.stockach.de.

» SA 16.11.

» FR 15.11.

HANDEL/SHOPPING

WAHLWIES

Freie Waldorfschule | 10:00 Uhr | Martinimarkt. Groß und Klein sind herzlich eingeladen, in gemütlicher Atmosphäre nach Herzenslust zu stöbern, schauen und zu genießen. Die kleinen Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Spiel- und Bastelangebot. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Weitere Info unter: www.stockach.de.

KABARETT

STOCKACH

Bürgerhaus Adler Post | 20:00 Uhr | Stockacher Kleinkunst - Herkuleskeule. Nancy Spiller und Alexander Pluquett streiten und singen sich lachend und weinend durch die Wogen der stürmischen Zeit. Tickets und Info unter: 07771 / 802300 und www.stockach.de.



Riesen-Flohmarkt
So., 17.11.2019, 13 - 18 Uhr, Stockach, Aach Center, Bahnhofstraße 10
Aufbau ab 12 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd m 8,- €
Info: Tel. 0 71 29/92 22 92 • www.geros-flohmarkt.de

Die erfolgreichste Musicalgala mit Stars der Musicalszene!



über 2 Millionen Besucher!

NACHT MUSICALS
Das Original! der
TANZ DER VAMPIRE • MAMMA MIA • KÖNIG DER LÖWEN CATS • GREATEST SHOWMAN • PHANTOM DER OPER • UVM.

23. Januar 2020 **RADOLFZELL • Milchwerk**

VVK: Singener Wochenblatt + ASA-Hotline 01806-570 066* + an allen bekannten VVK-Stellen + www.dienachtdermusicals.de (*dt. Festnetz 0,20€/Anruf, Mobil max. 0,20€/Anruf)

GERO's-Hallenflohmarkt
Sa., 16.11.2019, 9-16 Uhr, Hilzingen, Hegauhalle, Dietlishofer Str. 8
Jeder kann mitmachen • lfd m. ab 9,- € • Tische vorhanden
Info + Anmeldung: 0172 / 7 97 60 02 oder per E-Mail: info@geros-flohmarkt.de
www.geros-flohmarkt.de

TAG DER OFFENEN TÜR



Save the date

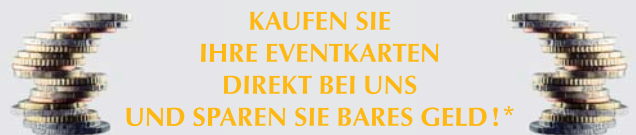
METTNAU-SCHULE
Radolfzell
Sozialwissenschaftliche Gymnasien
Berufskolleg Fachhochschulreife
Ausbildung zum/zur:
- Erzieher/Erzieherin
- Pflegefachmann/Pflegefachfrau
- Altenpflegehelfer/Altenpflegehelferin
Weiterbildungsangebote
in Pflege und Sozialpädagogik

SAMSTAG, 16.11.2019
09:00 BIS 13:00 UHR
SCHEFFELSTR. 39
78315 RADOLFZELL
WWW.METTNAU-SCHULE.DE

»

TICKETCENTER

«



KAUFEN SIE IHRE EVENTKARTEN DIREKT BEI UNS UND SPAREN SIE BARES GELD!*

STADTHALLE SINGEN

- 11.12.19 – **Manfred Mann's Earth Band**
- 16.12.19 – **Die Bremer Stadtmusikanten »Weihnachtsmärchen«**
- 22.12.19 – **Merci, Udo Jürgens**
- 26.12.19 – **Schneekönigin on Ice** Russian Circus
- 28.12.19 – **Andrew Lloyd Webber** Musical Gala
- 29.12.19 – **Die klingende Bergweihnacht 2019**
- 02.01.20 – **Das Russische Nationalballett** - Schwanensee -
- 06.01.20 – **Das Phantom der Oper**
- 20.01.20 – **Simply the Best** - Die Tina Turner Story

SINGENER HÜTTENZAUBER ERDINGER URWEISSE HÜTT'N

- 01.12.19 – **Wunderklang**
- 02.12.19 – **Sterne Montag**
- 03.12.19 – **Nicole Scholz & Band**
- 04.12.19 – **PopAlpin**
- 08.12.19 – **Gebr. Bliestle**
- 18.12.19 – **Chris Metzger**
- 30.12.19 – **Hans Woehrle Band**
- 31.12.19 – **DJ Silvester**

MILCHWERK RADOLFZELL

- 05.12.19 – **Die Schöne und das Biest »Musical«**
- 13.12.19 – **Feuerwehrmann Sam**
- 29.12.19 – **Moscow Circus on Ice**
- 30.12.19 – **Pippi feiert Weihnachten**

* Wenn Sie hier direkt Ihre Karten kaufen, sparen Sie die Versandkosten und die Onlinebearbeitungsgebühr:

SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG

Tel: 07731 / 8800-0 | Fax: 07731 / 8800-36 | E-Mail: verlag@wochenblatt.net

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen
Mo, Di von 8.15 Uhr - 18.00 Uhr
Mi, Do, Fr von 8.15 Uhr - 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr - 18.00 Uhr

Untertorstr. 5 | 78315 Radolfzell
Nur montags von 8.15 Uhr - 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr - 18.00 Uhr

»

WOCHENBLATT

«

KONZERTE

INGEN

Neue Stadthalle | 19:00 Uhr | 25-jähriges Jubiläum »Engemer Schätterä Dätscher«. Wer sind wir und was tun wir ... Die Idee, eine Guggemusik in Engen zu gründen, entstand nach dem 11.11.1986 in Thayngen. 1994 löste sich die Guggenmusik Fäg-näschter auf und daraus entstand die Guggenmusik Engemer Schätterä Dätscher. Info: www.engen.de.

SINGEN

Herz-Jesu-Kirche | 19 Uhr | Benefizkonzert des Orchesters des GLKN. Auf dem Programm stehen Werke von Haydn, Dvorak, Brahms, Elgar und Schostakowitch. Das Konzert ist zu Gunsten der Fördervereine Krankenhausförderverein Singen und Freundeskreis des Klinikums Konstanz. Info: www.glkn.de.

MAC 1 Museum Art und Cars | 19:30 Uhr | PopCorner-Chor Singen e. V. präsentiert »Love Stories«. Der Chor singt Liebesgeschichten wie aus dem Leben gegriffen. Mal glücklich, mal nachdenklich, mal überschwänglich verliebt ... ganz so wie das Leben eben ist. Infos unter: www.singen-kulturpur.de.

LESUNGEN

INGEN

Städtisches Museum Engen | 19:00 Uhr | Stubenacts »Lesung mit Tanz und Percussion«. »Imperia« (Honore de Balzac) - Lesung in Begleitung einer Tänzerin und Percussion: Carolin von Street Melody. Vorverkauf Buchhandlung am Markt, Engen, und Schreibwaren Körner, Engen. Info: www.engen.de.

» SO 17.11.

KONZERTE

SINGEN

Stadthalle Singen | 17:00 Uhr | Blasorchester trifft Chor: Von Oper bis Filmmusik. Konzert von Symphonischem Blasorchester und Madrigalchor Alu Singen. Beide Ensembles beschreiten hier Neuland. Sie haben ihr musikalisches Spektrum erweitert und präsentieren nun Musik aus für sie neuen musikalischen Richtungen. Info: www.singen-kulturpur.de.

» MO 18.11.

KINDER

STOCKACH

Salmannsweilerstr. 1 | 15:00 Uhr | Vorlesestunde für Kinder ab 2. Es ist Herbst und die Tiere auf dem Bauernhof wollen Laterne laufen. Doch wo sind nur alle? Für Kinder ab zwei Jahren. Anmeldung unter Tel. 07771 / 802300. Info: www.stockach.de.

» DI 19.11.

KINDER

INGEN

Stadtbibliothek, Hauptstr. 8 | 15:30 Uhr | Vorweihnachtliches Getrixte mit Zauberer Urs Jandl. Ab vier Jahren. Kartenreservierung in der Stadtbibliothek Engen. Info: www.engen.de.

VORTRÄGE

SINGEN

Stadthalle Singen | 20:00 Uhr | Von Konstanz nach Rhódos Dr. Michael Losse zu Pilgern und Reisen-

den als Vermittler im Burgen- und Festungsbau des 15./16. Jahrhunderts. Die Veranstaltung findet im Rahmen der Reihe »WissensWert« statt. Info: www.singen-kulturpur.de. **Villaconsult, Erzbergerstr. 8b** | 17:00 Uhr | Informationsveranstaltung »Aktuelle Themen zu Buchhaltung und Lohn«. Referenten sind Frau Paula Mendes und Frau Yvonne Kuhn - Ansprechpartner für Digitalisierung - mit dem Vortrag »Buchhaltung nach GoBD« sowie Referenten Frau Yvonne Kuhn und Frau Lena Antelmann im Bereich Lohn. Anm. bis 11.11.2019 unter info@kuhn-partner-stb.de.

» MI 20.11.

KINO

SINGEN

Cineplex Singen | 20 Uhr | Bernadette – Ladies First – Vorpremiere. Bestseller-Verfilmung um eine Mutter und Architektin, die ihre Chance auf ein Karriere-Comeback gekommen sieht und spurlos verschwindet. Info: www.cineplex.de.

VORTRÄGE

SINGEN

Buch Greuter, Hegaustraße 17 | 20:30 Uhr | Der Chronist. DVD-Präsentation. Gespräch mit Wilhelm Waibel und Regisseur Marcus Welsch. Anmeldung unter mail@buch-greuter.de oder direkt in einer der Filialen. Weitere Infos unter: www.buch-greuter.de.

» AUSSTELLUNGEN

KONSTANZ

Leica Galerie, Gerichtsgasse 9a.

Ausstellung: »Focus: Werner Bischof«. Eine Hommage an das Lebenswerk eines der bekanntesten Reportage-Fotografen des 20. Jahrhunderts. Eintritt frei. Öffnungszeiten: Mo. - Fr. von 10 - 18:30 Uhr, Sa. von 9:30 - 14 Uhr oder nach Vereinbarung. Infos: www.leica-galerie-konstanz.de.

RADOLFZELL

Stadtmuseum in der Alten Stadtapotheke. Seetorstr. 3. Fotoausstellung. In der Ausstellung werden historische Aufnahmen markanter, prägender Gebäude der heutigen Ansicht gegenübergestellt. Öffnungszeiten: Di. bis So. von 11 - 17 Uhr. Info: www.radolfzell.de.

SINGEN

MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 1. MAC 2 seit Juni 2019 eröffnet. Automobil-Legenden auf vier Ebenen, z. B. Bizzarrini, Lamborghini, Iso Grifo, Ferrari, Monteverdi. Öffnungszeiten: Mi. - Fr. 14 - 17 Uhr, Sa. 13 - 17 Uhr, So. 11 - 17 Uhr, letzter Einlass jeweils 17 Uhr. Mo., Di. Ruhetag. Tel. 07731 / 9693525. Info: www.museum-art-cars.com.

Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. HTWL. Der Twiel im Blick. Die Ausstellung beleuchtet die unterschiedlichen Epochen und künstlerischen Gattungen von 1643 bis heute. Öffnungszeiten: Di. - Fr. 14 - 18 Uhr; Sa., So. 11 - 17 Uhr; Feiertag wie Wochentag. Weitere Infos: www.kunstmuseum-singen.de.

» VORSCHAU

EMMINGEN-LIPTINGEN

Sa., 23.11., 20:00 Uhr, Après-Ski-Hütte »Zur durschtigä Dupfee«, Ski-

lift Witthoh, Buchenberg. Dicke Fische. Drei Stimmen, zwei akustische Gitarren und eine Holzkiste, mehr brauch die Band nicht, um mit dem Publikum ganz tief in einen berauschenden Ozean der Musik abzutauchen. Veranstalter: Skilift Witthoh; Infos auf: www.facebook.com/Zur-durschtigä-Dupfee-Après-Ski-Hütte. **So., 24.11., 11:00 Uhr, Après-Ski-Hütte »Zur durschtigä Dupfee«, Skilift Witthoh, Buchenberg. Frh-schoppen mit dem Musikverein Honstetten.** Viel Spaß beim Frh-schoppen mit dem Musikverein Honstetten. Veranstalter: Skilift Witthoh; Infos: www.facebook.com/Zur-durschtigä-Dupfee-Après-Ski-Hütte. **Fr., 29.11., 20:00 Uhr, Après-Ski-Hütte »Zur durschtigä Dupfee«, Skilift Witthoh, Buchenberg. Kentucky Boys.** Der Sound der Band beinhaltet alles – Rock'n'Roll, Rockabilly, British R'n'R, Blues und auch mal ein bisschen Bluegrass. Veranstalter: Skilift Witthoh; Infos: www.face-

book.com/Zur-durschtigä-Dupfee-Après-Ski-Hütte.

INGEN

Sa., 30.11., 11:00 Uhr, Altstadt. Weihnachtsmarkt Engen »Da leuchtet die Gass«. An mehr als 100 Verkaufs- und Verköstigungsständen wird am Samstag von 11 bis 21 Uhr und am Sonntag von 11 bis 18 Uhr allerlei Weihnachtliches feilgeboten. Jede Menge Geschenkeiden erwarten Engens Gäste in den festlich geschmückten Gassen. Infos unter: www.engen.de. **Mi., 04.12., 17:30 Uhr, Stadtbibliothek, Hauptstr. 8. Gute-Nacht-Geschichten im Advent.** Jeden Mittwoch und Donnerstag werden in der Stadtbibliothek wunderschöne Weihnachtsgeschichten vorgelesen. Bei Kerzenschein macht ihr es euch gemütlich und eure Eltern können in der Bibliothek stöbern. Für Kinder ab drei Jahren. Weitere Infos unter: www.engen.de.

» THEATER

13. November – 20. November

DIE FÄRBE SINGEN

■ das maß der dinge
Kunst, Erotik und eine Hochzeit unter Wasser. Eine abgründige Satire, die untersucht, wie weit Menschen bereit sind zu gehen, um ihre Visionen zu verwirklichen. Mi. (13.11.), Do., Fr., Sa., Mi. (20.11.), 20:30 Uhr.

weitgehend auf Tatsachen beruhenden Porträt des Künstlers Kurt Gerron stellt sich die Frage der Moral, die zum Kräfte zehrenden Kampf mit sich selbst führt. Altersempfehlung ab 14 Jahren. Mi. (13.11.), Do., 20:00 Uhr.

STADTTHEATER KONSTANZ

■ Die Tage der Commune
Das Stück, das Brecht aus historischen Zitaten zusammensetzte, zeigt, wie Einzelschicksale von den großen politischen Ereignissen durchdrungen werden. Mi. (13.11.), 15:00 Uhr. Sa., 20:00 Uhr.

■ Berlinguer: Konnte ich etwas anderes sein als Kommunist? Hommage an einen streitbaren Politiker. Eine Produktion des »Teatri Alghero Sardinien« in italienischer Sprache. Fr., 20:00 Uhr.

■ Kasimir und Karoline

Die Achterbahnfahrt wird hier zur perfekten Metapher einer politisch-wirtschaftlichen Zeitenwende, in der die Menschen im freien Fall einer ungewissen Zukunft entgegen-taumeln. Fr., 19:30 Uhr.

■ Wir lieben und wissen nichts Schauspiel von Moritz Rinke. Der Autor verbirgt sein szenisches Dynamit unter temporeichen, amüsant geschliffenen Dialogen und zeichnet seine Figuren ebenso liebevoll wie gnadenlos. Sa., 20:00 Uhr.

SPIEGELHALLE KONSTANZ

■ Ngunza - Der Prophet
Charles, ein intellektueller Bantu, und seine Kameraden haben das belgische Terrorregime satt. Sie wollen die Unabhängigkeit des Kongo und planen ein Attentat. So., 18:00 Uhr. Mi. (20.11.), 20:00 Uhr.

■ Estro Verdi
Ein Spektakel für Erwachsene und Kinder, das von Giuseppe Verdis zaghaften Anfängen bis zu seinen Erfolgen an der Mailänder Scala und in der ganzen Welt führt, mit Musikbeispielen aus den Opern Nabucco, Rigoletto, La Traviata. So., 15:00 Uhr.

■ Freistil

Mit Schauspieltraining, Tanz- oder Improvisationstheater – bei Freistil ist für jeden Geschmack etwas dabei! Di., 14:00 Uhr.

STADTTHEATER SCHAFFHAUSEN

■ A Midsummer Night's Dream
Komödie in englischer Sprache von William Shakespeare. Mi. (13.11.), 19:30 Uhr. Talk im Theater um 18:45 Uhr.

WERKSTATT INSELGASSE

■ Gerron
In Charles Lewinksys düsterem,

■ Sebastian Koch:
»Die Kreutzersonate«
Ein Mann hatte aus Eifersucht seine Frau umgebracht. In einfacher Umgangssprache berichtet der Erzähler während einer Eisenbahnfahrt einem der Mitreisenden über sein Eheschicksal. Mi. (20.11.), 19:30 Uhr.

TICKETS UND INFOS

DIE FÄRBE SINGEN
www.die-faerbe.de
Tickethotline: 07731 / 64646

THEATER KONSTANZ
www.theaterkonstanz.de
Tickethotline: 07531 / 900 150

STADTTHEATER SCHAFFHAUSEN
www.stadttheater-sh.ch
Telefon: 0041 / 52 625 05 55



–Anzeigen–

Landgasthaus Bohl



Sonntag: geschmorte Wildhasenkeule mit Preiselbeeren und Spätzle

Mo. bis Mi. Rubetag

Samstag-Mittag: geschlossene Gesellschaft

vom Fass:



16,90 €

Singen · Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Fr., 13.12., 20:00 Uhr, Neue Stadthalle. Die große Südtiroler **Weihnacht.** Die beliebte Weihnachtstournee mit den Musikkünstlern Die Ladiner, Oesch's die Dritten und Nicol Stuffer kommt dieses Jahr nach Engen. Dieses einzigartige und abwechslungsreiche Konzert garantiert einen unvergesslichen, besinnlichen Abend. Info: www.engen.de.

Mi., 18.12., 17:30 Uhr, Stadtbibliothek, Hauptstr. 8. Gute-Nacht-Geschichten im Advent. Jeden Mittwoch und Donnerstag werden in der Stadtbibliothek wunderschöne Weihnachtsgeschichten vorgelesen. Bei Kerzenschein macht ihr es euch gemütlich und eure Eltern können in der Bibliothek stöbern. Für Kinder ab drei Jahren. Info: www.engen.de.

Sa., 15.02., 20:00 Uhr, Neue Stadthalle. Glück g'habt! – Heinrich Del Core. Der Kabarettist und Comedian überzeugt mit seinem neuen, sehr



kurzweiligen und pointenreichen Programm und schafft eine einzigartige Verbindung und Nähe zum Publikum. Tickets und Infos: www.heinrich-delcore.de.

KONSTANZ

Fr., 13.12., 20:00 Uhr, Altkatholische Kirche. »Franziskus - Gaukler Gottes«. Franz von Assisi hat die Kirche revolutioniert. Dario Fo hat sich dem Leben des Bettelmönchs aus reichem Hause angenommen und eine frech-fromm-fröhlich-freie Farce über seine Abenteuer geschrieben. Tickets und Infos unter: www.theaterkonstanz.de.

RADOLFZELL

Do., 21.11., 11:00 Uhr, Auf dem See- torplatz zwischen Bahnhof, Stadt- museum und Münster. Radolfzeller Schokoladenmarkt 2019. Edle Schokotrüffel, handgerollte Pralinen und bunt verzierte Schokoküsse: Der Radolfzeller Schokoladenmarkt lockt vom 21. – 23. November mit süßen Versuchen und sündhaften Naschereien jeweils von 11 bis 19 Uhr. Info: www.radolfzell-tourismus.de.

Sa., 07.12., 19:30 Uhr, Buch Greuter, Schützenstraße 11. Anne-Dore Krohn und Denis Scheck. Am 30. Dezember 2019 begeht die literarische Republik Theodor Fontanes 200. Geburtstag. Auch die Literaturkritiker Anne-Dore Krohn und Denis Scheck feiern ihn. Eintrittskarten in allen Filialen von Buch Greuter erhältlich. Info: www.buch-greuter.de.

SINGEN

Do., 21.11., 19:00 Uhr, Kunstmuseum Singen. Workshop »HTWL. Fantasy, Kunstgewerbe und Burgenkitsch rund um den Twiel«. Mit Klaus Bach und den Gebrüdern Bliestle. Anm. 07731 / 85269 oder kunstmuseum@singen.de. Öffnungszeiten: Di. - Fr. 14 - 18 und Sa. / So. 11 - 17 Uhr. Info: www.kunstmuseum-singen.de.

Fr., 29.11., 20:00 Uhr, Stadthalle Singen. »Wie im Himmel.« Nach einem Zusammenbruch zieht sich der gefeierte Dirigent Daniel Daréus in die Abgeschiedenheit seines Heimatdorfes zurück und übernimmt die Leitung des Kirchenchors. Tickets und Informationen auch zum Menü-Arrangement unter: www.stadthalle-singen.de, 07731 / 85504.

Fr., 29.11., 19:00 Uhr, Kunstmuseum Singen. Führung Spezial mit **Kreativworkshop für Erwachsene.** Ein museumspädagogisches Angebot für Erwachsene. Anm. 07731 / 85269 oder kunstmuseum@singen.de. Öffnungszeiten: Di. - Fr. 14 - 18 und Sa. / So. 11 - 17 Uhr. Info: www.kunstmuseum-singen.de.

Fr., 29.11., 15:00 Uhr, Städtische Bibliotheken. Spiele-Nachmittag. Regelmäßig werden aktuelle Brettspiele vorgestellt. Für Kinder ab fünf Jahren. Anmeldung während der Öffnungszeiten Di. - Fr. 10 - 18 Uhr, Sa. 10 - 14 Uhr unter 07731 / 85290. Informationen unter: www.singen-kulturpur.de.

Sa., 30.11., 20:00 Uhr, Stadthalle Singen. Symphoniekonzert: »Impulsiv«. Mit Werken von Leonard Bernstein, Aaron Copland, Franz Waxmann und Duke Ellington. Dirigiert von Ari Rasilainen. Tickets und Infos: www.stadthalle-singen.de, 07731 / 85504.

So., 01.12., 11:00 Uhr, Kunstmuseum Singen. Advent im Museum. Das Kunstmuseum Singen läutet die Adventszeit mit einem geführten Rundgang durch die Ausstellung und einem anschließenden Apéro ein. Öffnungszeiten: Di. - Fr. 14 - 18 und Sa. / So. 11 - 17 Uhr. Info: www.kunstmuseum-singen.de.

Mi., 04.12., 19:00 Uhr, Kunstmuseum Singen. Der schönste Flecken Erde in Gottes weiter Natur. Bei einem Rundgang durch die Ausstellung wird der Frage nachgegangen, welchen Einfluss der Hohentwiel auf die touristische Entwicklung der

Stadt Singen gehabt hat. Öffnungszeiten: Di. - Fr. 14 - 18 und Sa. / So. 11 - 17 Uhr. Weitere Infos unter: www.kunstmuseum-singen.de.

Mi., 11.12., 20:00 Uhr, Stadthalle Singen. Manfred Mann's Earth Band. Anfang 1992 wurde die 1988 aufgelöste Gruppe von Manfred Mann wieder ins Leben gerufen. Seit 2011 ist Manfred Mann's Earth Band mit neuer Stimme auf Tour: Robert Hart (Ex-»Bad Company«).

Tickets und Infos: 07731 / 85504 oder www.stadthalle-singen.de.

Sa., 21.12., 19:30 Uhr, Stadthalle Singen. Mythen, Märchen und Legenden. Festkonzert des Blasorchesters der Stadt Singen unter der Leitung von David Krause sowie dem Pop-Corner-Chor Singen unter der Leitung von Melinda Liebermann. Karten im Vorverkauf ab 29.11.2019 unter 07731 / 82562 erhältlich. Info: www.stadthalle-singen.de.

VOLKERTSHAUSEN

So., 08.12., 20:00 Uhr, Alte Kirche Volkertshausen. Jahreskonzert des Musikvereins Volkertshausen. »Solo für ... Blasorchester.« Unter diesem Titel präsentiert sich der Musikverein unter der Leitung von Elke Baumgärtner wieder mit eindrucksvollen Musikstücken und wunderschönen Melodien. Tickets und Infos unter: 07774 / 931710. www.alte-kirche-volkertshausen.de.

» KINO

14. November – 20. November

CINEPLEX SINGEN

■ Angry Birds 2 – Der Film
Fr., Di., 15:10 Uhr,
So., 15:00 Uhr.

■ Bayala – Das magische Elfenabenteuer
Sa., 14:00 Uhr.

■ Bernadette
Mi., 20:00 Uhr.

■ Booksmart
Do., Fr., Mo., Di., Mi.,
15:45, 18:15 Uhr,
Sa., So., 14:30, 18:25 Uhr.

■ Das perfekte Geheimnis
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
16:45 Uhr,
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di.,
19:45 Uhr,
Fr., Sa., Mi., 20:30 Uhr,
Fr., Sa., 23:00 Uhr,
Sa., So., 15:00 Uhr.

■ Der König der Löwen
Sa., So., 14:45 Uhr.

■ Deutschstunde
Mo., 20:00 Uhr,
Di., 17:30 Uhr,
Mi., 20:30 Uhr.

■ Die Addams Family
Do., Fr., Mo., Di., Mi., 15:30 Uhr,
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di.,
17:45 Uhr,
Sa., So., 14:30 Uhr.

■ Die Eiskönigin 2
Mi., 15:30, 18:00 Uhr.

■ Die Eiskönigin 2, 3D
Mi., 15:15, 17:45, 20:15 Uhr.

■ Dora und die goldene Stadt
Do., 15:10 Uhr,
Sa., 15:00 Uhr.

■ Everest – Ein Yeti will hoch hinaus
Sa., So., 16:10 Uhr.

■ Joker
Do., Fr., Sa., So., Di., 17:20 Uhr,
Do., So., Mo., Di., Mi., 20:30 Uhr,
Fr., Sa., 20:00, 23:00 Uhr,
Mo., 17:00 Uhr.

■ KULT-SNEAK
So., 20:00 Uhr.

■ Last Christmas
Do., Fr., Mo., Di., Mi., 15:30 Uhr,
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
18:00, 20:30 Uhr,
Fr., Sa., 23:15 Uhr,
Sa., So., 14:15 Uhr.

■ Le Mans 66 – Gegen jede Chance
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di.,
17:00 Uhr,
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
19:30 Uhr,
Fr., Sa., 22:45 Uhr,
Sa., So., 14:15 Uhr,
Mi., 16:00 Uhr.

■ Maleficent: Mächte der Finsternis
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di.,
16:45 Uhr.

■ Maleficent: Mächte der Finsternis, 3D
Do., Fr., Sa., So., Di., 20:15 Uhr,
Mo., 20:30 Uhr,
Mi., 17:45 Uhr.

■ Midway – Für die Freiheit
Do., Fr., Sa., So., Di., 20:15 Uhr,
Mo., Mi., 17:20 Uhr.

■ Shaun das Schaf – Der Film: UFO-Alarm
Do., Fr., Mo., Di., Mi., 15:10 Uhr,
So., 14:00 Uhr.

■ Sneak Preview
Mo., 20:00 Uhr.

■ Systemsprenger
Do., Fr., Sa., So., 17:30 Uhr.

■ Terminator: Dark Fate
Do., Di., 20:00 Uhr,
Fr., Sa., 23:00 Uhr.

■ Zombieland: Doppelt hält besser
Do., Fr., Mo., Di., Mi., 20:45 Uhr,
Fr., Sa., 23:15 Uhr,
Sa., So., 20:50 Uhr.

HERBSTMESSE

FESTOOL



Aktionstag

Festool Highlights auf unserer Herbstmesse!



Werkzeuge für höchste Ansprüche!

OPTIMUM

MASCHINEN - GERMANY

Live Demo

INNOVATIVER 3D DRUCKKOPF OPTimill 3X

CNC-Fräsmaschinen nachrüsten zum 3D-Drucker

Bohren, Fräsen & Drehen

Fachberatung für

- Einbruchschutz
- Smart Home Lösungen
- Videoüberwachung



ABUS **BURG WACHTER** **DOM**

SECURITY TECH GERMANY

JETZT GEWINNEN

KOMMEN UND GEWINNEN
HERBSTMESSE 2019



Eisen-Pfeiffer
Kompetenz für Handwerk + Industrie

29.11.2019
09.00 - 18.00 Uhr

30.11.2019
09.00 - 14.00 Uhr

Industriestraße 5 | 78333 Stockach | Tel.: 07771 8006 0 | www.eisen-pfeiffer.de

Di 19.11.2019

AKADEMIE

im Zahnmedizin Zentrum Dr. Basset

Wir laden Sie ein:

19:00 Uhr Begrüßung Dr. med. dent. Uwe Basset

19:15 Uhr Fachvortrag Zahnarzt Eric Buschbeck „Parodontose & Prophylaxe“

19:45 Uhr Motivationsvortrag Andreas Gebhardt „Durch Erfahrung zur Exzellenz“

Für Information und kurzweilige Unterhaltung ist somit bestens gesorgt! Im Anschluss freuen wir uns, mit Ihnen ins Gespräch zu kommen.

Die Plätze sind begrenzt! Bitte melden Sie sich an:

per Telefon +49 7732 3033
per E-Mail d.bauer@dr-basset.de
per Post Sankt-Johannis-Str. 1, 78315 Radolfzell

Oder ganz einfach hier anmelden:

Eintritt frei!

Sankt-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell am Bodensee

dr.basset
ZAHNMEDIZIN
***** ZENTRUM

www.dr-basset.de

presenting partner

presenting partner

presenting partner

Schlatt/TG



Das Achterberg-Quartett wird im »Paradies« Jacques Brel interpretieren. swb-Bild: pr

Aach



Ein besonderes Konzert verspricht das Elisa-van-Beek-Trio. swb-Bild: Elisa van Beek

Singen/Konstanz



Das GLKN-Orchester übt für seine ersten öffentlichen Auftritte. swb-Bild: Jagode

Singen



Eine Szene aus »El mundo sigue«, zu sehen bei Weitwinkel. swb-Bild: Verleih

Singen



Der Pop-Corner-Chor tritt in der SKYLOUNGE auf. swb-Bild: Viktoria Stuerz

Stockach



Nancy Spiller und Alexander Pluquett gastieren im Bürgerhaus »Adler-Post«. swb-Bild: pr

Achterberg mit Jacques Brel

Am kommenden Sonntag, 17. November, 17 Uhr findet in der Klosterkirche im Paradies (Schlatt/TG) ein ganz besonderes Konzert statt. Jaap Achterberg (Stimme), Franco Mettler (Klarinette/Saxophon), Daniel Sailer (Kontrabass) und Marco Schädler (E-Piano) werden Lieder von Jacques Brel interpretieren und gewiss nicht kopieren. Achterberg als Niederländer nimmt einige dieser Lieder in seiner Heimatsprache auf, denn der unvergessene und für viele gottgleiche Jaques Brel dichtete auch in flämischer Sprache. Mehr: www.kulturparadies.ch. Pressemeldung

Mitreißende Werke

Die Kulturkirche Aach präsentiert am Freitag, 15. November, 19 Uhr, das Elisa-van-Beek-Trio im Gemeindezentrum Christuskirche in der Hegaustraße 20 in Aach. Das renommierte Elisa-van-Beek-Trio spielt Klassik auf höchstem Niveau. Zu hören sein werden mitreißende Werke von Haydn, Schostakowitsch und Mendelssohn-Bartholdy. Das Trio setzt sich zusammen aus der Geigerin Elisa van Beek, der Cellistin Clara Berger sowie dem griechischen Pianisten Giorgos Karagiannis. Der Eintritt ist frei; Spenden sind erwünscht. Pressemeldung

Orchester haut auf die Pauke

Der Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz (GLKN) hat ein eigenes Orchester, welches zu seinen beiden ersten öffentlichen Auftritten einlädt. Das Konzert in Singen findet am Samstag, 16. November, um 19 Uhr in der Herz-Jesu-Kirche statt. Am Sonntag, 17. November, um 11 Uhr tritt das Orchester im Klinikum Konstanz (Neubau) auf. Auf dem Programm stehen Werke von Haydn, Brahms, Elgar und Schostakowitsch. Tickets an der Tageskasse oder im Vorverkauf bei der Klinik für Thoraxchirurgie, christine.wizgall@glkn.de, 07531/8011901. Pressemeldung

»Das Leben geht weiter«

Im Rahmen der Konzertreihe »Lost & Found« präsentiert das Singener kommunale Kino »Weitwinkel« im Rahmen einer Matinee am Sonntag, 17. November, 11 Uhr im Kulturzentrum Gerns das spanische Meisterwerk »El mundo sigue« (OmU) von 1963. Der Film über die Armut in Madrid anhand der Rivalitäten zweier Schwestern fiel damals der Franco-Zensur zum Opfer. 2015 hat das Patenkind des Regisseurs Fernando Fernán Gómez den nur drei Mal öffentlich gezeigten Film restauriert, digitalisiert und einen echten Schatz gehoben. Pressemeldung

Romantik über der Stadt

Wenn am Samstag, 16. November, um 19.30 Uhr der Singener Chor »Pop Corner« in der SKYLOUNGE des MAC 2 sein erstes Stück anstimmt, ist das Gänsehaut-Feeling vorprogrammiert. Denn mit ihrem Programm »Love Stories« bringen die Sänger Liebesgeschichten mit ins MAC, die so sind, wie im wahren Leben: mal glücklich, mal nachdenklich, mal überschwänglich verliebt. Mit dabei ist auch der Kinder- und Jugendchor »Vocalinos«. Einlass ist um 18.30 Uhr. Karten gibt es unter museum@museum-artcars.com oder 07731/9693522. Pressemeldung

Kabarett fürs Medienzeitalter

Am Samstag, 16. November, gastieren Nancy Spiller und Alexander Pluquett mit dem Programm »Betreutes Denken« um 20 Uhr im Stockacher Bürgerhaus Adler-Post. Sie blicken nicht mehr durch im Informationsmüll von Tagesschau und Fake-News, von Twitter und alternativen Fakten. Steht die Welt am Abgrund oder ist sie schon weiter? Die Kabarettisten streiten und singen sich durch die Wogen der stürmischen Zeit. Laut Sächsischer Zeitung beweisen sie, dass »die Herkuleskeule nach wie vor zum Besten gehört, was es an Kabarett im Lande gibt«. Pressemeldung

Singen

Volle Bühne für eine volle Halle

Das Blasorchester Singen und der Madrigalchor der Alutreten gemeinsam auf.

von Uwe Johnen

Die Vorbereitungen für dieses bisher einzigartige Projekt, das Konzert »Blas-Chor-Musik«, laufen auf Hochtouren, 180 Musiker treffen sich nun zum dritten Mal für die Gesamtprobe im Walpurgissaal der Musikschule Singen. Sie werden am Sonntag, 17. November, die Bühne der Stadthalle füllen und hoffen auf eine volle Halle. Einzigartig ist dieses Projekt, denn es ist das erste Mal, dass der Madrigalchor Alu Singen unter der Leitung von Hartmut Kasper und das Blasorchester mit seinem neuen Dirigenten David Krause gemeinsam in einem Konzert auftreten werden. Die Zuhörer dieses Spektakels werden rund 60 BOS-Bläser sowie 80 Sänger erleben. Die erlebte Faszination wird darin bestehen, dass die Stücke, die zum Teil für dieses Event angepasst wurden, zeitgleich gespielt und gesungen werden. Der Madrigalchor wird vom Bläserchor unterstützt werden. Die Idee für dieses Projekt gab es schon länger. Der Vizedirigent des Madrigalchors, Joachim Böhm, hatte bereits vor drei Jahren die Idee, die gleich auf Begeisterung auf beiden Seiten stieß. Damals hatte beim BOS die Leitung Michael Stefaniak, allerdings gab es dann einen Dirigentenwechsel. So kam



Das Blasorchester der Stadt Singen und der Madrigalchor der Alu Singen beim Proben. swb-Bild: uj

es, dass der Termin in der Stadthalle bereits feststand, die Idee allerdings zunächst verschoben wurde. Im März dieses Jahres hat David Krause die Leitung des BOS übernommen und wurde durch diesen Termin überrascht. »Wir hatten bei meiner Bewerbung nicht darüber gesprochen.« Sichtlich freut er sich darauf, denn in seinem musikalischen Lebenslauf hat er bereits Erfahrungen mit Projekten dieser Art gesammelt. »Das ist schon spannend und herausfordernd, vor allem für den Chor«, ist sich dessen Vizedirigent Böhm sicher: »Gerade wir als Chor wollen uns so facettenreich wie möglich zeigen. Nicht nur für unsere Zuhörer, auch für neue Sänger, die mitmachen möchten.« Die Stadthalle wird Musik aus Oper, Musical und Film erleben, für das Blasorchester ein Standardrepertoire. Für den Madrigalchor sind Stücke aus Musicals und Filmmusik komplett neu, da sie

normalerweise viel Literatur für Chöre und Opernmusik singen. »Ein Blasorchester zusammen mit einem Chor funktioniert nur, wenn man sich aufeinander einlässt. Das Blasorchester muss sich deutlich zurücknehmen«, weiß Krause. Hartmut Kasper ergänzt: »Das Orchester kann schnell spielen, wir aber nicht so schnell singen.« Gesungen und gespielt werden unter anderem Opernstücke wie der »Triumph-Marsch« aus Verdis Oper »Aida« oder »O süßer Mond« aus »Die lustigen Weiber von Windsor«. Musicalstücke wie »Les Misérables« und Filmmusik von Ennio Morricone und Andrew Lloyd Webber stehen ebenso auf dem abwechslungsreichen Programm. Karten gibt es im Vorverkauf bei Kultur und Tourismus Singen in der Marktpassage und in der Stadthalle oder unter der Telefonnummer 07731/85-262 oder 85-504 und auf www.reservix.de.

Geburtstage

Geht es Ihnen auch so, liebe Leserinnen und Leser, dass Sie mit einem dumpfen Bauchgefühl Planungen für ein Familienfest in Angriff nehmen? Bei meinem Frauchen löst beispielsweise der herannahende Geburtstag in jedem Jahr unguete Gefühle aus. Am liebsten würde sie mit ihrem Mann, den kleinen Zweibeinern und mir irgendwohin fahren. Stattdessen wird von ihrem Rudel, pardon, von ihrer Familie erwartet, dass sie zu einem Geburtstagsfest einlädt. Allein die Vorbereitungen für so eine Feier lassen bei meinem Frauchen das Stimmungsbarometer schon viele Tage davor in den Minusbereich sinken. Für mich nicht verwunderlich, habe ich schließlich schon einige dieser Feste aus sicherer Entfernung in meinem Hundekörbchen beobachten können. Mein Herrchen muss bei diesen Familienfeiern unser Esszimmer jedes Mal komplett verändern. Da werden noch Tische aufgebaut und viele zusätzliche Stühle herbeigeschleppt. Ein Riesenaufwand. Und während es sich die Gäste am schön dekorierten Tisch gemütlich machen und vom Geburtstagskind bedienen lassen, hetzt mein Frauchen an ihrem Ehrentag zwischen Küche, Keller und Esszimmer hin und her. Ge-



tränke müssen nachgeschenkt, das Essen fertig zubereitet und die Kinder bei Laune gehalten werden. Dazu sollte sie auf witzig gemeinte Kommentare der Schwiegereltern ein frohgelauntes Lächeln erwidern und mit einem schlagfertigen Konter die Stimmung unterhalten auf einem fröhlichen Niveau halten. Beim anschließenden Essen springt sie immer wieder auf, um ihren Gästen die leergefütterten Teller wieder zu füllen oder sich um die leeren Gläser und trockenen Kehlen zu kümmern. Ein anstrengender Ehrentag, wenn man nicht andere Zweibeiner hat, die einem auch ein bisschen unter die Arme greifen. Die eigentliche Herausforderung an so einem Fest ist allerdings eine ganz andere, wie ich festgestellt habe. Wenn die zweibeinigen Gäste mit Essen und Trinken beschäftigt sind, ist alles eigentlich noch ganz einfach. Die Tatsache, seine Gäste nach der Mahlzeit mit einer lustigen Unterhaltung bei Laune zu halten und keine heiklen Themen anzusprechen, nicht in Fettnäpfchen zu treten, was vertrauliche Geschichten angeht, und sich gleichermaßen um jeden auf dem Stuhl fest-

gegessenen Gast zu kümmern, birgt meiner Ansicht nach die größte Anstrengung an diesem Tag. Zum Glück hatte mein Frauchen bei ihrem letzten Geburtstag dann, trotz der zusätzlichen Anzahl von Gästen, noch gute Freunde eingeladen. Und ich habe festgestellt, dass die Blutsverwandtschaft überhaupt nichts darüber aussagt, wie gut sich Zweibeiner verstehen. Es sind wohl die Seelenverwandten, die bei den Zweibeinern die wirklich wichtigen Menschen im Leben darstellen. Das zeigte sich mir ganz deutlich. Während die Verwandtschaft sitzen blieb, waren es die Freunde, die meinem Frauchen unter die Arme griffen, sich um die Unterhaltung der Gäste kümmerten – und durch eine lockere und lustige Art meinem Frauchen eine schöne Geburtstagsfeier bescherten. Mir stellte sich nach diesem Tag dann die Frage, warum man nicht einfach nur die Menschen zu einer Feier einladen kann, die einem gut tun und mit denen man schöne Stunden erleben möchte. Erwartungsdruck und anstrengende Unterhaltungen haben an so einem Fest nichts zu suchen – und sollte sich ein Geburtstagskind einmal entscheiden, sich dem Stress und der Hektik der Festorganisation entziehen zu wollen, so finde ich, dass diese Entscheidung akzeptiert werden sollte. Das ist in meinen Augen dann ein richtiges Geburtstagsgeschenk. Ihr Pünktchen.

So erreicht man den **Bunten Hund**:

E-Mail: (Knochen@Wochenblatt.net) oder im Wochenblatt abgeben